



22.10.2014

Kokousaika 22.10.2014 19:10 - 19:42

Kokouspaikka Vanha Raatihuone, Aleksanterinkatu 20

Läsnä

Jäsenet

Puoskari, Mari	kaupunginvaltuuston puheenjohtaja
Bogomoloff, Harry	kaupunginvaltuuston 1. varapuheenjohtaja
Paavolainen, Sara	kaupunginvaltuuston 2. varapuheenjohtaja
Abdulla, Zahra	
Alanko-Kahiluoto, Outi	
Anttila, Maija	
Arajärvi, Pentti	
Arhinmäki, Paavo	
Asko-Seljavaara, Sirpa	
Brettschneider, Gunvor	
Ebeling, Mika	
Enroth, Matti	
Hakanen, Yrjö	
Hakola, Juha	
Hamid, Jasmin	
Heinäluoma, Eero	
Hetemaj, Fatbardhe	
Holopainen, Mari	
Honkasalo, Veronika	
Hursti, Rene	
Huru, Nina	
Ikävalko, Suzan	
Jalovaara, Ville	
Järvinen, Jukka	
Kanerva, Seppo	
Karhuvaara, Arja	
Kari, Emma	
Kivekäs, Otso	
Koivulaakso, Dan	
Kolbe, Laura	
Koskinen, Kauko	
Koulumies, Terhi	
Kousa, Tuuli	
Krohn, Minerva	



22.10.2014

Laaninen, Timo
Lindell, Harri
Lipponen, Päivi
Loukoila, Eija
Lovén, Jape
Majuri, Pekka
Modig, Silvia
Muttillainen, Sami
Muurinen, Seija
Månsson, Björn
Mäki, Terhi
Mäkimattila, Sari
Männistö, Lasse
Nieminen, Jarmo
Niiranen, Matti
Oker-Blom, Jan D
Oskala, Hannu
Packalén, Tom
Pajamäki, Osku
Pakarinen, Pia
Pelkonen, Jaana
Peltokorpi, Terhi
Perälä, Erkki
Puhakka, Sirpa
Raittinen, Timo
Rantala, Marcus
Rantanen, Tuomas
Rauhamäki, Tatu
Rautava, Risto
Razmyar, Nasima
Relander, Jukka
Rissanen, Laura
Rydman, Wille
Saarnio, Pekka
Storgård, Päivi
Stranius, Leo
Sumuvuori, Johanna
Taipale, Ilkka
Torsti, Pilvi
Urho, Ulla-Marja
Wallgren, Thomas
Vuorjoki, Anna
Hyttinen, Nuutti
Ingervo, Sirkku
Laaksonen, Heimo

varajäsen
varajäsen
varajäsen



22.10.2014

Landén, Maria	varajäsen
Lehtipuu, Otto	varajäsen
Sevander, Tomi	varajäsen
Sydänmaa, Johanna	varajäsen
Vesikansa, Sanna	varajäsen
Villo, Pertti	varajäsen

Muut

Pajunen, Jussi	kaupunginjohtaja
Sauri, Pekka	apulaiskaupunginjohtaja
Penttilä, Hannu	apulaiskaupunginjohtaja poissa: 336§
Sutinen, Pia	vs. apulaiskaupunginjohtaja
Korhonen, Tapio	kansliapäällikkö
Sarvilinna, Sami	kaupunginlakimies
Saxholm, Tuula	rahoitusjohtaja
Summanen, Juha	hallintojohtaja
Andersson, Victor	kaupunginsihteeri
Erroll, Katri	vs. kaupunginsihteeri
Härmälä, Timo	kaupunginsihteeri
Matikainen, Kristiina	kaupunginsihteeri
Rautanen, Marja-Liisa	kaupunginsihteeri
Thoden, Annikki	vs. kaupunginsihteeri
Vallittu, Anja	kaupunginsihteeri
Mickwitz, Leena	kaupunginsihteeri
Linden, Timo	vs. apulaiskaupunginsihteeri
Kari, Tapio	viestintäpäällikkö
Katajamäki, Paula	tiedottaja
Djupsjö, Stefan	ylikielenkääntäjä
Peltonen, Antti	hallintopäällikkö

Puheenjohtaja

Mari Puoskari	kaupunginvaltuuston puheenjohtaja 331-338 §
---------------	--

Pöytäkirjanpitäjä

Antti Peltonen	hallintopäällikkö 331-338 §
----------------	--------------------------------



22.10.2014

Tid 22.10.2014 19:10 - 19:42

Plats Gamla Rådhuset, Alexandersgatan 20

Närvarande

Ledamöter

Puoskari, Mari	stadsfullmäktiges ordförande
Bogomoloff, Harry	stadsfullmäktiges I vice ordförande
Paavolainen, Sara	stadsfullmäktiges II vice ordförande
Abdulla, Zahra	
Alanko-Kahiluoto, Outi	
Anttila, Maija	
Arajärvi, Pentti	
Arhinmäki, Paavo	
Asko-Seljavaara, Sirpa	
Brettschneider, Gunvor	
Ebeling, Mika	
Enroth, Matti	
Hakanen, Yrjö	
Hakola, Juha	
Hamid, Jasmin	
Heinäluoma, Eero	
Hetemaj, Fatbardhe	
Holopainen, Mari	
Honkasalo, Veronika	
Hursti, Rene	
Huru, Nina	
Ikävalko, Suzan	
Jalovaara, Ville	
Järvinen, Jukka	
Kanerva, Seppo	
Karhuvaara, Arja	
Kari, Emma	
Kivekäs, Otso	
Koivulaakso, Dan	
Kolbe, Laura	
Koskinen, Kauko	
Koulumies, Terhi	
Kousa, Tuuli	
Krohn, Minerva	
Laaninen, Timo	
Lindell, Harri	



22.10.2014

Lipponen, Päivi
Loukoila, Eija
Lovén, Jape
Majuri, Pekka
Modig, Silvia
Muttalainen, Sami
Muurinen, Seija
Månsson, Björn
Mäki, Terhi
Mäkimmattila, Sari
Männistö, Lasse
Nieminen, Jarmo
Niiranen, Matti
Oker-Blom, Jan D
Oskala, Hannu
Packalén, Tom
Pajamäki, Osku
Pakarinen, Pia
Pelkonen, Jaana
Peltokorpi, Terhi
Perälä, Erkki
Puhakka, Sirpa
Raittinen, Timo
Rantala, Marcus
Rantanen, Tuomas
Rauhämäki, Tatu
Rautava, Risto
Razmyar, Nasima
Relander, Jukka
Rissanen, Laura
Rydman, Wille
Saarnio, Pekka
Storgård, Päivi
Stranius, Leo
Sumuvuori, Johanna
Taipale, Ilkka
Torsti, Pilvi
Urho, Ulla-Marja
Wallgren, Thomas
Vuorjoki, Anna
Hyttinen, Nuutti
Ingervo, Sirkku
Laaksonen, Heimo
Landén, Maria
Lehtipuu, Otto

ersättare
ersättare
ersättare
ersättare
ersättare



22.10.2014

	Sevander, Tomi	ersättare
	Sydänmaa, Johanna	ersättare
	Vesikansa, Sanna	ersättare
	Villo, Pertti	ersättare
Övriga		
	Pajunen, Jussi	stadsdirektör
	Sauri, Pekka	biträdande stadsdirektör
	Penttilä, Hannu	biträdande stadsdirektör
		frånvarande: 336§
	Sutinen, Pia	stf. biträdande stadsdirektör
	Korhonen, Tapio	kanslichef
	Sarvilinna, Sami	stadsjurist
	Saxholm, Tuula	finansdirektör
	Summanen, Juha	förvaltningsdirektör
	Andersson, Victor	stadssekreterare
	Erroll, Katri	stf. stadssekreterare
	Härmälä, Timo	stadssekreterare
	Matikainen, Kristiina	stadssekreterare
	Rautanen, Marja-Liisa	stadssekreterare
	Thoden, Annikki	stf. stadssekreterare
	Vallittu, Anja	stadssekreterare
	Mickwitz, Leena	stadssekreterare
	Linden, Timo	stf. biträdande stadssekreterare
	Kari, Tapio	kommunikationschef
	Katajamäki, Paula	informatör
	Djupsjö, Stefan	övertranslator
	Peltonen, Antti	förvaltningschef
Ordförande		
	Mari Puoskari	stadsfullmäktiges ordförande 331-338 §
Protokollförare		
	Antti Peltonen	förvaltningschef 331-338 §



22.10.2014

§	Asia	
331	Pj/1	Nimenhuuto, laillisuus ja päätösvaltaisuus Namnupprop, laglighet och beslutförhet
332	Pj/2	Pöytäkirjan tarkastajien valinta Val av protokolljusterare
333	Kaj/3	Kalasadaman korttelien 10577, 10578, 10593 ja 10625 asemakaavan muuttaminen (nro 12227) Detaljplaneändring för kvarteren 10577, 10578, 10593 och 10625 i Fiskehamnen (nr 12227)
334	Kaj/4	Laajasalon Gunillantien ja Svanströminkujan alueen asemakaavan muuttaminen (nro 12228, Gunillantien ja Svanströminkujan alue) Detaljplaneändring för området vid Gunillavägen och Svanströmsgränden på Degerö (nr 12228)
335	Kj/5	Eläintarhan johtokunnan jäsenen valinta Val av ledamot i direktionen för djurgården
336	Kj/6	Kaupunkisuunnittelu- ja kiinteistötointa johtavan apulaiskaupunginjohtajan virkasuhteen päättyminen Tjänsteförhållandet för biträdande stadsdirektören för stadsplanerings- och fastighetsväsendet upphör
337	Kaj/7	Bulevardi 12:n asemakaavan muuttaminen (nro 12258, Kamppi) Detaljplaneändring för Bulevarden 12 (nr 12258, Kampen)
338	-/8	Kaupunginvaltuuston kokouksessa jätettiin seuraavat neljä aloitetta Vid stadsfullmäktiges sammanträde inlämnades följande fyra motioner



22.10.2014

Pj/1

§ 331

Nimenuuto, laillisuus ja päätösvaltaisuus

Päätös

Kaupunginvaltuusto päätti todeta kokouksen laillisesti koolle kutsutuksi ja päätösvaltaiseksi.

Käsittely

Nimenuuto ja estyneet

Puheenjohtaja totesi, että esteilmoituksen tämän kokouksen osalta ovat jättäneet läsnäololistassa mainitut valtuutetut ja heidän tilalleen on kutsuttu listasta ilmenevät varavaltuutetut.

Laillisuus ja päätösvaltaisuus

Puheenjohtaja totesi, että kaupunginvaltuuston kokous on kutsuttu koolle kuntalain ja kaupunginvaltuuston työjärjestyksen edellyttämässä järjestyksessä. Toimitetun nimenuudon mukaan vähintään kaksi kolmasosaa valtuutetuista on läsnä. Edellä olevan perusteella puheenjohtaja totesi, että kokous on laillisesti koolle kutsuttu ja päätösvaltainen.

Liitteet

1 Läsnäololista



22.10.2014

Pj/2

§ 332

Pöytäkirjan tarkastajien valinta

Päätös

Puheenjohtajan ehdotuksesta pöytäkirjantarkastajiksi valittiin valtuutetut Jasmin Hamid ja René Hursti sekä varatarkastajiksi valtuutetut Gunvor Brettschneider ja Yrjö Hakanen.



§ 333

Kalasadaman korttelien 10577, 10578, 10593 ja 10625 asemakaavan muuttaminen (nro 12227)

HEL 2013-009392 T 10 03 03

Päätös

Kaupunginvaltuusto päätti kaupunginhallituksen ehdotuksen mukaisesti hyväksyä 10. kaupunginosan (Sörnäinen) kortteleiden 10577, 10578, 10593 ja 10625 sekä katu- ja vesialueiden asemakaavan muutosehdotuksen 12.11.2013 päivätyn ja 16.6.2014 muutetun piirustuksen numero 12227 mukaisena ja asemakaavaselostuksesta ilmenevin perustein.

Esittelijä

Kaupunginhallitus

Lisätiedot

Katri Erroll, vs. kaupunginsihteeri, puhelin: 310 36024

katri.erroll(a)hel.fi

Anna Villeneuve, hallintoasiantuntija, puhelin: 310 36045

anna.villeneuve(a)hel.fi

Liitteet

- 1 Asemakaavan muutosehdotuksen nro 12227 kartta, päivätty 12.11.2013, muutettu 16.6.2014
- 2 Asemakaavan muutosehdotuksen nro 12227 selostus, päivätty 12.11.2013, muutettu 16.6.2014
- 3 Havainnekuva
- 4 Vuorovaikutusraportti liitteineen 12.11.2013, täydennetty 16.6.2014
- 5 Osa päätöshistoriaa

Otteet

Ote

Uudenmaan elinkeino-, liikenne- ja ympäristökeskus

Otteen liitteet

Kunnallisvalitus, yleiskaavan, asemakaavan, rakennusjärjestyksen hyväksyminen
Esitysteksti
Liite 1
Liite 2
Liite 3
Liite 4
Liite 5

Helen Sähköverkko Oy
Helsingin seudun liikenne -

Postiosoite

PL 1
00099 HELSINGIN KAUPUNKI
helsinki.kirjaamo@hel.fi

Käyntiosoite

Pohjoisesplanadi 11-13
Helsinki 17
<http://www.hel.fi/kaupunginvaltuusto>

Puhelin

+358 9 310 1641

Faksi

+358 9 655 783

Y-tunnus

0201256-6

Tilinro

F10680001200062637

Alvno

F102012566



kuntayhtymä
Helsingin seudun
ympäristöpalvelut-
kuntayhtymä/Vesihuolto
Turvallisuus- ja kemikaalivirasto
(Tukes), Helsinki
Rakennusvalvontavirasto

Päätösehdotus

Päätös on ehdotuksen mukainen.

Tiivistelmä

Alueet sijaitsevat kantakaupungin itäosassa, Kalasataman keskuksen välittömässä läheisyydessä. Muutosalue jakautuu kolmeen osaan, joista itäistä rajaavat metroradan pohjoisreuna, Englantilaisaukio, Arielinkatu, Sörnäistenlaituri ja Kuorekarinsalmi. Läntistä aluetta rajaavat Junatie, Kivihiihenkatu, Leonkatu ja Hermannin rantatie. Eteläinen alue käsittää Kalasatamankujan ja korttelin 10625.

Asemakaavan muutoksen avulla vastataan Itäväylän muuttuneisiin tilatarpeisiin Kalasataman keskuksen ympäristössä sekä raitiovaunuliikenteen muuttuneisiin varauksiin ja vesiliikenteen tarpeisiin. Itäväylä rakennetaan sillalle Kalasataman keskuksen toteuttamiseksi. Samalla tarkistetaan alueen rakentamattomien toimistorakennusten korttelialueiden käyttötarkoitusta ja rakennusoikeutta. Korttelin 10577 rakennusoikeutta kasvatetaan ja korttelin rajoja muutetaan. Kortteli 10578 muutetaan vesialueeksi, johon on mahdollista toteuttaa vesiliikenteen pysäkki. Korttelin 10593 rakennusoikeutta kasvatetaan ja korttelin rajoja muutetaan. Yleisten rakennusten kortteli 10625 poistuu ja muutetaan katuaukioksi, jolle saa rakentaa palvelu- tai yleisen rakennuksen. Katuaukioilla ja Kalasatamankujalla mahdollistetaan raitiovaunuliikenne.

Esittelijän perustelut

Helsingin yleiskaava 2002:ssa alue on keskustatoimintojen aluetta sekä hallinnon ja julkisten palvelujen aluetta. Moottorikatu/pääkatu ja metro rajaavat aluetta pohjoisreunalla. Nyt laadittu asemakaavan muutos on yleiskaavan mukainen.

Alueella on voimassa asemakaavat numero 12070, 12106 ja 11780 vuosilta 2013, 2012 ja 2009, joiden mukaan alueet ovat toimistorakennusten tai yleisten rakennusten korttelialueita, katualueita ja vesialueita. Alueen eri kortteleihin saa voimassa olevien



asemakaavojen mukaan rakentaa toimistorakennuksia kaksikerroksisesta aina 16-kerroksiseen.

Alue on Helsingin kaupungin omistuksessa.

Suunnittelun vaiheet ja vuorovaikutus

Kaavoitustyö on käynnistetty kaupungin aloitteesta.

Osallistuminen ja vuorovaikutus on järjestetty osallistumis- ja arviointisuunnitelman mukaisesti.

Asemakaavan muutosluonnoksesta ei ole esitetty mielipiteitä.

Asemakaavan muutosehdotus on ollut julkisesti nähtävänä 5.12.2013 - 17.1.2014. Muistutuksia ei esitetty.

Lausunnot

Ehdotuksesta ovat antaneet lausuntonsa yleisten töiden lautakunta, sosiaali- ja terveystyövirasto, liikennelaitos-liikelaitos (HKL), Helsingin seudun ympäristöpalvelut -kuntayhtymän (HSY) vesihuolto, Helsingin seudun liikenne -kuntayhtymä (HSL), Uudenmaan elinkeino-, liikenne ja ympäristökeskus sekä Turvallisuus- ja kemikaalivirasto (Tukes).

Pelastuslautakunnalla, ympäristölautakunnalla, rakennusvalvontavirastolla, kiinteistövirastolla ja Helen Sähköverkko Oy:llä ei ole huomautettavaa asemakaavan muutosehdotuksesta.

Yleisten töiden lautakunta toteaa, että asemakaavan muutos ei aiheuta lisäkustannuksia rakennusvirastolle.

Sosiaali- ja terveystyövirasto edellyttää, että riskit Hanasaaren voimalaitoksen koko konsultointivyöhykkeelle kaavoitettujen toimintojen osalta selvitetään riittävällä tarkkuudella.

Liikennelaitos-liikelaitos muistuttaa raitiotien vaatiman tilan jättämisestä katualueelle sekä tarpeesta huomioida raitioliikenteen aiheuttamat melu- ja värinähaitat asuinrakennuksille. Lisäksi HKL kehottaa kaupunkisuunnitteluvirastoa täsmentämään raitiotiejärjestelmän suunnitelmia kokonaisuutena, joka ylettyy Kalasatamasta etelästä Kruunuvuoren raitiotielle ja toisaalta pohjoisessa Kumpulan joukkoliikenneyhteyteen saakka.

Helsingin seudun liikenne -kuntayhtymä viittaa kannanottoonsa, jossa todettiin, että Kalasataman alueen raitioradat tulee suunnitella yhdessä HKL:n ja HSL:n kanssa siten, että ne muodostavat teknisesti hyvän raitiotiejärjestelmän ja tukevat alueen raitioliikenteen toimintaa. Kaavoitettaessa raitiotieratojen läheisyyteen, tulee kiinnittää huomiota



siihen, että rakentamisessa varaudutaan raitiotien aiheuttamaan melu- ja värinähaittaan.

Helsingin seudun ympäristöpalvelut -kuntayhtymän vesihuolto toteaa, että asemakaavan muutosehdotus ei edellytä yleisten vesijohtojen ja viemärien siirtämistä. Jatkosuunnittelussa tulee ottaa huomioon vesihuollon verkostot.

Turvallisuus- ja kemikaalivirasto toteaa, että alueen läheisyydessä sijaitsee kaksi vaaralliseksi luokiteltavia kemikaaleja varastoivaa ja käsittelevää kohdetta: Helsingin kaupungin tukkutori ja Helsingin Energian Hanasaaren voimalaitos. Laitoksista saatujen tietojen perusteella Tukes arvioi, ettei niistä aiheudu kaavamutoksen toteuttamisen estävää välitöntä vaaraa alueelle.

Uudenmaan elinkeino-, liikenne- ja ympäristökeskus toteaa lausunnossaan, että korttelin 10578 toimistotalo korvautuu vesialueella ja rakennuksen jäädessä pois melutaso kasvaa eteläpuolella olevan asuintalon julkisivulla. Kaavamutoksen mahdolliset muutokset naapurikorttelin meluntorjunnan osalta on ELY-keskuksen mukaan myös arvioitava.

Lausunnot ilmenevät kokonaisuudessaan päätöshistoriasta, ja niiden tiivistelmät sekä lausuntoihin annetut vastineet ovat vuorovaikutusraportissa (liite 4).

Asemakaavan muutosehdotukseen tehdyt muutokset

Lausunnoissa esitetyt asiat on huomioitu asemakaavan muutosehdotusta laadittaessa ja tullaan huomioimaan jatkosuunnittelussa. Hanasaaren B-voimalaitoksen turvallisuusriskien kartoitus on tehty Kalasataman (Sörnäistenrannan ja Hermanninrannan) osayleiskaavan laatimisen yhteydessä. Kalasataman keskuksen asemakaavan laatimisen yhteydessä on laadittu Helsingin Energian Hanasaaren B-voimalaitoksen ja huippulämpökeskuksen päästöjen leviämismalliselvitys. Voimalaitostoimintojen riskejä on selvitetty myös voimalaitoksen suunniteltujen muutosten yhteydessä sekä alueelle valmisteltujen asemakaavojen, kuten Hanasaaren kärjen, suunnittelun yhteydessä. Asemakaavan muutosehdotuksessa ei esitetä riskejä lisääviä muutoksia Kalasataman alueelle.

Sörnäistenniemen asemakaavan muutosta (nro 11780) laadittaessa on melusuunnittelussa huomioitu, että korttelit voivat toteutua vaihtelevassa järjestyksessä eikä korttelien 10577 ja 10578 toimistorakennusten toteutuminen ole ollut edellytys eteläpuolisten korttelien rakentamiselle. Sörnäistenniemen kaavoittamisen



yhteydessä on todettu, että kortteleihin 10579 ja 10580 rakennettujen asuinkeuhkalojen pohjoisjulkisivuille kohdistuva päiväjän mitoittava keskimmäntaso on noin 71 - 72 dB, kun Itävälän varressa ei ole melun leviämistä estäviä rakennuksia tai rakenteita. Kaavassa on annettu kyseisille julkisivuille ääneneristävyysvaatimus 36 dBA korttelissa 10580 ja 37 dBA korttelissa 10579.

Kaupunkisuunnitteluvirasto on muuttanut asemakaavan muutosehdotusta jatkosuunnittelun johdosta seuraavasti:
- kaavakarttaan on lisätty määräys: kortteliin 10577 tulee rakentaa yleiselle jalankululle varattu ympäri vuorokauden avoimna oleva porrasyhteys Kulosaarensillan ja maantason välille.

Asemakaavan selostusta on ELY-keskuksen lausunnon johdosta täydennetty vaikutusten arviointia koskevilta osin.

Tehdyt muutokset eivät ole olennaisia, joten ehdotusta ei ole tarpeen asettaa uudelleen nähtäville.

Päätösehdotus on kaupunkisuunnittelulautakunnan puoltaman ja kaupunkisuunnitteluviraston tarkistaman ehdotuksen mukainen.

Esittelijä

Kaupunginhallitus

Lisätiedot

Katri Erroll, vs. kaupunginsihteeri, puhelin: 310 36024
katri.erroll(a)hel.fi
Anna Villeneuve, hallintoasiantuntija, puhelin: 310 36045
anna.villeneuve(a)hel.fi

Liitteet

- 1 Asemakaavan muutosehdotuksen nro 12227 kartta, päivätty 12.11.2013, muutettu 16.6.2014
- 2 Asemakaavan muutosehdotuksen nro 12227 selostus, päivätty 12.11.2013, muutettu 16.6.2014
- 3 Havainnekuva
- 4 Vuorovaikutusraportti liitteeseen 12.11.2013, täydennetty 16.6.2014
- 5 Osa päätöshistoriaa

Oheismateriaali

- 1 Ilmakuva

Otteet

Ote

Uudenmaan elinkeino-, liikenne- ja ympäristökeskus

Otteen liitteet

Kunnallisvalitus, yleiskaavan, asemakaavan, rakennusjärjestyksen



22.10.2014

Kaj/3

hyväksyminen
Esitysteksti
Liite 1
Liite 2
Liite 3
Liite 4
Liite 5

Helen Sähköverkko Oy
Helsingin seudun liikenne -
kuntayhtymä
Helsingin seudun
ympäristöpalvelut-
kuntayhtymä/Vesihuolto
Turvallisuus- ja kemikaalivirasto
(Tukes), Helsinki
Rakennusvalvontavirasto

Tiedoksi

Kaupunkisuunnitteluvirasto
Ympäristölautakunta
Yleisten töiden lautakunta
Sosiaali- ja terveystieteiden
Pelastuslautakunta
Liikennelaitos -liikelaitos (HKL)
Kiinteistövirasto

Päätöshistoria

Kaupunginvaltuusto 08.10.2014 § 323

HEL 2013-009392 T 10 03 03

Päätös

Kaupunginvaltuusto päätti panna asian pöydälle.

Esittelijä

Kaupunginhallitus

Lisätiedot

Katri Erroll, vs. kaupunginsihteeri, puhelin: 310 36024
katri.erroll(a)hel.fi

Anna Villeneuve, hallintoasiantuntija, puhelin: 310 36045
anna.villeneuve(a)hel.fi

Postiosoite

PL 1
00099 HELSINGIN KAUPUNKI
helsinki.kirjaamo@hel.fi

Käyntiosoite

Pohjoisesplanadi 11-13
Helsinki 17
<http://www.hel.fi/kaupunginvaltuusto>

Puhelin

+358 9 310 1641

Faksi

+358 9 655 783

Y-tunnus

0201256-6

Tilinro

FI0680001200062637

Alvno

FI02012566



Kaupunginhallitus 22.09.2014 § 951

HEL 2013-009392 T 10 03 03

Päätös

Kaupunginhallitus päätti esittää kaupunginvaltuustolle seuraavaa:

Kaupunginvaltuusto päättää hyväksyä 10. kaupunginosan (Sörnäinen) kortteleiden 10577, 10578, 10593 ja 10625 sekä katu- ja vesialueiden asemakaavan muutosehdotuksen 12.11.2013 päivätyn ja 16.6.2014 muutetun piirustuksen numero 12227 mukaisena ja asemakaavaselostuksesta ilmenevin perustein.

Esittelijä

apulaiskaupunginjohtaja
Pekka Sauri

Lisätiedot

Katri Erroll, vs. kaupunginsihteeri, puhelin: 310 36024
katri.erroll(a)hel.fi
Anna Villeneuve, hallintoasiantuntija, puhelin: 310 36045
anna.villeneuve(a)hel.fi

Kaupunkisuunnitteluvirasto 16.6.2014

HEL 2013-009392 T 10 03 03

Ksv 2181_8

10. kaupunginosan (Sörnäinen) kortteleita 10577, 10578, 10593 ja 10625 sekä katu- ja vesialueita koskevasta asemakaavan muutosehdotuksesta nro 12227 annetut lausunnot.

Kaupunkisuunnittelulautakunta puolsi 12.11.2013 asemakaavan muutosehdotuksen hyväksymistä.

Asemakaavan muutos vastaa Itäväylän muuttuneisiin tilantarpeisiin Kalasataman keskuksen ympäristössä sekä raitiovaunuliikenteen muuttuneisiin varauksiin ja vesiliikenteen tarpeisiin. Samalla tarkistetaan alueen rakentamattomien toimistorakennusten korttelialueitten käyttötarkoitusta ja rakennusoikeutta. Asemakaavan muutoksessa korttelin 10577 rakennusoikeutta kasvatetaan ja korttelin rajoja muutetaan. Kortteli 10578 muutetaan vesialueeksi, johon on mahdollista toteuttaa vesiliikenteen pysäkki. Korttelin 10593 rakennusoikeutta kasvatetaan ja korttelin rajoja muutetaan. Yleisten rakennusten kortteli 10625 poistuu ja muutetaan katuaukioksi, jolle saa rakentaa palvelu- tai yleisen rakennuksen. Katuaukioilla ja Kalasatamankujalla mahdollistetaan raitiovaunuliikenne.



Asemakaavan muutosehdotus on ollut julkisesti nähtävillä 5.12.2013–17.1.2014.

Ehdotuksesta ei ole tehty muistutuksia. Ehdotuksesta ovat antaneet lausuntonsa yleisten töiden lautakunta, pelastuslautakunta, ympäristölautakunta, rakennusvalvontavirasto, sosiaali- ja terveysvirasto, kiinteistövirasto, Helsingin kaupungin liikennelaitos (HKL), Helsingin Energia -liikelaitos, Helen Sähköverkko Oy, Helsingin seudun ympäristöpalvelut -kuntayhtymän (HSY) vesihuolto, Helsingin seudun liikenne -kuntayhtymä (HSL), Uudenmaan elinkeino-, liikenne- ja ympäristökeskus ja Turvallisuus- ja kemikaalivirasto (Tukes).

Pelastuslautakunnalla (21.1.2014), ympäristölautakunnalla (4.2.2014), rakennusvalvontavirastolla (30.1.2013), kiinteistövirastolla (17.12.2013), Helsingin Energia -liikelaitoksella (9.1.2014) ja Helen Sähköverkko Oy:llä (20.1.2014) ei ole huomautettavaa asemakaavan muutosehdotuksesta.

Yleisten töiden lautakunta (21.1.2014) toteaa, että asemakaavan muutos ei aiheuta lisäkustannuksia rakennusvirastolle.

Sosiaali- ja terveysvirasto (31.1.2014) edellyttää, että riskit Hanasaaren voimalaitoksen koko konsultointivyöhykkeelle kaavoitettujen toimintojen osalta selvitetään riittävällä tarkkuudella.

Helsingin kaupungin liikennelaitos (17.2.2014) muistuttaa raitiotien vaatiman tilan jättämisestä katualueelle sekä tarpeesta huomioida raitioliikenteen aiheuttamat melu- ja värinähaitat asuinrakennuksille. Lisäksi HKL kehottaa kaupunkisuunnitteluvirastoa täsmentämään raitiotiejärjestelmän suunnitelmia kokonaisuutena, joka ylettyy Kalasatamasta etelästä Kruunuvuoren raitiotielle ja toisaalta pohjoisessa Kumpulan joukkoliikenneyhteyteen saakka.

Helsingin seudun liikenne -kuntayhtymä (24.1.2014) viittaa 2.9.2013 kirjoittamaansa kannanottoon. Siinä todettiin, että Kalasataman alueen raitioradat tulee suunnitella yhdessä HKL:n ja HSL:n kanssa siten, että ne muodostavat teknisesti hyvän raitiotiejärjestelmän ja tukevat alueen raitioliikenteen toimintaa. Kaavoitettaessa raitiotieratojen läheisyyteen, tulee kiinnittää huomiota siihen, että rakentamisessa varaudutaan raitiotien aiheuttamaan melu- ja värinähaitaan.

Helsingin seudun ympäristöpalvelut -kuntayhtymän vesihuolto (27.1.2014) toteaa, että asemakaavan muutosehdotus ei edellytä yleisten vesijohtojen ja viemärien siirtämistä. Jatkosuunnittelussa tulee ottaa huomioon vesihuollon verkostot.



Turvallisuus- ja kemikaalivirasto (27.11.2013) toteaa, että alueen läheisyydessä sijaitsee kaksi vaaralliseksi luokiteltavia kemikaaleja varastoivaa ja käsittelevää kohdetta; Helsingin kaupungin tukkutori sekä Helsingin Energian Hanasaaren voimalaitos. Laitoksista saatujen tietojen perusteella Tukes arvioi, ettei niistä aiheudu sellaista välitöntä vaaraa kaavamuutosalueelle, joka estäisi kaavamuutoksen toteuttamisen.

Kaupunkisuunnitteluvirasto toteaa, että lausunnoissa esitetyt asiat on huomioitu asemakaavan muutosehdotusta laadittaessa ja tullaan huomioimaan jatkosuunnittelussa. Hanasaaren B-voimalaitoksen turvallisuusriskien kartoitus on tehty Kalasataman (Sörnäistenrannan ja Hermanninrannan) osayleiskaavan laatimisen yhteydessä. Kalasataman keskuksen asemakaavan laatimisen yhteydessä on laadittu Helsingin Energian Hanasaaren B-voimalaitoksen ja huippulämpökeskuksen päästöjen leviämismalliselvitys. Voimalaitostoimintojen riskejä on selvitetty myös voimalaitoksen suunniteltujen muutosten yhteydessä sekä alueelle valmisteltujen asemakaavojen, kuten Hanasaaren kärjen, suunnittelun yhteydessä. Tässä asemakaavaehdotuksessa ei esitetä riskejä lisääviä muutoksia Kalasataman alueelle.

Uudenmaan elinkeino-, liikenne- ja ympäristökeskus toteaa lausunnossaan (9.1.2014), että korttelin 10578 toimistotalo korvautuu vesialueella ja rakennuksen jäädessä pois melutaso kasvaa eteläpuolella olevan asuintalon julkisivulla. Kaavamuutoksen mahdolliset muutokset naapurikorttelin meluntorjunnan osalta on myös arvioitava.

Kaupunkisuunnitteluvirasto toteaa, että Sörnäistenniemen asemakaavan muutosta (nro 11780) laadittaessa on melusuunnittelussa huomioitu, että korttelit voivat toteutua vaihtelevassa järjestyksessä eikä korttelien 10577 ja 10578 toimistorakennusten toteutuminen ole ollut edellytys eteläpuolisten korttelien rakentamiselle. Sörnäistenniemen kaavoittamisen yhteydessä on todettu, että kortteleihin 10579 ja 10580 rakennettujen asuinkerrostalojen pohjoisjulkisivuille kohdistuva päiväjän mitoittava keskiäänitaso on noin 71...72 dB, kun Itäväylän varressa ei ole melun leviämistä estäviä rakennuksia tai rakenteita. Kaavassa on annettu kyseisille julkisivuille ääneneristävyysvaatimus 36 dBA korttelissa 10580 ja 37 dBA korttelissa 10579.

Lausunnot on referoitu tarkemmin ja niihin on annettu vastineet liitteenä olevassa vuorovaikutusraportissa.

Asemakaavan muutosehdotukseen tehdyt muutokset

Postiosoite

PL 1
00099 HELSINGIN KAUPUNKI
helsinki.kirjaamo@hel.fi

Käyntiosoite

Pohjoisesplanadi 11-13
Helsinki 17
<http://www.hel.fi/kaupunginvaltuusto>

Puhelin

+358 9 310 1641

Faksi

+358 9 655 783

Y-tunnus

0201256-6

Tilinro

F10680001200062637

Alvno

F102012566



22.10.2014

Kaupunkisuunnitteluvirasto on muuttanut asemakaavan muutosehdotusta jatkosuunnittelun johdosta seuraavasti:

- kaavakarttaan on lisätty määräys: kortteliin 10577 tulee rakentaa yleiselle jalankululle varattu ympäri vuorokauden avoinna oleva porrasyhteys Kulosaarensillan ja maantason välille.

Asemakaavan selostusta on ELY-keskuksen lausunnon johdosta täydennetty vaikutusten arviointia koskevilta osin.

Jatkotoimenpiteet

Kaava-alueeseen ei liity maankäytösopimusmenettelyä.

Kaupunkisuunnitteluviraston mielestä tehdyt muutokset eivät ole olennaisia, joten ehdotusta ei ole tarpeen asettaa uudelleen nähtäville.

Lisätiedot

Tuukka Linnas, arkkitehti, puhelin: 310 37308
tuukka.linnas(a)hel.fi

Liikennelaitos -liikelaitos (HKL) HKL-Infrapalvelut 17.2.2014

HEL 2013-009392 T 10 03 03

Kaupunkisuunnitteluvirasto on pyytänyt HKL -liikelaitokselta kannanottoa Kalasataman alueen kortteleiden kaavamutokseen. Korttelit sijaitsevat Kulosaaren sillan molemmin puolin Kalasataman metroaseman läheisyydessä. Korttelit sivuavat suunniteltuja raitiotieratoja.

HKL muistuttaa kaavoittajaa raitiotien vaatiman tilan jättämisestä katualueella, jotta raitiovaunurata saadaan toteutettua sujuvaa - nopeaa ja häiriötöntä - raitiovaunuliikennettä varten. Lisäksi tulee huomioida raitioliikenteen aiheuttamat melu- ja värinähaitat asuinrakennuksille.

Kalasataman alueen kaavoituksessa tarvitaan yhteinen näkemys KSV:N, HKL:n ja HSL:n kanssa siitä millainen tulevaisuuden raitiotiejärjestelmä Kalasatamaan muodostuu. Ilman riittävää näkemystä toteutettavista raitiotielinjoista ei voida kaikissa tapauksissa varautua oikealla tavalla hyvän raitiotien vaatimukseen. Näin ollen HKL kehottaa kaupunkisuunnitteluvirastoa täsmentämään raitiotiejärjestelmän suunnitelmia kokonaisuutena, joka ylettyy Kalasatamasta etelästä Kruunuvuoren raitiotielle ja toisaalta pohjoisessa Kumpulan joukkoliikennedyhteyteen saakka. Ehdotukset suunnitelluista raitiotien kääntöpaikoista ja pysäkeistä on helpompi arvioida näitä suunnitelmia vastaan.



22.10.2014

30.10.2013 Lausunto annettu

Lisätiedot

Artturi Lähdetie, projektipäällikkö, puhelin: 310 35245
artturi.lahdetie(a)hel.fi

Ympäristölautakunta 04.02.2014 § 34

HEL 2013-009392 T 10 03 03

Päätös

Ympäristölautakunta päätti antaa seuraavan lausunnon.

Ympäristölautakunnalla ei ole huomautettavaa asemakaavan muutosehdotukseen.

14.01.2014 Esittelijän muutetun ehdotuksen mukaan

Esittelijä

ympäristönsuojelupäällikkö
Päivi Kippo-Edlund

Lisätiedot

Eeva Pitkänen, ympäristötarkastaja, puhelin: +358 9 310 31517
eeva.pitkanen(a)hel.fi

Sosiaali- ja terveystieteiden lautakunta 31.1.2014

HEL 2013-009392 T 10 03 03

Sosiaali- ja terveystieteiden lautakunta edellyttää, että riskit voimalaitoksen koko konsultointiväylyhykkeelle kaavoitettujen toimintojen osalta selvitetään riittävällä tarkkuudella. Nyt asiakirjoissa mainitaan vain minimisuojaetäisyyksistä.

Tarkasteltavia asioita ovat mm.

- kattilaonnettomuuden ylipainevaikutus korkealle rakentamiselle
- savukaasujen leviäminen kattilalaitoksen palon yhteydessä
- korkeiden rakennusten ilmastointikonehuoneiden ilman sisäänoton sijoittaminen

Lisätiedot

Pirjo Sipiläinen, arkkitehti, puhelin: 310 42256
pirjo.sipilainen(a)hel.fi

Yleisten töiden lautakunta 21.01.2014 § 25

Postiosoite

PL 1
00099 HELSINGIN KAUPUNKI
helsinki.kirjaamo@hel.fi

Käyntiosoite

Pohjoisesplanadi 11-13
Helsinki 17
http://www.hel.fi/kaupunginvaltuusto

Puhelin

+358 9 310 1641

Faksi

+358 9 655 783

Y-tunnus

0201256-6

Tilinro

FI0680001200062637

Alvno

FI02012566



HEL 2013-009392 T 10 03 03

Päätös

Yleisten töiden lautakunta päätti antaa kaupunkisuunnitteluvirastolle seuraavan lausunnon:

Asemakaava luo edellytykset Itäväylän uudelleen rakentamiseksi Junatien ja Kulosaarensillan kohdalla. Itäväylä rakennetaan sillalle Kalasataman keskuksen toteuttamiseksi. Asemakaavan muutoksessa korttelin 10577 rakennusoikeutta kasvatetaan ja korttelin rajoja muutetaan. Kortteli 10578 poistuu, sillä se muutetaan vesialueeksi, johon on mahdollista toteuttaa vesiliikenteen pysäkki. Osa toimistorakennusten korttelialueesta (KT) nro 10593 muutetaan katualueeksi Junatien kasvaneen tilantarpeen vuoksi. Samalla alueen rakennusoikeus vähenee 3000 k-m² (muutoksen jälkeen 12 000 k-m²) ja alueen suurinta sallittua kerroslukua muutetaan 12 kerrokseen. Lisäksi saa rakentaa osittain maanalaisen sisääntulokerroksen. Kortteli 10625 poistuu ja muutetaan katuaukioksi, jolle saa rakentaa palvelu- tai yleisen rakennuksen. Katuaukioilla ja Kalasatamankujalla mahdollistetaan raitiovaunuliikenne.

Asemakaavan muutos ei aiheuta lisäkustannuksia rakennusvirastolle.

Yleisten töiden lautakunta puoltaa asemakaavan muutosta nro 12227 edellä esitetyin huomautuksin.

Käsittely

21.01.2014 Esittelijän muutetun ehdotuksen mukaan

Esittelijän muutos: Korvataan päätösehdotuksen kappaleen kaksi viides virke seuraavalla tekstillä: "Osa toimistorakennusten korttelialueesta (KT) nro 10593 muutetaan katualueeksi Junatien kasvaneen tilantarpeen vuoksi. Samalla alueen rakennusoikeus vähenee 3000 k-m² (muutoksen jälkeen 12 000 k-m²) ja alueen suurinta sallittua kerroslukua muutetaan 12 kerrokseen. Lisäksi saa rakentaa osittain maanalaisen sisääntulokerroksen."

Esittelijä

kaupunginarkkitehti
Jukka Kauto

Lisätiedot

Petri Arponen, aluesuunnittelija, puhelin: 310 38440
petri.arponen(a)hel.fi
Anni Tirri, suunnitteluinsinööri, puhelin: 310 38335
anni.tirri(a)hel.fi



Pelastuslautakunta 21.01.2014 § 7

HEL 2013-009392 T 10 03 03

Päätös

Pelastuslautakunta päätti antoi Helsingin kaupungin 10. kaupunginosan (Sörnäinen) kortteleita 10577, 10578, 10593, 10625 ja katu- ja vesialueita koskevasta asemakaavan muutoksesta nro 12227 seuraavan lausunnon:

Lautakunta toteaa, että sillä ei ole huomautettavaa pelastustoimen osalta asemakaavan muutosehdotukseen nro 1227.

Tähän päätökseen ei saa hakea muutosta, koska päätös koskee asian valmistelua. Sovellettava lainkohta: Kuntalaki 91§

Esittelijä

pelastuskomentaja
Simo Wecksten

Lisätiedot

Harri Laakso, vanhempi palotarkastaja, puhelin: 310 31234
harri.laakso(a)hel.fi

Kiinteistövirasto 17.12.2013

HEL 2013-009392 T 10 03 03

Kiinteistövirasto toteaa, että asemakaavamuutos on tarpeen tulevan Kalasataman keskuksen ympäristön hyvien katu- ja liikenneyhteyksien aikaan saamiseksi. Asemakaavamuutoksella varaudutaan myös mahdollisiin tuleviin raitiovaunu- ja vesiliikennetarpeisiin. Asemakaavamuutos vaikuttaa hieman Itäväylään ja Junatiehen rajautuvien toimistokortteleiden 10593 ja 10577 rajoihin, massoitteluun, kerrosaloihin ja rakennuskorkeuksiin, mutta muutoksilla ei merkittävää vaikutusta kortteleiden toteuttamisen kannalta. Vesialueelle pääosin sijoittuvan toimistokorttelin 10578 (10 500 k-m²) poistaminen vesiliikennetarpeiden takia on tarkoituksenmukaista. Kortteli oli useita vuosia varattuna Cargotec Oyj:lle pääkonttorin suunnittelua varten. Toimistokorttelin toteuttaminen osoittautui kuitenkin teknisesti ja taloudellisesti liian vaikeaksi sijainti ja pohjaolosuhteet huomioon ottaen.

Kiinteistövirastolla ei ole huomautettavaa kaavamuutosehdotuksen johdosta.

Lisätiedot

Pasi Lehtiö, toimistopäällikkö, puhelin: 310 36448

Postiosoite

PL 1
00099 HELSINGIN KAUPUNKI
helsinki.kirjaamo@hel.fi

Käyntiosoite

Pohjoisesplanadi 11-13
Helsinki 17
<http://www.hel.fi/kaupunginvaltuusto>

Puhelin

+358 9 310 1641

Faksi

+358 9 655 783

Y-tunnus

0201256-6

Tilinro

FI0680001200062637

Alvno

FI02012566



22.10.2014

pasi.lehtio(a)hel.fi

Kaupunkisuunnittelulautakunta 12.11.2013 § 360

HEL 2013-009392 T 10 03 03

Ksv 2181_8, karttaruutu H4

Päätös

Kaupunkisuunnittelulautakunta päätti

- lähettää 12.11.2013 päivätyn 10. kaupunginosan (Sörnäinen) korttelien 10577, 10578, 10593 ja 10625, katu- ja vesialueiden asemakaavan muutosehdotuksen nro 12227 kaupunginhallitukselle puoltaen sen hyväksymistä
- antaa vuorovaikutusraportin mukaiset vastineet esitettyihin mielipiteisiin.

Samalla lautakunta päätti esittää kaupunginhallitukselle, että asemakaavan muutosehdotus asetetaan nähtäville 30 päiväksi maankäyttö- ja rakennusasetuksen 27 §:n mukaisesti.

Esittelijä

asemakaavapäällikkö
Olavi Veltheim

Lisätiedot

Tuukka Linnas, arkkitehti, puhelin: 310 37308
tuukka.linnas(a)hel.fi
Johanna Iivonen, liikenneinsinööri, liikennesuunnittelu, puhelin: 310 37137
johanna.iivonen(a)hel.fi

Helsingin Satama -liikelaitos 23.9.2013

HEL 2013-009392 T 10 03 03

Helsingin Satamalla ei ole asiaan huomautettavaa.

Lisätiedot

Satu Lehtonen, suunnittelupäällikkö, puhelin: +358931033527
satu.lehtonen(a)hel.fi

Rakennusvirasto 30.8.2013

HEL 2013-009392 T 10 03 03

Kaupunkisuunnitteluvirasto on pyytänyt rakennusviraston mielipidettä Sörnäisten korttelien 10577, 10578, 10593 sekä 10625 asemakaavan

Postiosoite

PL 1
00099 HELSINGIN KAUPUNKI
helsinki.kirjaamo@hel.fi

Käyntiosoite

Pohjoisesplanadi 11-13
Helsinki 17
<http://www.hel.fi/kaupunginvaltuusto>

Puhelin

+358 9 310 1641

Faksi

+358 9 655 783

Y-tunnus

0201256-6

Tilinro

FI0680001200062637

Alvno

FI02012566



muutoksesta 2.9.2013 mennessä. Suunnittelualueeseen kuuluu kolme toimistorakennusten tonttia (KT-tonttia) ja yksi yleisten rakennusten tontti (Y-tontti).

Muutoksen tavoitteena on kasvattaa korttelin 10577 rakennusoikeutta ja muuttaa rakentamisalueen rajoja. Suunnittelualueen pohjarakentamisolosuhteet ovat haastavat. Alkuperäisen korttelialueen viereen Arielinkadun puoleiseen reunaan on jo rakennettu paalulaatta alueen yleisen vakauden turvaamiseksi. Rakennusoikeuden kasvattamisen seurauksena tonttialue rakennetaan osittain paalulaatan päälle. Lisäksi kaavamääräyksissä edellytetään tontin autopaikkojen sijoittamista maan alle, jolloin nykyinen laattarakenne jouduttaisiin mahdollisesti rikkomaan. Autopaikkojen sijoittamisessa ja tonttialueen rakentamisessa on otettava huomioon nykyisen paalulaatan toimivuus osana alueen yleistä vakautta tai uusittava rakenne siten, että se toimii vastaavalla tavalla.

Toisena muutoksena asemakaavaluonnoksessa on korttelin 10578 poistaminen ja muuttaminen vesialueeksi. Vesialue voisi mahdollisesti toimia julkisen vesiliikenteen pysäkinä. Aluetta rajaavien Sörnäistenlaiturin ja Capellan puistotien rantarakenteet on toteutettu siten, että KT-tontin kohdalla olevan vesialueen syväys on 1,5 metriä. Mahdollisesti tuleva vesiliikenne tarvitsee suuremman syväyksen, jolloin joudutaan muuttamaan jo rakennettuja rantarakenteita. Tästä syntyy lisäkustannuksia.

Asemakaavan muutoksessa kasvatetaan korttelialueen 10593 rakennusoikeutta ja muutetaan rakentamisalueen rajoja Junatien ja Kulosaaren sillan muutoksen tarvitseman tilavarauksen vuoksi. Korttelin 10625 Y-tontti poistuu ja muuttuu katuaukioksi. Aukiolle mahdollistetaan raitiovaunuliikenteen kääntöpaikka.

Rakennusvirastolla ei ole tällä hetkellä muuta huomautettavaa näistä muutoksista.

Lisätiedot

Petri Arponen, aluesuunnittelija, puhelin: 310 38440
petri.arponen(a)hel.fi
Anni Tirri, suunnitteluinsinööri, puhelin: 310 38335
anni.tirri(a)hel.fi



§ 334

Laajasalon Gunillantien ja Svanströminkujan alueen asemakaavan muuttaminen (nro 12228, Gunillantien ja Svanströminkujan alue)

HEL 2012-004582 T 10 03 03

Päätös

Kaupunginvaltuusto päätti kaupunginhallituksen ehdotuksen mukaisesti hyväksyä 49. kaupunginosan (Laajasalo) korttelin 49080 tonttien 3, 5 ja 7 sekä katu- ja puistoalueiden asemakaavan muutosehdotuksen 8.10.2013 päivätyn ja 2.9.2014 muutetun piirustuksen numero 12228 mukaisena ja asemakaavaselostuksesta ilmenevin perustein.

Käsittely

Julistettuaan keskustelun päättyneeksi puheenjohtaja esitti selontekona, että keskustelun kuluessa oli valtuutettu Yrjö Hakanen ehdottanut, että kaupunginvaltuusto päättäisi palauttaa asian kaupunginhallitukselle uudelleen valmisteltavaksi siten, että rakennusala ja kerrokorkeutta vähennetään esitetystä.

Puheenjohtaja totesi, ettei valtuutettu Yrjö Hakasen palautusehdotusta ollut kannatettu, joten se raukesi.

Esittelijä

Kaupunginhallitus

Lisätiedot

Katri Erroll, vs. kaupunginsihteeri, puhelin: 310 36024
katri.erroll(a)hel.fi

Anna Villeneuve, hallintoasiantuntija, puhelin: 310 36045
anna.villeneuve(a)hel.fi

Liitteet

- 1 Asemakaavan muutosehdotuksen nro 12228 kartta, päivätty 1.10.2013, muutettu 2.9.2014
- 2 Asemakaavan muutosehdotuksen nro 12228 selostus, päivätty 1.10.2013, muutettu 2.9.2014, päivitetty Ksk:n 2.9.2014 päätöksen mukaiseksi
- 3 Tehdyt muutokset
- 4 Havainnekuva, muutettu 2.9.2014
- 5 Vuorovaikutusraportti liitteineen 2.9.2014
- 6 Osa päätöshistoriaa

Otteet

Ote

Uudenmaan elinkeino-, liikenne-

Otteen liitteet

Kunnallisvalitus, yleiskaavan,

Postiosoite

PL 1
00099 HELSINGIN KAUPUNKI
helsinki.kirjaamo@hel.fi

Käyntiosoite

Pohjoisesplanadi 11-13
Helsinki 17
<http://www.hel.fi/kaupunginvaltuusto>

Puhelin

+358 9 310 1641

Faksi

+358 9 655 783

Y-tunnus

0201256-6

Tilinro

FI0680001200062637

Alvno

FI02012566



ja ympäristökeskus

asemakaavan,
rakennusjärjestyksen
hyväksyminen
Esitysteksti
Liite 1
Liite 2
Liite 3
Liite 4
Liite 5
Liite 6

Helsingin seudun
ympäristöpalvelut-
kuntayhtymä/Vesihuolto
Helen Sähköverkko Oy

Päätösehdotus

Päätös on ehdotuksen mukainen.

Tiivistelmä

Alue sijaitsee Laajasalon Yliskylän eteläosassa Gunillantien, Svanströmintien ja Reiherintien varsilla.

Asemakaavan muutos mahdollistaa täydennysrakentamisen nykyisellä kaupungin vuokratalotontilla Laajasalon hyvien palveluiden, virkistysalueiden ja joukkoliikenneyhteyksien läheisyyteen. Gunillantien nykyiselle liiketontille voidaan sijoittaa uutta asuinkerrostalorakentamista, jonka maantasoon varataan myymälätilaa. Gunillantien ja Reiherintien risteuksen tuntumassa oleva viheralue muutetaan asuinkerrostalotontiksi. Rakennusoikeuden lisäys on yhteensä 29 290 k-m², jonka myötä alueelle voi muuttaa noin 650 uutta asukasta.

Esittelijän perustelut

Helsingin yleiskaava 2002:ssa alue on kerrostalovaltaista aluetta. Nyt laadittu asemakaavan muutos on yleiskaavan mukainen.

Tontilla 49080/3 on voimassa asemakaava numero 8783 vuodelta 1983, jonka mukaan tontti on asuinkerrostalojen korttelialuetta. Asuinkerrosalaa on yhteensä 23 500 k-m² ja tonttitehokkuus on e = 0,43.

Tontilla 49080/5 ja sen viereisellä katualueella on voimassa asemakaava numero 10126 vuodelta 1994, jonka mukaan tontti on liikerakennusten korttelialuetta. Tontilla on rakennusala



yksikerroksiselle rakennukselle, ja rakennusoikeus on 900 k-m².
Tonttitehokkuus on $e = 0,06$.

Tontti 49080/7 on autopaikkojen korttelialuetta.

Puisto- ja katualueilla on voimassa asemakaavat numero 5977 ja 7090 vuosilta 1968 ja 1974.

Asemakaavan toteuttaminen edellyttää louhinnan lisäksi johtosiirtoja, joista aiheutuu kaupungille kustannuksia ilman arvonlisäveroa noin 25 000 euroa.

Suunnittelun vaiheet ja vuorovaikutus

Kaavoitustyö on tullut vireille kaupungin aloitteesta.

Osallistuminen ja vuorovaikutus on järjestetty osallistumis- ja arviointisuunnitelman mukaisesti.

Asemakaavan muutosluonnoksesta on suullisten mielipiteiden lisäksi saatu kahdeksan kirjallista mielipidettä, jotka on otettu huomioon siten, että Gunillantien ja Reiherintien risteyksen tuntumassa olevan tontin kerrosluku on viisi aiemman enintään kahdeksan sijasta, ja asuntokerrosala on vähennetty 10 000 k-m²:stä 8 600 k-m²:iin. Lisäksi tontista 49080/11 on teetetty puustokartoitus, jonka perusteella näkymien muutos ei aiheuta merkittävää haittaa.

Asemakaavan muutosehdotus on ollut julkisesti nähtävänä 8.11. - 9.12.2013. Ehdotuksesta on tehty yksi muistutus ja nähtävilläoloajan ulkopuolella on saatu yksi kirje.

Muistutus ja kirje

Väljien ja rakentamattomien alueiden muuttaminen tiiviiksi arvioidaan muistutuksessa kohtuuttomaksi ja haitalliseksi. Louhinta- ja maansiirtotöiden räjäytysten epäillään olevan vaarallisia. Tontin 49080/11 uudisrakentamisen koetaan haittaavan näkymiä kaava-alueen ulkopuolella olevan puistokukkulan laella olevasta suojellusta toisen maailmansodan aikaisesta ilmatorjuntatuliasemasta.

Kirjeessä esitetään tontille 49080/11 suunnitellun viisikerroksisen rakennuksen poistamista ja Gunillantien varren kahdeksankerroksisen rakennuksen madaltamista viisikerroksiseksi. Lisärakentamisen todetaan kohdistuvan pienelle alueelle. Valmistelun nähdään olevan puutteellista ja perustelujen harhaanjohtavia, sillä kaava-alueen ulkopuolella olevaa suojelukohdetta ei ole mainittu ja havainnekuvien nähdään antavan väärää tietoa mm. puustosta. Kallioiden räjäytystöiden vaarallisuuden lisäksi räjäytykset tuhoaisivat upeat



kalliot. Täydennysrakentamisen nähdään vähentävän asukasrakenteen monipuolisuutta, sillä alueelle keskitettäisiin vuokra-asumisen korkea ja tiivis kerrostalokeskittyä.

Lausunnot

Helsingin seudun ympäristöpalvelut -kuntayhtymän vesihuollolla, kiinteistölautakunnalla ja pelastuslautakunnalla ei ole huomautettavaa asemakaavan muutosehdotuksesta.

Helen Sähköverkko Oy huomauttaa, että tontilla 49080/12 olevan asuinrakennuksen päädyssä sijaitsee jakelumuintamo, joka palvelee muutosalueen nykyistä ja tulevaa sähkönjakelua. Helen Sähköverkko esittää, että kaavakarttaan tehdään muuntamon ja katualueen kaapelireitille noin kolmen metrin levyinen johtoaluemerkintä.

Yleisten töiden lautakunta kiinnitti huomiota kaava-alueen lumitiloihin, korttelialueiden sisäisten lumitilojen vähentyessä täydennysrakentamisen myötä.

Lausunnot ilmenevät kokonaisuudessaan päätöshistoriasta ja niiden referaatit sekä lausuntoihin annetut vastineet ovat vuorovaikutusraportissa (liite 5).

Asemakaavan muutosehdotukseen tehdyt muutokset

Muistutus ja kirje eivät antaneet aiheutta muutoksiin. Lausunnot on otettu huomioon siten, että johtokuja on lisätty kaavaehdotukseen tontille 49080/13. Suunnitelman katualueita on levennetty lumitilojen lisäämiseksi tonteilla 49080/12 ja 13 sekä 49076/16. Tontin 49080/12 kohdalle suunniteltujen 12 kadunvarsipysäköintipaikan mahdollistamiseksi Gunillantien katualuetta on myös levennetty. Kaavakarttaan ja kaavaselostukseen on lisäksi tehty joitakin teknisluonteisia tarkistuksia, jotka eivät muuta ehdotuksen sisältöä.

Tehdyt muutokset eivät ole olennaisia, joten ehdotusta ei ole tarpeen asettaa uudelleen nähtäville.

Päätösehdotus on kaupunkisuunnittelulautakunnan tarkistetun esityksen mukainen.

Esittelijä

Kaupunginhallitus

Lisätiedot

Katri Erroll, vs. kaupunginsihteeri, puhelin: 310 36024
katri.erroll(a)hel.fi

Anna Villeneuve, hallintoasiantuntija, puhelin: 310 36045
anna.villeneuve(a)hel.fi

Postiosoite

PL 1
00099 HELSINGIN KAUPUNKI
helsinki.kirjaamo@hel.fi

Käyntiosoite

Pohjoisesplanadi 11-13
Helsinki 17
<http://www.hel.fi/kaupunginvaltuusto>

Puhelin

+358 9 310 1641

Faksi

+358 9 655 783

Y-tunnus

0201256-6

Tilinro

FI0680001200062637

Alvno

FI02012566



Liitteet

- 1 Asemakaavan muutosehdotuksen nro 12228 kartta, päivätty 1.10.2013, muutettu 2.9.2014
- 2 Asemakaavan muutosehdotuksen nro 12228 selostus, päivätty 1.10.2013, muutettu 2.9.2014, päivitetty Kslk:n 2.9.2014 päätöksen mukaiseksi
- 3 Tehdyt muutokset
- 4 Havainnekuva, muutettu 2.9.2014
- 5 Vuorovaikutusraportti liitteineen 2.9.2014
- 6 Osa päätöshistoriaa

Oheismateriaali

- 1 Sijaintikartta
- 2 Ilmakuva
- 3 Ilmakuvasegmentti idästä
- 4 Ilmakuvasegmentti lännestä

Otteet

Ote

Uudenmaan elinkeino-, liikenne- ja ympäristökeskus

Otteen liitteet

Kunnallisvalitus, yleiskaavan, asemakaavan, rakennusjärjestyksen hyväksyminen
Esitysteksti
Liite 1
Liite 2
Liite 3
Liite 4
Liite 5
Liite 6

Helsingin seudun ympäristöpalvelut-kuntayhtymä/Vesihuolto
Helen Sähköverkko Oy

Tiedoksi

Kaupunkisuunnittelulautakunta
Kiinteistölautakunta
Pelastuslautakunta
Yleisten töiden lautakunta

Päätöshistoria

Kaupunginvaltuusto 08.10.2014 § 327

Postiosoite

PL 1
00099 HELSINGIN KAUPUNKI
helsinki.kirjaamo@hel.fi

Käyntiosoite

Pohjoisesplanadi 11-13
Helsinki 17
<http://www.hel.fi/kaupunginvaltuusto>

Puhelin

+358 9 310 1641

Faksi

+358 9 655 783

Y-tunnus

0201256-6

Tilinro

FI0680001200062637

Alvno

FI02012566



22.10.2014

HEL 2012-004582 T 10 03 03

Päätös

Puheenjohtajan ehdotuksesta kaupunginvaltuusto päätti panna asian pöydälle.

Esittelijä

Kaupunginhallitus

Lisätiedot

Katri Erroll, vs. kaupunginsihteeri, puhelin: 310 36024
katri.erroll(a)hel.fi

Anna Villeneuve, hallintoasiantuntija, puhelin: 310 36045
anna.villeneuve(a)hel.fi

Kaupunginhallitus 29.09.2014 § 984

HEL 2012-004582 T 10 03 03

Päätös

Kaupunginhallitus päätti esittää kaupunginvaltuustolle seuraavaa:

Kaupunginvaltuusto päättää hyväksyä 49. kaupunginosan (Laajasalo) korttelin 49080 tonttien 3, 5 ja 7 sekä katu- ja puistoalueiden asemakaavan muutosehdotuksen 8.10.2013 päivätyn ja 2.9.2014 muutetun piirustuksen numero 12228 mukaisena ja asemakaavaselostuksesta ilmenevin perustein.

Esittelijä

apulaiskaupunginjohtaja
Hannu Penttilä

Lisätiedot

Katri Erroll, vs. kaupunginsihteeri, puhelin: 310 36024
katri.erroll(a)hel.fi

Anna Villeneuve, hallintoasiantuntija, puhelin: 310 36045
anna.villeneuve(a)hel.fi

Kaupunkisuunnittelulautakunta 02.09.2014 § 249

HEL 2012-004582 T 10 03 03

Ksv 2087_2, Gunillantie 2 - 6, 8a ja 8b, Reiherintie 9:n kaakkoispuoli

Esitys

Kaupunkisuunnittelulautakunta esitti kaupunginhallitukselle

Postiosoite

PL 1
00099 HELSINGIN KAUPUNKI
helsinki.kirjaamo@hel.fi

Käyntiosoite

Pohjoisesplanadi 11-13
Helsinki 17
<http://www.hel.fi/kaupunginvaltuusto>

Puhelin

+358 9 310 1641

Faksi

+358 9 655 783

Y-tunnus

0201256-6

Tilinro

FI0680001200062637

Alvno

FI02012566



- 1.10.2013 päivätyn ja 2.9.2014 muutetun 49. kaupunginosan (Laajasalo) korttelin 49080 tonttien 3, 5 ja 7 sekä katu- ja puistoalueiden asemakaavan muutosehdotuksen nro 12228 hyväksymistä ja ettei tehty muistutus, saapunut kirje ja annetut lausunnot anna aihetta muihin toimenpiteisiin. Muutokset ilmenevät yksityiskohtaisesti esityslistan liitteestä ja kaavaselostuksesta
- ettei kaavan muutosehdotusta aseteta uudelleen nähtäville.

Lisäksi lautakunta päätti

- antaa kaupunkisuunnittelulautakunnan esityksestä ja vuorovaikutusraportista ilmenevät vastaukset kaupungin perusteltuna kannanottona tehtyyn muistutukseen
- antaa vuorovaikutusraportin mukaisen vastineen saapuneeseen kirjeeseen.

08.10.2013 Ehdotuksen mukaan

01.10.2013 Pöydälle

Esittelijä

asemakaavapäällikkö
Olavi Veltheim

Lisätiedot

Petteri Erling, arkkitehti, puhelin: 310 37467

petteri.erling(a)hel.fi

Maija Rekola, liikenneinsinööri, liikennesuunnittelu, puhelin: 310 37424

maija.rekola(a)hel.fi

Peik Salonen, insinööri, teknistaloudellinen suunnittelu, puhelin: 310 37248

peik.salonen(a)hel.fi

Matti Neuvonen, diplomi-insinööri, liikennemelu- ja ilmanlaatukysymykset, puhelin: 310 37311

matti.neuvonen(a)hel.fi

Kiinteistölautakunta 20.02.2014 § 98

HEL 2012-004582 T 10 03 03

Kiinteistökartta 65/673 501, Gunillantie 2-6, 8a ja 8b; kiinteistökartta 65/673 502, Reiherintie 9:n kaakkoispuoli

Päätös

Lautakunta päätti antaa kaupunkisuunnittelulautakunnalle 49. kaupunginosan (Laajasalo) korttelin 49080 tonttien 3, 5 ja 7 sekä katu- ja puistoalueiden asemakaavan muutosehdotuksesta nro 12228 seuraavan lausunnon:

Postiosoite

PL 1
00099 HELSINGIN KAUPUNKI
helsinki.kirjaamo@hel.fi

Käyntiosoite

Pohjoisesplanadi 11-13
Helsinki 17
<http://www.hel.fi/kaupunginvaltuusto>

Puhelin

+358 9 310 1641

Faksi

+358 9 655 783

Y-tunnus

0201256-6

Tilinro

FI0680001200062637

Alvno

FI02012566



Lautakunta toteaa, että kaupunki omistaa kaava-alueen ja kaupunki on tehnyt aloitteen asemakaavan muuttamisesta. Kaavamuutos perustuu talous- ja suunnittelukeskuksen laatimaan Helsingin kaupungin asuinkiinteistöyhtiöiden täydennysrakentamisselvitykseen.

Asemakaavan muutoksessa on osoitettu rakentamismahdollisuuksia nykyiselle vuokratalotontille 49080/3, sen viereiselle liiketontille 49080/5 sekä puistoalueelle, jotka on esitetty muutettavaksi asuinkerrostalojen korttelialueeksi (AK). Tontin 49080/7 käyttötarkoitus säilyi autopaikkojen korttelialueena (LPA).

Muutosalueen asuinkerrostalojen rakennusoikeus on yhteensä 53 215 k-m², josta uutta asuntokerrosalaa on 29 290 k-m².

Tontti 49080/3 on vuokrattu pitkäaikaisella maanvuokrasopimuksella Heka-Laajasalo Oy:lle ajaksi 16.8.1968 - 31.12.2038. Tontti 49080/5 on vuokrattu liiketoimintaa varten Helsingin Osuuskauppa Elannolle 31.12.2020 asti. Pysäköintitontti 49080/7 on vuokrattu Helsingin Asumisoikeus Oy:lle ajaksi 16.1.2003 - 31.12.2060 sekä Helsingin Osuuskauppa Elannolle ajaksi 1.1.2001 - 31.12.2020.

Kiinteistövirasto tulee tekemään vuokralaisten kanssa nykyisiin maanvuokrasopimuksiin asemakaavan muutoksen aiheuttamat muutokset.

Tontin 49080/3 vuokralaiselle tullaan maksamaan kaupunginvaltuuston hyväksymien kaupungin vuokratonttien täydennysrakentamisperiaatteiden mukaisesti 1/3 kaavoituksen vuokratontille tuomasta kohtuullisesta nettoarvonnoususta.

Lautakunnalla ei ole huomauttamista itse asemakaavan muutosehdotuksen johdosta.

Esittelijä

osastopäällikkö
Juhani Tuuttila

Lisätiedot

Kirsi Federley, tonttiasiamies, puhelin: 310 36451
kirsi.federley(a)hel.fi

Pelastuslautakunta 17.12.2013 § 147

HEL 2012-004582 T 10 03 03

Päätös



Pelastuslautakunta päätti antoi kaupunkisuunnitteluvirastolle 49. kaupunginosan (Laajasalon)korttelin 49080 tonttien 3, 5 ja 7 sekä katu- ja puistoalueiden asemakaavan muutoksesta nro 12228 seuraavan lausunnon:

Lautakunta toteaa, että sillä ei ole huomautettavaa pelastustoimen osalta koskien 49 kaupunginosan (Laajasalo) korttelin 49080 tonttien 3, 5 ja 7 sekä katu- ja puistoalueiden asemakaavan muutoksesta nro 12228.

Esittelijä

pelastuskomentaja
Simo Wecksten

Lisätiedot

Harri Laakso, vanhempi palotarkastaja, puhelin: 310 31234
harri.laakso(a)hel.fi

Yleisten töiden lautakunta 03.12.2013 § 492

HEL 2012-004582 T 10 03 03

Päätös

Yleisten töiden lautakunta päätti antaa kaupunkisuunnitteluvirastolle seuraavan lausunnon:

Asemakaavan muutosalue sijaitsee 49. kaupunginosassa (Laajasalo). Muutos mahdollistaa täydennysrakentamisen nykyisellä asuinkerrostontilla. Gunillantien nykyiselle liiketontille voidaan sijoittaa uutta asuinkerrostalorakentamista, jonka maantasoon kadun varteen varataan myymälätilaa. Gunillantien ja Reiherintien risteyksen tuntumassa oleva viheralue muutetaan asuinkerrostalotontiksi. Rakennusoikeuden lisäys on yhteensä 29 290 k-m².

Rakennusvirasto on huomauttanut aikaisemmassa kannanotossaan asemakaava-alueen lumitiloista. Tarkoitus on ollut kiinnittää huomio siihen, että korttelin sisäinen lumitila vähenee täydennysrakentamisen myötä. Tiiviisti rakennetuilla alueilla joissain tapauksissa myös korttelin sisäiset lumimassat saattavat tilanpuutteen vuoksi levittäytyä yleisten alueiden puolelle, mikä puolestaan saattaa runsaslumisina talvina vaikeuttaa yleisillä alueilla liikkumista.

Gunillantien ja Reiherintien kulmassa oleva viheralue, jolle nyt esitetään asuinrakentamista, rajautuu katujen puolella jyrkkään kallioleikkaukseen ja on näin ollen vaikeasti saavutettavissa ja vähäisellä käytöllä. Lisärakentaminen on huomioitu Laajasalon länsiosan aluesuunnitelmassa 2011–2020.



Asemakaavan muutos ei aiheuta kustannuksia rakennusvirastolle.

Yleisten töiden lautakunta puoltaa Laajasalon asemakaavan muutoksen hyväksymistä edellä esitetyin huomautuksin.

Käsittely

03.12.2013 Esittelijän muutetun ehdotuksen mukaan

Esittelijän muutos: Muutetaan päätösehdotuksen kolmannen kappaleen toinen virke kuulumaan seuraavasti: "Tarkoitus on ollut kiinnittää huomio siihen, että korttelin sisäinen lumitila vähenee täydennysrakentamisen myötä.

Esittelijä

kaupunginarkkitehti
Jukka Kauto

Lisätiedot

Birgitta Rossing, aluesuunnittelija, puhelin: 310 38640
birgitta.rossing(a)hel.fi
Jenna Ikonen, suunnitteluinsinööri, puhelin: 310 38939
jenna.i.ikonen(a)hel.fi

Rakennusvirasto 14.6.2013

HEL 2012-004582 T 10 03 03

Kaupunkisuunnitteluvirasto pyytää rakennusviraston kannanottoa Laajasalon Gunillantien-Svanströminkujan alueen asemakaavaluonnoksesta.

Suunnittelualueeseen kuuluvat kerrostalotontti osoitteessa Gunillantie 2–6 (49080/3), liikerakennustontti osoitteessa Gunillantie 8a (49080/5), autopaikkatontti osoitteessa Gunillantie 8b (49080/7) ja puistoalue Gunillantien ja Reiherintien risteyksen tuntumassa sekä katualueita.

Asemakaavan muutoksen tavoitteena on asuntorakentamisen edellytysten lisääminen Laajasalon hyvien palveluiden, virkistysalueiden ja joukkoliikenneyhteyksien läheisyydessä.

Täydennysrakentaminen hyvien liikenneyhteyksien ja olemassa olevan infrastruktuurin varrelle on myös rakennusviraston mielestä kannatettavaa ja suotavaa.

Asemakaavaluonnoksessa lisätään tonttien rakennusoikeutta ja tämän lisäksi Gunillantien ja Reiherintien kulmassa sijaitsevan puistometsän kohdalle osoitetaan uutta asuinrakentamista. Laajasalon länsiosan aluesuunnitelmassa vuosille 2011 - 2020 todetaan, että kyseisellä



alueella on maisemallista arvoa, mutta ei juurikaan käyttöarvoa. Alue on vaikeasti saavutettavissa ja se mielletään jo nyt viereisten tonttien jatkeeksi.

Kaavaselostukseen on kirjattu, että tonteilla syntyvät hulevedet tulee imeyttää maaperään ja hidastaa niiden virtausta maan pinnalla mahdollisimman paljon. Rakennusvirasto kannattaa sitä, että hulevesiä pyritään imeyttämään paikallisesti. Rakennusviraston teettämän hulevesien tulvareittien tarkasteluun perustuvan selvityksen mukaan Suomensuontien päästä alkaa kevyen liikenteen väylää pitkin Gunillankujan suuntaan topografiatarkasteluun perustuva tulvareitti, joka tulee ottaa huomioon suunnittelussa.

Lumilogistiikan tehostamista kaupungeissa tutkivassa diplomityössä (Anna Keskinen, Aalto-yliopisto, 2012) todettiin, että kustannustehokkain ja ympäristöystävällisin keino lumen poisviennissä on lumen lähisiirto. Lumen lähiläjitukseen varatut paikat on hyvä pohtia jo asemakaavavaiheessa. Lumimassojen määrää ja niiden tilantarvetta on mahdollista arvioida etukäteen. Gunillantien asuinalueen täydennysrakentaminen johtanee tilanteeseen, jossa nykyisiä väliaikaisia lumenlajitusalueita jää pois käytöstä rakentamisen takia. Kaavatyön tässä vaiheessa viimeistään tulee selvittää alueen lumilogistiikkaa. Rakennusvirasto esittää, että lumen läjitystä palvelevat alueet osoitetaan asemakaavan laadinnan yhteydessä. Tonttien maanalaisten rakenteiden tilantarve tulee ottaa huomioon myös lumilogistiikassa.

Kaavaselostuksessa ei ole eritely asuintonttien eikä -talojen parkkipaikkojen tonttikohtaisia lukumääriä. Paikkojen selkeä ja suora tonttikohtainen erittely kaavaselostuksessa parantaa asemakaavan toteuttamista. Rakennusviraston huolenaiheena on, että lisääntyvä pysäköintitarve purkaantuu hallitsemattomasti katu- ja viheralueelle. Liikennemäärien lisääntyessä Gunillantiellä niin sanottu villi pysäköinti saattaa vaarantaa sekä kadun käyttöturvallisuutta että vaikeuttaa kadun yllä- ja kunnossapitoa.

Lisätiedot

Birgitta Rossing, aluesuunnittelija, puhelin: 310 38640
birgitta.rossing(a)hel.fi

Jenna Ikonen, suunnitteluinsinööri, puhelin: 310 38939
jenna.i.ikonen(a)hel.fi



22.10.2014

Kj/5

§ 335

Eläintarhan johtokunnan jäsenen valinta

HEL 2014-011265 T 00 00 02

Päätös

Kaupunginvaltuusto päätti

1. myöntää Vesa Saariselle vapautuksen eläintarhan johtokunnan jäsenen luottamustoimesta
2. valita Simo Ahosen uudeksi jäseneksi eläintarhan johtokuntaan vuoden 2016 lopussa päättyväksi toimikaudeksi.

Samalla kaupunginvaltuusto totesi, että uuden jäsenen henkilökohtainen varajäsen on Martti From.

Lisäksi kaupunginvaltuusto päätti tarkastaa pöytäkirjan tämän asian osalta heti.

Esittelijä

Kaupunginhallitus

Lisätiedot

Lauri Menna, hallintoasiantuntija, puhelin: 310 36012
lauri.menna(a)hel.fi

Liitteet

1 Vesa Saarisen eronpyyntö

Otteet

Ote

Päätöksessä mainitut

Otteen liitteet

Kunnallisvalitus, valtuusto

Päätösehdotus

Kaupunginvaltuusto päättää

1. myöntää Vesa Saariselle vapautuksen eläintarhan johtokunnan jäsenen luottamustoimesta
2. valita _____ uudeksi jäseneksi eläintarhan johtokuntaan vuoden 2016 lopussa päättyväksi toimikaudeksi.

Samalla kaupunginvaltuusto toteaa, että uuden jäsenen henkilökohtainen varajäsen on Martti From.



22.10.2014

Kj/5

Lisäksi kaupunginvaltuusto päättää tarkastaa pöytäkirjan tämän asian osalta heti.

Esittelijän perustelut

Vesa Saarinen (Vihr.) pyytää 2.10.2014 vapautusta eläintarhan johtokunnan jäsenen luottamustoimesta.

Kaupunginvaltuusto valitsi 16.1.2013, 5 § Vesa Saarisen jäseneksi eläintarhan johtokuntaan toimikaudeksi 2013 - 2016. Kaupunginvaltuuston olisi valittava uusi jäsen toimikauden jäljellä olevaksi ajaksi.

Esittelijä

Kaupunginhallitus

Lisätiedot

Lauri Menna, hallintoasiantuntija, puhelin: 310 36012
lauri.menna(a)hel.fi

Liitteet

1 Vesa Saarisen eronpyyntö

Otteet

Ote

Päätöksessä mainitut

Otteen liitteet

Kunnallisvalitus, valtuusto

Tiedoksi

Eläintarhan johtokunta
Taloushallintopalvelu-liikelaitos
Kaupunginkanslia

Päätöshistoria

Kaupunginhallitus 13.10.2014 § 1029

HEL 2014-011265 T 00 00 02

Päätös

Kaupunginhallitus esitti kaupunginvaltuustolle seuraavaa:

Kaupunginvaltuusto päättää

1. myöntää Vesa Saarille vapautuksen eläintarhan johtokunnan jäsenen luottamustoimesta

Postiosoite

PL 1
00099 HELSINGIN KAUPUNKI
helsinki.kirjaamo@hel.fi

Käyntiosoite

Pohjoisesplanadi 11-13
Helsinki 17
<http://www.hel.fi/kaupunginvaltuusto>

Puhelin

+358 9 310 1641

Faksi

+358 9 655 783

Y-tunnus

0201256-6

Tilinro

FI0680001200062637

Alvno

FI02012566



22.10.2014

Kj/5

2. valita _____ uudeksi jäseneksi eläintarhan johtokuntaan vuoden 2016 lopussa päättyväksi toimikaudeksi.

Samalla kaupunginvaltuusto toteaa, että uuden jäsenen henkilökohtainen varajäsen on Martti From.

Lisäksi kaupunginvaltuusto päättää tarkastaa pöytäkirjan tämän asian osalta heti.

Esittelijä

kaupunginjohtaja
Jussi Pajunen

Lisätiedot

Lauri Menna, hallintoasiantuntija, puhelin: 310 36012
lauri.menna(a)hel.fi



22.10.2014

Kj/6

§ 336

Kaupunkisuunnittelu- ja kiinteistötointa johtavan apulaiskaupunginjohtajan virkasuhteen päätyminen

HEL 2014-009858 T 01 01 01 01

Päätös

Kaupunginvaltuusto päätti kaupunginhallituksen ehdotuksen mukaisesti todeta, että kaupunkisuunnittelu- ja kiinteistötointa johtavan apulaiskaupunginjohtaja Hannu Penttilän virkasuhde päättyy 13.1.2015.

Samalla kaupunginvaltuusto päätti, että tähän apulaiskaupunginjohtajan virkasuhteeseen voidaan virkaa hakeneen lisäksi ottaa suostumuksensa nojalla sellainenkin henkilö, joka ei ole hakenut virkaa ja jonka kelpoisuudesta on esitetty selvitys.

Esittelijä

Kaupunginhallitus

Lisätiedot

Antti Peltonen, hallintopäällikkö, puhelin: 310 36018
antti.peltonen(a)hel.fi

Päätösehdotus

Päätös on ehdotuksen mukainen.

Esittelijän perustelut

Apulaiskaupunginjohtaja Hannu Penttilän määräaikainen virkasuhde päättyy 13.1.2015.

Kunnallisesta viranhaltijasta annetun lain 3 §:n 1 momentin mukaan viranhaltija otetaan virkasuhteeseen toistaiseksi tai määräajaksi. Lain 4 §:n 1 momentin mukaan virkasuhteeseen ottaminen edellyttää julkista hakumenettelyä.

Lain 5 §:n mukaan sellaiseen virkasuhteeseen, joka on ollut julkisesti haettavana, voidaan ottaa vain henkilö, joka on hakenut sitä kirjallisesti ennen hakuajan päättymistä ja silloin täyttää kelpoisuusvaatimukset. Hakemukseen on liitettävä selvitys hakijan kelpoisuudesta. Kunnanjohtajan virkaan ja valtuuston päätöksen mukaisesti muuhunkin virkasuhteeseen voidaan suostumuksensa nojalla ottaa sellainenkin henkilö, joka ei ole hakenut sitä ja jonka kelpoisuudesta on esitetty selvitys.

Postiosoite

PL 1
00099 HELSINGIN KAUPUNKI
helsinki.kirjaamo@hel.fi

Käyntiosoite

Pohjoisesplanadi 11-13
Helsinki 17
<http://www.hel.fi/kaupunginvaltuusto>

Puhelin

+358 9 310 1641

Faksi

+358 9 655 783

Y-tunnus

0201256-6

Tilinro

F10680001200062637

Alvno

F102012566



22.10.2014

Kj/6

Helsingin kaupungin hallintosäännön 12 §:n mukaan viran haettavaksi julistamisesta päättää se viranomainen, joka ottaa viranhaltijan avoinna olevaan virkaan. Kaupunginhallitus päättää kuitenkin sellaisen viran haettavaksi julistamisesta, johon kaupunginvaltuusto ottaa viranhaltijan.

Tarkoituksena on, että kaupunginhallitus julistaa kaupunkisuunnitteluja kiinteistötointa johtavan apulaiskaupunginjohtajan viran haettavaksi 30.6.2017 päättyväksi määräajaksi kahden viikon hakuajoin siten, että sähköistä rekrytointijärjestelmää ei käytetä. Tavoitteena on, että vaali toimitetaan kaupunginvaltuuston kokouksessa 26.11.2014.

Viran palkkaus määräytyy saman kokonaispalkkaustason mukaisesti kuin nykyisillä apulaiskaupunginjohtajilla. Viran palkkaus on 12.263,08 euroa.

Esittelijä

Kaupunginhallitus

Lisätiedot

Antti Peltonen, hallintopäällikkö, puhelin: 310 36018
antti.peltonen(a)hel.fi

Tiedoksi; muutoksenhakukielto, valmistelu

Kaupunginkanslia

Päätöshistoria

Kaupunginhallitus 06.10.2014 § 1009

HEL 2014-009858 T 01 01 01 01

Päätös

Kaupunginhallitus esitti kaupunginvaltuustolle seuraavaa:

Kaupunginvaltuusto päättää todeta, että kaupunkisuunnittelu- ja kiinteistötointa johtavan apulaiskaupunginjohtaja Hannu Penttilän virkasuhde päättyy 13.1.2015.

Samalla kaupunginvaltuusto päättää, että tähän apulaiskaupunginjohtajan virkasuhteeseen voidaan virkaa hakeneen lisäksi ottaa suostumuksensa nojalla sellainenkin henkilö, joka ei ole hakenut virkaa ja jonka kelpoisuudesta on esitetty selvitys.

Käsittely

06.10.2014 Esittelijän ehdotuksesta poiketen

Postiosoite

PL 1
00099 HELSINGIN KAUPUNKI
helsinki.kirjaamo@hel.fi

Käyntiosoite

Pohjoisesplanadi 11-13
Helsinki 17
<http://www.hel.fi/kaupunginvaltuusto>

Puhelin

+358 9 310 1641

Faksi

+358 9 655 783

Y-tunnus

0201256-6

Tilinro

FI0680001200062637

Alvno

FI02012566



22.10.2014

Kj/6

Vastaehdotus:

Laura Rissanen: Lisätään uusi kappale päätös-osion viimeiseksi kappaleeksi (kpl 4):

"Samalla kaupunginvaltuusto päättää, että valittavan apulaiskaupunginjohtajan toimikausi päättyy 30.6.2017."

Kannattaja: Hannu Oskala

Vastaehdotus:

Laura Rissanen: Esittelijän perusteluiden viides kappale (kpl 8) muutetaan kuulumaan seuraavasti:

"Tarkoituksena on, että kaupunginhallitus julistaa kaupunkisuunnittelu- ja kiinteistötointa johtavan apulaiskaupunginjohtajan viran haettavaksi 30.6.2017 päättyväksi määräajaksi kahden viikon hakuajoin siten, että sähköistä rekrytointijärjestelmää ei käytetä. Tavoitteena on, että vaali toimitetaan kaupunginvaltuuston kokouksessa 26.11.2014."

Kannattaja: Hannu Oskala

Kaupunginhallituksen puheenjohtaja totesi, että jäsen Rissanen vastaehdotusten päällekkäisyyden vuoksi äänestetään ainoastaan jälkimmäisenä esitetystä vastaehdotuksesta.

Äänestys:

JAA-ehdotus: Esityksen mukaan

Ei-ehdotus: Kappale (8) muutetaan kuulumaan seuraavasti:

"Tarkoituksena on, että kaupunginhallitus julistaa kaupunkisuunnittelu- ja kiinteistötointa johtavan apulaiskaupunginjohtajan viran haettavaksi 30.6.2017 päättyväksi määräajaksi kahden viikon hakuajoin siten, että sähköistä rekrytointijärjestelmää ei käytetä. Tavoitteena on, että vaali toimitetaan kaupunginvaltuuston kokouksessa 26.11.2014."

Jaa-äännet: 3

Osku Pajamäki, Kaarin Taipale, Pilvi Torsti

Ei-äännet: 12

Juha Hakola, Jasmin Hamid, Arja Karhuvaara, Emma Kari, Otso Kivekäs, Dan Koivulaakso, Lasse Männistö, Hannu Oskala, Mika Raatikainen, Marcus Rantala, Tatu Rauhamäki, Laura Rissanen



22.10.2014

Kj/6

Tyhjä: 0

Poissa: 0

Äänin 3 - 12 kaupunginhallitus hyväksyi jäsen Rissasen
vastaehdotuksen mukaisesti muutetun esityksen.

29.09.2014 Pöydälle

Esittelijä

kaupunginjohtaja
Jussi Pajunen

Lisätiedot

Antti Peltonen, hallintopäällikkö, puhelin: 310 36018
antti.peltonen(a)hel.fi



§ 337

Bulevardi 12:n asemakaavan muuttaminen (nro 12258, Kamppi)

HEL 2012-009488 T 10 03 03

Päätös

Kaupunginvaltuusto päätti kaupunginhallituksen ehdotuksen mukaisesti hyväksyä 4. kaupunginosan (Kamppi) korttelin 87 tontin 4 asemakaavan muutosehdotuksen 11.2.2014 päivätyn ja 27.8.2014 muutetun piirustuksen numero 12258 mukaisena ja asemakaavaselostuksesta ilmenevin perustein.

Esittelijä

Kaupunginhallitus

Lisätiedot

Katri Erroll, vs. kaupunginsihteeri, puhelin: 310 36024
katri.erroll(a)hel.fi

Anna Villeneuve, hallintoasiantuntija, puhelin: 310 36045
anna.villeneuve(a)hel.fi

Liitteet

- 1 Asemakaavan muutosehdotuksen nro 12258 kartta, päivätty 11.2.2014, muutettu 27.8.2014
- 2 Asemakaavan muutosehdotuksen nro 12258 selostus, päivätty 11.2.2014, muutettu 27.8.2014
- 3 Osa päätöshistoriaa

Otteet

Ote

Uudenmaan elinkeino-, liikenne- ja ympäristökeskus

Otteen liitteet

Kunnallisvalitus, yleiskaavan, asemakaavan, rakennusjärjestyksen hyväksyminen
Esitysteksti
Liite 1
Liite 2
Liite 3

Helsingin seudun
ympäristöpalvelut -kuntayhtymä
Helen Sähköverkko Oy

Päätösehdotus

Päätös on ehdotuksen mukainen.



Tiivistelmä

Alue sijaitsee ydinkeskustassa osoitteessa Bulevardi 12, Vanhan kirkkopuiston, nk. Ruttupuiston laidalla. Kadunvarsirakennus tunnetaan WSOY:n toimitalona.

Asemakaavan muutosehdotus mahdollistaa tontilla sijaitsevien kahden toimistorakennuksen palauttamisen osittain tai kokonaan asuinkäyttöön rakennusten ja ympäristön huomattavat historialliset, rakennustaiteelliset ja kaupunkikuvalliset arvot säilyttäen. Tontti on merkitty kulttuurihistoriallisesti arvokkaaksi ja se muutetaan asuin-, liike- ja/tai toimistokäyttöön. Kadunvarsirakennuksen ensimmäisen kerroksen liiketilat säilyvät nykyisessä käyttötarkoituksessa. Kadunvarsirakennus suojellaan merkinnällä sr-1 ja piharakennus merkinnällä sr-3. Päärakennuksen keskeisimpien sisätilojen tärkeimmät yksityiskohdat ja tilajako suojellaan. Rakennusoikeus (5 797 k-m²) on tontin nykyisen toteutuneen rakentamisen määrän mukainen.

Esittelijän perustelut

Bulevardin puoleinen osa kaava-alueesta kuuluu valtakunnallisesti merkittävään rakennettuun kulttuuriympäristöön RKY 2009 Bulevardi – Esplanadi.

Helsingin yleiskaava 2002:ssa alue on kerrostalovaltaista asumisen ja toimitilojen aluetta, joka on kulttuurihistoriallisesti, rakennustaiteellisesti ja maisemakulttuurin kannalta merkittävä. Lisäksi alue kuuluu kävelykeskustaksi merkitylle alueelle. Nyt laadittu asemakaavan muutos on yleiskaavan mukainen.

Alueella on voimassa asemakaava numero 7474 vuodelta 1976. Tontti kuuluu sen mukaan liikerakennusten korttelialueeseen. Kadunvarren rakennus on suojeltu ark -merkinnällä rakennustaiteellisesti ja kulttuurihistoriallisesti merkittävänä, piharakennusta ei ole suojeltu. Tontin rakennusoikeus on 6068 kerrosneliometriä, josta 550 m² saa rakentaa osittain maanalaisina liike- ja työtiloina.

Tontti on yksityisomistuksessa ja maankäyttösopimus on tehty 18.9.2014.

Suunnittelun vaiheet ja vuorovaikutus

Kaavoitustyö on käynnistetty tontin omistajan aloitteesta.

Osallistuminen ja vuorovaikutus on järjestetty osallistumis- ja arviointisuunnitelman mukaisesti.



Asemakaavan muutosluonnoksesta ei ole esitetty mielipiteitä.

Asemakaavan muutosehdotus on ollut julkisesti nähtävänä 7.3. - 7.4.2014. Muistutuksia ei esitetty.

Lausunnot

Helen Sähköverkko Oy:llä, Helsingin seudun ympäristöpalvelut -kuntayhtymällä, yleisten töiden lautakunnalla ja ympäristökeskuksella ei ole huomautettavaa asemakaavan muutosehdotuksesta.

Kiinteistölautakunta huomauttaa, että kaavamutoksen käsittelyä ei tulisi jatkaa ennen kuin rakennusoikeuden määrä on tarkistettu ja muutettu muutosehdotukseen. Tontin omistajan kanssa on myös tehtävä maankäytösopimus. Lautakunnalla ei ollut huomautettavaa itse kaavaehdotuksen johdosta.

Pelastuslautakunta esittää, että asemakaavassa tulee erityisesti huomioida rakennusten poistumis- ja varatiejärjestelyt sekä niiden vaatimat tilavaraukset niin yleisillä katualueilla kuin tontilla.

Kaupunginmuseon johtokunta toteaa, että Bulevardi 12 on rakennustaiteellisesti, historiallisesti ja kaupunkikuvallisesti huomattavan arvokas rakennus. Sillä on lisäksi pitkä historia kansallisesti merkittävien kulttuurilaitosten WSOY:n ja Suomi-Filmin toimitiloina. Johtokunta pitää myönteisenä, että sisätilojen vanhimman kerrostuman arvokkaat osat on suojelumääräyksessä otettu huomioon samoin kuin pääporrashuone, mutta pitää valitettavana, että WSOY:n ja Suomi-Filmin toimintaa varten suunniteltujen toimitilojen kiinteä sisustus ei sisälly suojeltaviin sisätiloihin. Johtokunta korostaa, ettei arvokkaita rakennusosia tule hävittää, vaan niitä tulee tarvittaessa käyttää muualla rakennuksessa tai ne on kierrätettävä, ja tämän tulee olla mainintana myös asemakaavan määräysosassa. Rakennusten kulttuurihistoriallisen arvon säilymisen varmistamiseksi johtokunta esittää, että asemakaavamääräykseen lisätään "Muutoksia ja korjauksia suunniteltaessa asiantuntijana on kuultava kaupunginmuseota". Johtokunta puoltaa asemakaavaehdotuksen hyväksymistä edellyttäen että edellä mainitut lisäykset otetaan huomioon.

Uudenmaan Elinkeino-, liikenne- ja ympäristökeskus pitää hyvänä, että asemakaavalla tehdään mahdolliseksi rakennuksen palauttaminen asumiskäyttöön. Rakennussuojelun näkökulmasta sr1 määräys on erittäin tarkka ja huomioi rakennussuojelulle asetetut tavoitteet hyvin. Sr-3 -määräyksen osalta ELY-keskus huomauttaa, että maankäyttö- ja rakennuslaissa olevien purkamisluvan edellytysten (139§) vuoksi asemakaavassa ei käytetä sanontaa "ilman pakottavaa syytä", minkä vuoksi se tulee poistaa sr-3 -määräyksestä. ELY-keskus esittää myös,



että kaavaselostuksessa tulee tarkastella alueen ilmanlaatuksymystä ja esittää siihen ratkaisut rakennushistoriallisesti arvokkaan rakennuksen lähtökohdista käsin.

Asemakaavan muutosehdotukseen tehdyt muutokset

Kaavaehdotukseen on tehty ELY -keskuksen esittämät tarkistukset. Sr-3 -asemakaavamääräyksestä on poistettu kohta "ilman pakottavaa syytä" ja kaavaselostukseen on lisätty ilmanlaatuksymystä käsittelevä kappale.

Hallintokuntien lausuntojen johdosta kaavaehdotuksen kerrosala on tarkistettu vastaamaan toteutunutta rakentamisen määrää (maanalaiset tilat sekä piharakennuksen autotallit on vähennetty kerrosalasta). Autopaikkavaatimusta on vastaavasti tarkistettu. Lisäksi kaavaselostukseen on lisätty kappale pelastusturvallisuudesta. Poistumis- ja pelastustiejärjestelyt tilavarauksineen huomioidaan tarkemmin rakennuslupavaiheessa.

Kaupunginmuseon johtokunnan esittämiä lisäyksiä kaavamääräyksiin ei ole pidetty tarkoituksenmukaisina.

Kaupunkisuunnitteluvirasto selkeyttää ja karsii tarpeettomia suojelumääräyksiä. Virastossa on tämän johdosta linjattu mm. yhdessä rakennusvalvontaviraston kanssa, ettei museoviranomaisen lausuntoon tai asiantuntijana käyttämiseen velvoittavaa kaavamääräystä enää käytetä, koska se johtaa herkästi tarpeettoman raskaaseen menettelyyn. Rakennuslupaviranomaisella on joka tapauksessa velvollisuus pyytää lupaharkinnan kannalta tarpeelliset lausunnot.

Päärakennuksen 3. kerroksessa sijaitsevan, entisen Suomi Filmi Oy:n konttoritilan arvokkaat rakennusosat on yksilöity kaavaselostuksessa, ja siinä on annettu niiden säilyttämistä koskevia ohjeita. Näitä arvokkaita sisätiloja ei ole tarkoituksenmukaista suojella asemakaavamääräyksillä, jotta mahdollistetaan kyseessä olevien tilojen muuntojoustava käyttö asuintiloiksi.

Tehdyt muutokset eivät ole olennaisia, joten ehdotusta ei ole tarpeen asettaa uudelleen nähtäville. Muutoksista on neuvoteltu hakijan ja asianomaisten hallintokuntien kanssa.

Päätösehdotus on kaupunkisuunnittelulautakunnan puoltaman ja kaupunkisuunnitteluviraston tarkistaman ehdotuksen mukainen.

Esittelijä

Kaupunginhallitus

Lisätiedot



22.10.2014

Katri Erroll, vs. kaupunginsihteeri, puhelin: 310 36024

katri.erroll(a)hel.fi

Anna Villeneuve, hallintoasiantuntija, puhelin: 310 36045

anna.villeneuve(a)hel.fi

Liitteet

- 1 Asemakaavan muutosehdotuksen nro 12258 kartta, päivätty 11.2.2014, muutettu 27.8.2014
- 2 Asemakaavan muutosehdotuksen nro 12258 selostus, päivätty 11.2.2014, muutettu 27.8.2014
- 3 Osa päätöshistoriaa

Oheismateriaali

- 1 Ilmakuva
- 2 Maankäyttösopimus

Otteet

Ote

Uudenmaan elinkeino-, liikenne- ja ympäristökeskus

Otteen liitteet

Kunnallisvalitus, yleiskaavan, asemakaavan, rakennusjärjestyksen hyväksyminen
Esitysteksti
Liite 1
Liite 2
Liite 3

Helsingin seudun
ympäristöpalvelut -kuntayhtymä
Helen Sähköverkko Oy

Tiedoksi

Kaupunkisuunnittelulautakunta
Kaupunkisuunnitteluvirasto
Kiinteistölautakunta
Kaupunginmuseon johtokunta
Pelastuslautakunta
Yleisten töiden lautakunta
Ympäristölautakunta

Päätöshistoria

Kaupunginhallitus 06.10.2014 § 1010

HEL 2012-009488 T 10 03 03

Postiosoite

PL 1
00099 HELSINGIN KAUPUNKI
helsinki.kirjaamo@hel.fi

Käyntiosoite

Pohjoisesplanadi 11-13
Helsinki 17
<http://www.hel.fi/kaupunginvaltuusto>

Puhelin

+358 9 310 1641

Faksi

+358 9 655 783

Y-tunnus

0201256-6

Tilinro

FI0680001200062637

Alvno

FI02012566



Päätös

Kaupunginhallitus päätti esittää kaupunginvaltuustolle seuraavaa:

Kaupunginvaltuusto päättää hyväksyä 4. kaupunginosan (Kamppi) korttelin 87 tontin 4 asemakaavan muutosehdotuksen 11.2.2014 päivätyn ja 27.8.2014 muutetun piirustuksen numero 12258 mukaisena ja asemakaavaselostuksesta ilmenevin perustein.

Käsittely

06.10.2014 Ehdotuksen mukaan

Kaupunginjohtaja otti asian esittelynsä ennen asiasta käytävän keskustelun alkamista ja palautti asian asiasta alkuaan vastanneen apulaiskaupunginjohtajan esittelyyn keskustelun päättyttyä.

Esittelijä

kaupunginjohtaja
Jussi Pajunen

Lisätiedot

Katri Erroll, vs. kaupunginsihteeri, puhelin: 310 36024
katri.erroll(a)hel.fi
Anna Villeneuve, hallintoasiantuntija, puhelin: 310 36045
anna.villeneuve(a)hel.fi

Kaupunkisuunnitteluvirasto Virastopäällikkö/Ksv 28.8.2014

HEL 2012-009488 T 10 03 03

Ksv:n hankenumero 3221_3

4. kaupunginosan (Kamppi) korttelin 87 tonttia 4 koskevasta asemakaavan muutosehdotuksesta annetut lausunnot.

Kaupunkisuunnittelulautakunta puolsi 11.2.2014 asemakaavan muutosehdotuksen hyväksymistä.

Asemakaavan muutos mahdollistaa tontilla sijaitsevien toimistorakennusten palauttamisen osittain tai kokonaan asuinkäyttöön siten, että ympäristön huomattavat historialliset, rakennustaiteelliset ja kaupunkikuvalliset arvot säilytetään. Molemmat rakennukset on suojeltu, kadunvarsirakennus merkinnällä sr-1 ja piharakennus merkinnällä sr-3. Tontti on merkitty kulttuurihistoriallisesti arvokkaaksi ja sen käyttötarkoitus on muutettu asuin-, liike- ja toimistorakennusten korttelialueeksi (AL/s). Kadunvarsirakennuksen ensimmäisen kerroksen liiketilat säilyvät nykyisessä käyttötarkoituksessa. Tarkistetussa asemakaavan muutosehdotuksessa uusi rakennusoikeus

Postiosoite

PL 1
00099 HELSINGIN KAUPUNKI
helsinki.kirjaamo@hel.fi

Käyntiosoite

Pohjoisesplanadi 11-13
Helsinki 17
<http://www.hel.fi/kaupunginvaltuusto>

Puhelin

+358 9 310 1641

Faksi

+358 9 655 783

Y-tunnus

0201256-6

Tilinro

FI0680001200062637

Alvno

FI02012566



(5 797 k-m²) on tontilla nykyisin toteutuneen rakentamisen määrän mukainen. Autopaikkavelvoite on määritelty tarkistetussa ehdotuksessa siten, että tontilla nykyisin sijaitsevien autopaikkojen määrä (9 ap) säilytetään.

Asemakaavan muutosehdotus on ollut julkisesti nähtävillä 7.3.-7.4.2014.

Ehdotuksesta ei ole tehty muistutuksia.

Asemakaavan muutosehdotuksesta saatiin Uudenmaan elinkeino-, liikenne- ja ympäristökeskuksen, Helsingin Energia / Helen Sähköverkko Oy:n, Helsingin seudun ympäristöpalvelut -kuntayhtymä HSY:n, kiinteistölautakunnan, yleisten töiden lautakunnan, pelastuslautakunnan, ympäristökeskuksen ja kaupunginmuseon johtokunnan lausunnot.

Helsingin Energia / Helen Sähköverkko Oy:llä, Helsingin seudun ympäristöpalvelut -kuntayhtymä HSY:llä, yleisten töiden lautakunnalla eikä ympäristökeskuksella ole asemakaavan muutosehdotukseen huomautettavaa.

Kiinteistölautakunnan lausunnossa (15.5.2014) huomautettiin, että kaavamuutoksen käsittelyä ei tulisi jatkaa ennen kuin rakennusoikeuden määrä on tarkistettu ja muutettu kaavamuutosehdotukseen ja tontin omistajan kanssa on tehty maankäyttösopimus. Lautakunnalla ei ollut huomautettavaa itse kaavaehdotuksen johdosta.

Kaupunkisuunnitteluvirasto toteaa, että kaavakarttaan ja kaavaselostukseen on tehty teknisluonteinen kerrosalan tarkistus sekä autopaikkamääräyksen tarkistus. Kaupunginhallituksen 9.2.2004 tekemän maapoliittisen päätöksen mukaiset neuvottelut tulee käydä tontin omistajan kanssa.

Pelastuslautakunta esitti lausunnossaan (15.4.2014), että asemakaavassa tulee erityisesti huomioida rakennusten poistumis- ja varatiejärjestelyt sekä niiden vaatimat tilavaraukset niin yleisillä katualueilla kuin tontilla. Kaupunkisuunnitteluvirasto toteaa, että poistumis- ja pelastustiejärjestelyt tilavarauksineen huomioidaan tarkemmin rakennuslupavaiheessa. Selostukseen on lisätty kappale pelastusturvallisuudesta.

Uudenmaan Elinkeino-, liikenne- ja ympäristökeskus (10.4.2014) huomautti, että sr-3 asemakaavamääräyksestä tulee poistaa kohta "ilman pakottavaa syytä", jolloin lauseeksi jää "Rakennusta ei saa purkaa". ELY-keskus esitti myös, että kaavaselostuksessa tulee



tarkastella alueen ilmanlaatukysymystä ja esittää siihen ratkaisut rakennushistoriallisesti arvokkaan rakennuksen lähtökohdista käsin.

Kaupunkisuunnitteluvirasto toteaa, että muutos suojelumääräykseen on perusteltu, ja sr-3 asemakaavamääräyksestä on poistettu kohta "ilman pakottavaa syytä". Ilmanlaatukysymystä käsittelevä kappale on lisätty kaavaselostuksen kohtaan Asemakaavan muutoksen kuvaus / Ympäristöhäiriöt.

Kaupunginmuseon johtokunta esitti lausunnossaan (8.4.2014), että asemakaavamääräyksiin lisätään "Muutoksia ja korjauksia suunniteltaessa asiantuntijana on kuultava kaupunginmuseota". Lisäksi museo korosti, ettei 3. kerroksen arvokkaita rakennusosia tule hävittää, vaan niitä tulee tarvittaessa käyttää muualla rakennuksessa tai ne on kierrätettävä, ja tämän tulee olla mainintana myös asemakaavan määräysosassa.

Kaupunkisuunnittelulautakunta on velvoittanut virastoa selkeyttämään ja karsimaan tarpeettomia suojelumääräyksiä. Virastossa on tämän johdosta linjattu mm. yhdessä rakennusvalvontaviraston kanssa, ettei museoviranomaisen lausuntoon tai asiantuntijana käyttämiseen velvoittavaa kaavamääräystä sellaisenaan enää käytetä, koska se liian usein johtaa tarpeettoman raskaaseen menettelyyn. Rakennuslupaviranomaisella on joka tapauksessa velvollisuus pyytää lupaharkinnan kannalta tarpeelliset lausunnot.

Myös 3. kerroksen arvokkaita rakennusosia koskeva määräys on tarpeeton, sillä arvokkaat rakennusosat on yksilöity jo kaavaselostuksessa, ja siinä on annettu niiden säilyttämistä koskevia ohjeita. Muutkin yksityiskohtaiset, rakennushistoriallisesti arvokkaaseen rakennukseen sopivat ratkaisut esitetään rakennuslupavaiheessa.

Muissa lausunnoissa ei ollut huomautettavaa.

Kaupunkisuunnitteluvirasto on 27.9.2014 muuttanut asemakaavan muutosehdotusta Tehdyt muutokset -liitteen mukaisesti.

Jatkotoimenpiteet

Kaava-alueeseen tai sen osaan liittyä maankäytösopimusmenettely, joka tulee saattaa päätökseen ennen kaavan hyväksymistä.

Kaupunkisuunnitteluviraston mielestä tehdyt muutokset eivät ole olennaisia, joten ehdotusta ei ole tarpeen asettaa uudelleen nähtäville. Muutoksista on neuvoteltu hakijan ja asianomaisten hallintokuntien kanssa.

Lisätiedot

Postiosoite
PL 1
00099 HELSINGIN KAUPUNKI
helsinki.kirjaamo@hel.fi

Käyntiosoite
Pohjoisesplanadi 11-13
Helsinki 17
<http://www.hel.fi/kaupunginvaltuusto>

Puhelin
+358 9 310 1641
Faksi
+358 9 655 783

Y-tunnus
0201256-6

Tilinro
FI0680001200062637
Alvno
FI02012566



Kirsti Rantanen, arkkitehti, puhelin: 310 37478
kirsti.rantanen(a)hel.fi

Kiinteistölautakunta 15.05.2014 § 272

HEL 2012-009488 T 10 03 03

Kiinteistökartta 63/672 496, Bulevardi 12

Lausunto

Kiinteistölautakunta antoi kaupunkisuunnittelulautakunnalle Bulevardi 12:n tonttia koskevasta asemakaavan muutosehdotuksesta nro 12258 seuraavan lausunnon:

Lautakunta toteaa, että aloitteen asemakaavan muuttamisesta on tehnyt tontin 4/87/4 omistaja Kiinteistö Oy Bulevardi 12.

Kaavamuutoksen tavoitteena on muuttaa tontilla sijaitseva toimistorakennus asutokäyttöön siten, että myös toimistoja voidaan säilyttää rakennuksessa. Muutoksessa määritellään myös rakennuksia koskevat suojelumääräykset, jotta kulttuurihistoriallisesti ja kaupunkikuvallisesti huomattavan arvokkaan päärakennuksen ja korttelikokonaisuuden kannalta arvokkaan piharakennuksen säilyminen voidaan turvata käyttötarkoituksen muutoksen yhteydessä.

Käyttötarkoituksen muutos korottaa tontin 4/87/4 arvoa merkittävästi, joten kaupunginhallituksen 9.2.2004 tekemän maapoliittisen päätöksen mukaiset neuvottelut tulee käydä tontin omistajan kanssa.

Kaupunkisuunnitteluvirastosta saadun tiedon mukaan asemakaavan muutosehdotuksessa on tontin 4/87/4 uusi rakennusoikeus merkitty virheellisesti liian suureksi (6 305 k-m²). Virasto tarkistaa rakennusoikeuden määrän ja tulee antamaan kaupunginhallitukselle lausunnon, jossa rakennusoikeuden määrä muutetaan vastamaan tehtyjä tarkistuksia.

Kiinteistövirasto on käynnistänyt maankäytösopimusneuvottelut tontin omistajan kanssa. Sopimusesityksen edellytyksenä on, että tontin rakennusoikeuden määrä on tarkistettu ja muutettu kaavamuutosehdotukseen. Kaavamuutoksen käsittelyä ei tulisi jatkaa ennen kuin tontin omistajan kanssa on tehty sopimus.

Lautakunnalla ei ole huomauttamista itse kaavamuutosehdotuksen johdosta.

Esittelijä

osastopäällikkö



22.10.2014

Juhani Tuuttila

Lisätiedot

Kirsi Federley, tonttiasiamies, puhelin: 310 36451
kirsi.federley(a)hel.fi

Esko Patrikainen, apulaisosastopäällikkö, puhelin: 310 36471
esko.patrikainen(a)hel.fi

Yleisten töiden lautakunta 15.04.2014 § 156

HEL 2012-009488 T 10 03 03

Lausunto

Yleisten töiden lautakunta antoi kaupunkisuunnitteluvirastolle seuraavan lausunnon:

Asemakaavan muutos mahdollistaa osoitteessa Bulevardi 12 sijaitsevan historiallisen rakennuksen palauttamisen asuinkäyttöön.

Yleisten töiden lautakunta puoltaa asemakaavan muutoksen nro 12258 hyväksymistä.

Esittelijä

kaupunginarkkitehti
Jukka Kauto

Lisätiedot

Anu Kiiskinen, aluesuunnittelija, eteläinen suurpiiri, puhelin: 310 38419
anu.kiiskinen(a)hel.fi

Marko Jylhänlehto, suunnitteluinsinööri, puhelin: 310 38237
marko.jylhanlehto(a)hel.fi

Pelastuslautakunta 15.04.2014 § 43

HEL 2012-009488 T 10 03 03

Lausunto

Pelastuslautakunta antoi lausunnon koskien Bulevardi 12, 4. kaupunginosan (Kamppi) korttelin 87 tonttia 4:

Asemakaavassa tulee erityisesti huomioida rakennusten poistumis- ja varatiejärjestelyt sekä niiden vaatimat tilavaraukset niin yleisillä katualueilla kuin tontilla.

Tähän päätökseen ei saa hakea muutosta, koska päätös koskee asian valmistelua. Sovellettava lainkohta: Kuntalaki 91 §

Esittelijä

Postiosoite

PL 1
00099 HELSINGIN KAUPUNKI
helsinki.kirjaamo@hel.fi

Käyntiosoite

Pohjoisesplanadi 11-13
Helsinki 17
<http://www.hel.fi/kaupunginvaltuusto>

Puhelin

+358 9 310 1641

Faksi

+358 9 655 783

Y-tunnus

0201256-6

Tilinro

FI0680001200062637

Alvno

FI02012566



pelastuskomentaja
Simo Wecksten

Lisätiedot

Katja Seppälä, vanhempi palotarkastaja, puhelin: 310 31236
katja.seppala(a)hel.fi

Kaupunginmuseon johtokunta 08.04.2014 § 32

HEL 2012-009488 T 10 03 03

Päätös

Kaupunginmuseon johtokunta päätti antaa seuraavan lausunnon koskien Bulevardi 12:n (4/87/4) asemakaavan muutosehdotusta.

Bulevardi 12:n tontilla sijaitsee Waldemar Aspelinin suunnittelema, 1893 rakennettu uusrenessanssityylinen kadunvarsirakennus. Rakennusta korotettiin kahdella kerroksella vuonna 1927 arkkitehti Väinö Vähäkallion laatimien suunnitelmien mukaisesti. Kiinteistöön kuuluu myös vuonna 1924 rakennettu nelikerroksinen piharakennus.

Asemakaavan muutos mahdollistaa rakennusten palauttamisen osittain asuinkäyttöön siten, että kadunvarressa sijaitsevan päärakennuksen ensimmäisen kerroksen liiketilat sekä mahdollisesti osa toimistotiloista säilytetään. Rakennuksille on myös määritelty uudet suojelumääräykset kulttuurihistoriallisten arvojen turvaamiseksi.

Aikaisemmassa asemakaavassa (1976) tontti kuuluu liikerakennusten korttelialueeseen. Kadunvarsirakennus on suojeltu asemakaavassa rakennustaiteellisesti ja kulttuurihistoriallisesti arvokkaana.

Bulevardin puoleinen osa tontista kuuluu Esplanadin ja Bulevardin valtakunnallisesti merkittävään rakennettuun kulttuuriympäristöön (RKY 2009).

Bulevardi 12 on rakennustaiteellisesti, historiallisesti ja kaupunkikuvallisesti huomattavan arvokas rakennus. Rakennuksella on lisäksi pitkä historia kansallisesti merkittävien kulttuurilaitosten WSOY:n ja Suomi-Filmin toimitiloina. Kadunvarsirakennus suojellaan sr-1

-merkinnällä, jossa määrätään myös sisätiloista. Valitettavasti WSOY:n ja Suomi-Filmin toimintaa varten suunnittelut toimistotilojen kiinteä sisustus ei sisälly suojeltaviin sisätiloihin. Johtokunta korostaa, ettei arvokkaita rakennusosia tule hävittää, vaan niitä tulee tarvittaessa käyttää muualla rakennuksessa tai ne on kierrätettävä. Tämän tulee olla mainintana asemakaavan määräysosassa.



Rakennusten kulttuurihistoriallisen arvon säilymisen varmistamiseksi johtokunta esittää, että asemakaavamääräyksiin lisätään: ”Muutoksia ja korjauksia suunniteltaessa asiantuntijana on kuultava kaupunginmuseota.”

Johtokunta pitää myönteisenä, että sisätilojen vanhimman kerrostuman arvokkaat osat on suojelumääräyksessä otettu huomioon samoin kuin pääporrashuone, jossa mm. säilytettävät 1940-luvun ovet mainitaan erikseen.

Piharakennus suojellaan sr-3 -merkinnällä: Historiallisesti ja korttelikokonaisuuden kannalta arvokas rakennus.

Johtokunta puoltaa asemakaavaehdotuksen hyväksymistä edellyttäen, että edellä mainitut lisäykset otetaan huomioon.

Esittelijä

yksikön päällikkö
Anne Mäkinen

Lisätiedot

Sari Saresto, tutkija, puhelin: +358 9 310 36483
sari.saresto(a)hel.fi

Ympäristölautakunta 18.03.2014 § 94

HEL 2012-009488 T 10 03 03

Päätös

Ympäristölautakunta päätti, että lausunnon asiasta antoi ympäristökeskus.

Esittelijä

ympäristönsuojelupäällikkö
Päivi Kippo-Edlund

Lisätiedot

Eeva Pitkänen, ympäristötarkastaja, puhelin: +358 9 310 31517
eeva.pitkanen(a)hel.fi

Kaupunkisuunnittelulautakunta 11.02.2014 § 28

HEL 2012-009488 T 10 03 03

Ksv 3221_3, Bulevardi 12, karttaruutu G3, T1

Päätös

Kaupunkisuunnittelulautakunta päätti

Postiosoite

PL 1
00099 HELSINGIN KAUPUNKI
helsinki.kirjaamo@hel.fi

Käyntiosoite

Pohjoisesplanadi 11-13
Helsinki 17
<http://www.hel.fi/kaupunginvaltuusto>

Puhelin

+358 9 310 1641

Faksi

+358 9 655 783

Y-tunnus

0201256-6

Tilinro

FI0680001200062637

Alvno

FI02012566



- lähettää 11.2.2014 päivätyn 4. kaupunginosan (Kamppi) korttelin 87 tontin 4 asemakaavan muutosehdotuksen nro 12258 kaupunginhallitukselle puoltaen sen hyväksymistä
- esittää kaupunginhallitukselle, että asemakaavan muutosehdotus asetetaan nähtäville 30 päiväksi maankäyttö- ja rakennusasetuksen 27 §:n mukaisesti.

Samalla lautakunta päätti

- että kaupunkisuunnitteluvirasto pyytää ehdotuksesta tarvittavat lausunnot
- valtuuttaa kaupunkisuunnitteluviraston tekemään ehdotukseen vähäisiä muutoksia ja tarkistuksia, jotka eivät olennaisesti muuta ehdotuksen sisältöä
- kehottaa kaupunkisuunnitteluvirastoa perimään hakijalta Kustannukset-liitteen mukaiset asemakaavan laatimis- ja käsittelykustannukset asemakaavan hyväksymisen jälkeen.

Esittelijä

asemakaavapäällikkö
Olavi Veltheim

Lisätiedot

Sinikka Lahti, arkkitehti, puhelin: 310 37478
sinikka.lahti(a)hel.fi
Seija Narvi, insinööri, teknistaloudellinen suunnittelu, puhelin: 310 37255
seija.narvi(a)hel.fi
Taneli Nissinen, liikenneinsinööri, liikennesuunnittelu, puhelin: 310 37447
taneli.nissinen(a)hel.fi
Riitta Salastie, arkkitehti, rakennussuojelu, puhelin: 310 37218
riitta.salastie(a)hel.fi
Satu Tyynilä, toimistopäällikkö, puhelin: 310 37187
satu.tyynila(a)hel.fi

Rakennusvirasto 25.11.2013

HEL 2012-009488 T 10 03 03

Kaupunkisuunnitteluvirasto pyytää osallistumis- ja arviointisuunnitelmasta 1123-00/13 rakennusviraston kannanottoa 25.11.2013 mennessä.

Asemakaavan muutoshankkeessa rakennusviraston yhteyshenkilöinä toimivat aluesuunnittelija Anu Kiiskinen ja suunnitteluinsinööri Marko Jylhänlehto.

Postiosoite

PL 1
00099 HELSINGIN KAUPUNKI
helsinki.kirjaamo@hel.fi

Käyntiosoite

Pohjoisesplanadi 11-13
Helsinki 17
<http://www.hel.fi/kaupunginvaltuusto>

Puhelin

+358 9 310 1641

Faksi

+358 9 655 783

Y-tunnus

0201256-6

Tilinro

FI0680001200062637

Alvno

FI02012566



Rakennusvirastolla ei ole huomautettavaa asemakaavamuutokseen.

Lisätiedot

Anu Kiiskinen, aluesuunnittelija, eteläinen suurpiiri, puhelin: 310 38419
anu.kiiskinen(a)hel.fi

Marko Jylhänlehto, suunnitteluinsinööri, puhelin: 310 38237
marko.jylhanlehto(a)hel.fi

Kaupunginmuseo Kulttuuriympäristöyksikkö 15.11.2013

HEL 2012-009488 T 10 03 03

Kaupunkisuunnitteluviraston lausunto 31.10.2013

Kaupunginmuseo arvioi hanketta kulttuuriympäristön vaalimisen näkökulmasta.

Asemakaavan muutos koskee tonttia osoitteessa Bulevardi 12 (4/87/4). Tontilla sijaitsee Waldemar Aspelinin suunnittelema, 1893 rakennettu uusrenessanssityylinen päärakennus. Rakennusta korotettiin kahdella kerroksella vuonna 1927 arkkitehti Väinö Vähäkallion laatimien suunnitelmien mukaisesti. Rakennus on historiallisesti, rakennustaiteellisesti ja kaupunkikuvallisesti huomattavan arvokas. Kiinteistöön kuuluu myös vuonna 1924 rakennettu 4-kerroksinen piharakennusosa. Molemmat rakennukset olivat alun perin asuinkäytössä.

Bulevardin puoleinen osa tontista kuuluu Esplanadin ja Bulevardin valtakunnallisesti merkittävään rakennettuun kulttuuriympäristöön (RKY 2009). Kaupunginhallituksessa vuonna 1987 vahvistettiin Liikekeskustan kaavoitus- ja kehittämisperiaatteet –ohjeistus, jossa kadunvarsirakennus on arvoitettu kulttuurihistoriallisesti ja rakennustaiteellisesti arvokkaaksi rakennukseksi.

Asemakaavan muutos mahdollistaa rakennusten palauttamisen osittain asuinkäyttöön siten, että kadunvarressa sijaitsevan päärakennuksen ensimmäisen kerroksen liiketilat sekä mahdollisesti osa toimistotiloista säilytetään. Samalla on laadittu rakennuksille uudet suojelumääräykset, jotta rakennusten ja ympäristön kaupunkikuvallisten ja historiallisten arvojen säilyminen voidaan turvata käyttötarkoituksen muutoksen yhteydessä.

Asemakaavaluonnoksen suojelumääräykset ovat seuraavat: ”Kadun varressa sijaitseva päärakennus on osoitettu suojeltavaksi rakennustaiteellisesti huomattavan arvokkaana merkinnällä sr-1. Rakennuksen alkuperäiset tai niihin verrattavat julkisivut, vesikatto, ikkunat, ulko-ovet, parvekkeet ja porttikäytävä suojellaan. Arvokkaita



sisätiloja ovat mm. rakennuksen porrashuone A, 2. ja 4. kerroksen päätilasarjan alkuperäiset osat sekä 1. kerroksen tiililattia ja -pilarit.” Suojeltavien sisätilojen yksityiskohdat on eritelty asemakaavamääräyksessä. Lisäksi edellytetään lausuntoa museoviranomaiselta ennen rakennusluvan myöntämistä.

Korjaamisen lähtökohtana on arvokkaiden rakennusosien, sisätilojen ja niiden muodostamien tilasarjojen säilyttäminen ja tarvittaessa uusiminen alkuperäistoteutuksen mukaisesti.

Piharakennus suojellaan historiallisesti ja korttelikokonaisuuden kannalta arvokkaana rakennuksena. Sitä ei saa ilman pakottavaa syytä purkaa ja sen ominaispiirteet tulee säilyttää.

Lisäksi tontille on annettu alueellinen suojelumerkintä AL/s, jossa todetaan alueen olevan kulttuurihistoriallisesti arvokas. Myös piha tulee suunnitella ja toteuttaa osana arvokasta kokonaisuutta, ympäristöön sopivia istutuksia ja materiaaleja käyttäen. Asemakaavamerkinnoissä on myös maininta tontin kuulumisesta RKY-2009 alueeseen, valtakunnallisesti merkittävään rakennettuun kulttuuriympäristöön.

Asemakaavan selostuksessa tuodaan esiin suojelun ulkopuolelle jäävistä kadunvarsirakennuksen rakennusosista seuraavaa: ”Päärakennuksen 3.kerroksessa sijaitsevan, entisen Suomi Filmi Oy:n konttoritilan 1940-luvulla tehtyyn kiinteään sisustukseen kuuluvat elementit muodostavat arvokkaan, rakennuksen uudempia vaiheita edustavan historiallisen kerrostuman. Arvokkaihin osiin kuuluvat mm. puiset sisäovet ja paneeloinnit, ovien vetimet, vastaanottotiski sekä maanosia kuvaava seinäreliefi.

Edellä mainittu kiinteä sisustus tulee pyrkiä säilyttämään ja tarvittaessa siirtämään sen osia esimerkiksi rakennuksen 1. kerrokseen, jossa on myös säilynyt samanaikaisia sisustuselementtejä. 3. kerroksen arvokkaita sisätiloja ei kuitenkaan erikseen suojella asemakaavamääräyksellä, jotta mahdollistetaan kyseessä olevien tilojen muuntojoustava käyttö asuintiloiksi. Tilojen korjaus- ja muutostöistä, asianmukaisesta dokumentoinnista sekä osien mahdollisesta siirtämisestä tulee neuvotella kaupunginmuseon kanssa.”

Kaupunginmuseo pitää valitettavana, ettei kolmannen kerroksen kiinteää sisustusta ole mahdollista asemakaavan määräyksiin merkitä suojeltavaksi. Asuntokäytön ja nykyisen kiinteän sisustuksen yhteen sovittaminen ei kuitenkaan ole realistinen tavoite, joten kaupunginmuseo ei edellytä rakenteiden kaavallista suojelua. Tästä seuraa kuitenkin, että on vaara, että sisäovet ym. säilyneet rakennusosat menetetään. Kaupunginmuseo edellyttää, että



22.10.2014

3.kerroksen muutossuunnitelmien yhteydessä kaupunginmuseoon ollaan yhteydessä.

Kaupunginmuseolla ei ole huomautettavaa asemakaavan muutosluonnoksesta.

Lisätiedot

Sari Saresto, tutkija, puhelin: +358 9 310 36483
sari.saresto(a)hel.fi



22.10.2014

-/8

§ 338

Kaupunginvaltuuston kokouksessa jätettiin seuraavat neljä aloitetta

HEL 2014-012807, 2014-012808, 2014-012810, 2014-012811

Päätös

Kaupunginvaltuuston päätösvaltaan kuuluvat aloitteet

- Valtuutettu Mari Holopaisen ym. aloite tiedon avoimuuden ja saatavuuden edistämisestä
- Valtuutettu Yrjö Hakasen ym. aloite tulevien kaupunginjohtajien palkkauksen kohtuullistamisesta
- Valtuutettu Lasse Männistön ym. aloite vähäpäästöisten autojen edistämishjelmasta
- Valtuutettu Nasima Razmyarin ym. aloite koulumummo- ja kouluvaaritoiminnan käyttöönotosta

Kaupunginvaltuusto päätti lähettää aloitteet kaupunginhallitukselle valmisteltavaksi.



22.10.2014

Pj/1

§ 331

Namnupprop, laglighet och beslutförhet

Beslut

Stadsfullmäktige beslutade konstatera att sammanträdet var lagligen sammankallat och beslutfört.

Behandling

Namnupprop och förhinder

Ordföranden konstaterade att förhinder för detta sammanträde har anmälts av de ledamöter som är antecknade som frånvarande på närvarolistan och att de ersättare som framgår av listan har kallats i deras ställe.

Laglighet och beslutförhet

Ordföranden konstaterade att stadsfullmäktiges sammanträde utlysts i den ordning kommunallagen och stadsfullmäktiges arbetsordning förutsätter. Enligt namnuppropet är minst två tredjedelar av ledamöterna närvarande. På grundval av det ovanstående konstaterade ordföranden att sammanträdet är lagligen sammankallat och beslutfört.

Bilagor

1 Läsnaölista



22.10.2014

Pj/2

§ 332

Val av protokolljusterare

Beslut

På förslag av ordföranden valdes ledamöterna Jasmin Hamid och René Hursti till protokolljusterare med ledamöterna Gunvor Brettschneider och Yrjö Hakanen som ersättare.



22.10.2014

Kaj/3

§ 333

Detaljplaneändring för kvarteren 10577, 10578, 10593 och 10625 i Fiskehamnen (nr 12227)

HEL 2013-009392 T 10 03 03

Beslut

Stadsfullmäktige beslutade i enlighet med stadsstyrelsens förslag godkänna detaljplaneändring för kvarteren nr 10577, 10578, 10593 och 10625 och för gatu- och vattenområden i 10 stadsdelen (Sörnäs) enligt ritning nr 12227, daterad 12.11.2013 och ändrad 16.6.2014, och på de grunder som framgår av detaljplanebeskrivningen.

Föredragande

Stadsstyrelsen

Upplysningar

Katri Erroll, stf. stadssekreterare, telefon: 310 36024

katri.erroll(a)hel.fi

Anna Villeneuve, förvaltningsexpert, telefon: 310 36045

anna.villeneuve(a)hel.fi

Bilagor

- 1 Asemakaavan muutosehdotuksen nro 12227 kartta, päivätty 12.11.2013, muutettu 16.6.2014
- 2 Asemakaavan muutosehdotuksen nro 12227 selostus, päivätty 12.11.2013, muutettu 16.6.2014
- 3 Havainnekuva
- 4 Vuorovaikutusraportti liitteineen 12.11.2013, täydennetty 16.6.2014
- 5 Osa päätöshistoriaa

Utdrag

Utdrag

Uudenmaan elinkeino-, liikenne- ja ympäristökeskus

Bilagor till utdrag

Kunnallisvalitus, yleiskaavan, asemakaavan, rakennusjärjestyksen hyväksyminen
Förslagstext
Bilaga 1
Bilaga 2
Bilaga 3
Bilaga 4
Bilaga 5

Helen Sähköverkko Oy
Helsingin seudun liikenne -
kuntayhtymä

Postadress

PB 1
00099 HELSINGFORS STAD
helsinki.kirjaamo@hel.fi

Besöksadress

Norra esplanaden 11-13
Helsingfors 17
<http://www.hel.fi/stadsfullmaktige>

Telefon

+358 9 310 1641

Telefax

+358 9 655 783

FO-nummer

0201256-6

Kontonr

FI0680001200062637

Moms nr

FI02012566



Helsingin seudun
ympäristöpalvelut-
kuntayhtymä/Vesihuolto
Turvallisuus- ja kemikaalivirasto
(Tukes), Helsinki
Rakennusvalvontavirasto

Beslutsförslag

Beslutet stämmer överens med förslaget.

Sammandrag

Områdena är belägna i östra delen av innerstaden, i omedelbar närhet av Fiskehamnens centrum. Ändringsområdet är tredelat. Området i öster begränsas av norra kanten av metrobanan, Englandsskvären, Arielgatan, Sörnäskajen och Norsörssundet. Området i väster begränsas av Tågvägen, Stenkolsgatan, Leogatan och Hermanstads strandväg. Området i söder omfattar Fiskehamnsgränden och kvarteret 10625.

Detaljplaneändringen möter ett förändrat behov av områden för Österleden nära Fiskehamnens centrum, svarar mot förändringar i fråga om områden reserverade för spårvagnstrafik och tillgodoser behov inom sjötrafiken. Österleden förläggs till en bro för att Fiskehamnens centrum ska kunna byggas. Samtidigt justeras markanvändningen och byggrätten för de obebyggda kvartersområdena för kontorsbyggnader. Kvarteret 10577 får ökad byggrätt och nya gränser. Kvarteret 10578 blir vattenområde, och en hållplats för sjötrafik är tillåten där. Kvarteret 10593 får ökad byggrätt och nya gränser. Kvarteret 10625, som är avsett för allmänna byggnader, ersätts med en öppen plats där en servicebyggnad eller en allmän byggnad får uppföras. Spårvagnstrafik blir möjlig på öppna platser och på Fiskehamnsgränden.

Föredragandens motiveringar

Området är i Generalplan 2002 för Helsingfors upptaget som område för centrumfunktioner och område för förvaltning och offentlig service. En motorgata/huvudgata och metron begränsar området i norr. Förslaget till detaljplaneändring följer generalplanen.

Enligt de gällande detaljplanerna nr 12070, 12106 och 11780 från 2013, 2012 respektive 2009 är områdena kvartersområde för kontorsbyggnader och gatuområde/kvartersområde för allmänna byggnader och gatuområde/kvartersområde för kontorsbyggnader,



gatuområde och vattenområde. Kontorsbyggnaderna får ha två till sexton våningar beroende på vilket kvarter det gäller.

Området är i stadens ägo.

Planeringsfaser och växelverkan

Planlägningsarbetet inleddes på initiativ av staden själv.

Deltagandet och växelverkan arrangerades i enlighet med programmet för deltagande och bedömning.

Inga åsikter framfördes om utkastet till detaljplaneändring.

Förslaget till detaljplaneändring hölls offentligt framlagt 5.12.2013–17.1.2014. Inga anmärkningar framställdes.

Utlåtanden

Nämnden för allmänna arbeten, social- och hälsovårdsverket, affärsverket trafikverket (HST), samkommunen Helsingforsregionens miljötjänster (HRM)/vattenförsörjning, samkommunen Helsingforsregionens trafik (HRT), Närings-, trafik- och miljöcentralen i Nyland och Säkerhets- och kemikalieverket (Tukes) gav utlåtande om förslaget till detaljplaneändring.

Räddningsnämnden, miljönämnden, byggnadstillsynsverket, fastighetskontoret och Helen Elnät Ab har ingenting att invända mot förslaget till detaljplaneändring.

Nämnden för allmänna arbeten påpekar att detaljplaneändringen inte orsakar merkostnader för byggnadskontoret.

Social- och hälsovårdsverket kräver att de risker som Hanaholmens kraftverk för med sig utreds tillräckligt noggrant i fråga om alla planlagda funktioner i den zon som omfattas av ett krav att Säkerhets- och kemikalieverket ska konsulteras vid planläggning i närheten.

Affärsverket trafikverket påpekar att utrymme måste lämnas för en spårväg inom gatuområdet och att det buller och de vibrationer som spårvagnstrafik orsakar i bostadshus måste beaktas. HST uppmanar stadsplaneringskontoret att precisera planerna för spårvägssystemet i fråga om den helhet som sträcker sig från Fiskehamnen i söder till spårvägen i Kronberget och i norr till kollektivtrafiken i Gumtäkt.

Samkommunen Helsingforsregionens trafik hänvisar till ett ställningstagande där HRT framhåller att spårvägsbanorna i Fiskehamnen måste planeras i samråd med HST och HRT med utgångspunkt i att de ska bilda ett tekniskt välfungerande



spårvägssystem och stödja den spårbundna trafiken i området. Vid planläggning nära spårvägsbanor måste det ses till att det buller och de vibrationer som spårtrafiken orsakar beaktas i bygandet.

Samkommunen Helsingforsregionens miljötjänster/vattenförsörjning meddelar att förslaget till detaljplaneändring inte kräver att allmänna vatten- och avloppsledningar flyttas. VA-näten ska beaktas vid den fortsatta planeringen.

Säkerhets- och kemikalieverket påpekar att det i närheten av området finns två anläggningar där kemikalier klassificerade som farliga upplagras och hanteras: stadens partitorg och Helsingfors Energis kraftverk på Hanaholmen. Tukes bedömer utifrån information om anläggningarna att de inte innebär en direkt fara för området och därför inte är ett hinder för att detaljplaneändringen genomförs.

Närings-, trafik- och miljöcentralen i Nyland säger i sitt utlåtande att kvarteret 10578 inte får något kontorshus utan blir vattenområde. I och med att kontorshuset inte byggs stiger bullernivån vid fasaden på bostadshuset i söder. De eventuella konsekvenser detaljplaneändringen har i fråga om bullerbekämpningen i grannkvarteret måste bedömas.

Utlåtandena ingår i sin helhet i beslutshistorien. Utlåtandena i sammandrag och gemälena i sin helhet ingår i rapporten över växelverkan (bilaga 4).

Ändringar i förslaget till detaljplaneändring

Det som tas upp i utlåtandena beaktades då förslaget till detaljplaneändring utarbetades och kommer att beaktas vid den fortsatta planeringen. Säkerhetsriskerna förknippade med Helsingfors Energis kraftverk Hanaholmen B kartlades då en delgeneralplan utarbetades för Fiskehamnen (Sörnässtranden och Hermanstadsstranden). Då en detaljplan utarbetades för Fiskehamnens centrum gjordes det en utredning om kraftverket Hanaholmen B och toppvärmecentralen med en modell över hur utsläpp sprider sig. Riskerna förknippade med kraftverksfunktionerna har också utretts i samband med planerade förändringar på kraftverket och vid planering som gällt detaljplaner för området, t.ex. för Hanaholmsspetsen. I förslaget till detaljplaneändring ingår ingenting som ökar riskerna för Fiskehamnen.

Då en detaljplaneändring (nr 11780) utarbetades för Sörnäsudden beaktades det i bullerplaneringen att kvarteren kan bebyggas i varierande ordning och att kontorsbyggnader inte behöver uppföras i kvarteren 10577 och 10578 för att kvarteren i söder ska kunna



bebyggas. Då Sörnäsudden planlades kom det fram att den genomsnittliga bullernivån vid norra fasaden på flervåningshusen i kvarteren 10579 och 10580 blir ca 71–72 dB på dagen i det fall att det inte finns byggnader eller konstruktioner som hindrar att bullret från Österleden sprider sig. Enligt detaljplanen gäller som krav på ljudreduktion för de nämnda fasaderna 36 dBA i kvarteret 10580 och 37 dBA i kvarteret 10579.

Stadsplaneringskontoret har på basis av den fortsatta planeringen ändrat förslaget till detaljplaneändring så att följande bestämmelse nu finns på detaljplanekartan: "I kvarteret 10577 ska en trappförbindelse för allmän gång som är öppen dygnet runt byggas mellan Brändö bro och marknivån."

Detaljplanebeskrivningen har med anledning av utlåtandet från Närings-, trafik- och miljöcentralen i Nyland kompletterats vad konsekvensbedömningen beträffar.

Ändringarna är inte väsentliga, och förslaget behöver därför inte läggas fram på nytt.

Beslutsförslaget är i överensstämmelse med det av stadsplaneringsnämnden tillstyrkta och av stadsplaneringskontoret justerade förslaget.

Föredragande

Stadsstyrelsen

Upplysningar

Katri Erroll, stf. stadssekreterare, telefon: 310 36024
katri.erroll(a)hel.fi

Anna Villeneuve, förvaltningsexpert, telefon: 310 36045
anna.villeneuve(a)hel.fi

Bilagor

- 1 Asemakaavan muutosehdotuksen nro 12227 kartta, päivätty 12.11.2013, muutettu 16.6.2014
- 2 Asemakaavan muutosehdotuksen nro 12227 selostus, päivätty 12.11.2013, muutettu 16.6.2014
- 3 Havainnekuva
- 4 Vuorovaikutusraportti liitteineen 12.11.2013, täydennetty 16.6.2014
- 5 Osa päätöshistoriaa

Bilagematerial

- 1 Ilmakuva

Utdrag

Utdrag

Bilagor till utdrag

Postadress
PB 1
00099 HELSINGFORS STAD
helsinki.kirjaamo@hel.fi

Besöksadress
Norra esplanaden 11-13
Helsingfors 17
<http://www.hel.fi/stadsfullmaktige>

Telefon
+358 9 310 1641
Telefax
+358 9 655 783

FO-nummer
0201256-6
Kontonr
FI0680001200062637
Moms nr
FI02012566



22.10.2014

Kaj/3

Uudenmaan elinkeino-, liikenne-
ja ympäristökeskus

Kunnallisvalitus, yleiskaavan,
asemakaavan,
rakennusjärjestyksen
hyväksyminen
Förslagstext
Bilaga 1
Bilaga 2
Bilaga 3
Bilaga 4
Bilaga 5

Helen Sähköverkko Oy
Helsingin seudun liikenne -
kuntayhtymä
Helsingin seudun
ympäristöpalvelut-
kuntayhtymä/Vesihuolto
Turvallisuus- ja kemikaalivirasto
(Tukes), Helsinki
Rakennusvalvontavirasto

För kännedom

Kaupunkisuunnitteluvirasto
Ympäristölautakunta
Yleisten töiden lautakunta
Sosiaali- ja terveystyövirasto
Pelastuslautakunta
Liikennelaitos -liikelaitos (HKL)
Kiinteistövirasto

Beslutshistoria

Stadsfullmäktige 08.10.2014 § 323

HEL 2013-009392 T 10 03 03

Beslut

På förslag av ordföranden beslutade stadsfullmäktige bordlägga ärendet.

Föredragande

Stadsstyrelsen

Upplysningar

Katri Erroll, stf. stadssekreterare, telefon: 310 36024
katri.erroll(a)hel.fi

Postadress

PB 1
00099 HELSINGFORS STAD
helsinki.kirjaamo@hel.fi

Besöksadress

Norra esplanaden 11-13
Helsingfors 17
<http://www.hel.fi/stadsfullmaktige>

Telefon

+358 9 310 1641
Telefax
+358 9 655 783

FO-nummer

0201256-6

Kontonr

FI0680001200062637

Moms nr

FI02012566



22.10.2014

Anna Villeneuve, förvaltningsexpert, telefon: 310 36045
anna.villeneuve(a)hel.fi

Kaupunginhallitus 22.09.2014 § 951

HEL 2013-009392 T 10 03 03

Päätös

Kaupunginhallitus päätti esittää kaupunginvaltuustolle seuraavaa:

Kaupunginvaltuusto päättää hyväksyä 10. kaupunginosan (Sörnäinen) kortteleiden 10577, 10578, 10593 ja 10625 sekä katu- ja vesialueiden asemakaavan muutosehdotuksen 12.11.2013 päivätyn ja 16.6.2014 muutetun piirustuksen numero 12227 mukaisena ja asemakaavaselistuksesta ilmenevin perustein.

Esittelijä

apulaiskaupunginjohtaja
Pekka Sauri

Lisätiedot

Katri Erroll, vs. kaupunginsihteeri, puhelin: 310 36024
katri.erroll(a)hel.fi

Anna Villeneuve, hallintoasiantuntija, puhelin: 310 36045
anna.villeneuve(a)hel.fi

Kaupunkisuunnitteluvirasto 16.6.2014

HEL 2013-009392 T 10 03 03

Ksv 2181_8

10. kaupunginosan (Sörnäinen) kortteleita 10577, 10578, 10593 ja 10625 sekä katu- ja vesialueita koskevasta asemakaavan muutosehdotuksesta nro 12227 annetut lausunnot.

Kaupunkisuunnittelulautakunta puolsi 12.11.2013 asemakaavan muutosehdotuksen hyväksymistä.

Asemakaavan muutos vastaa Itäväylän muuttuneisiin tilantarpeisiin Kalasataman keskuksen ympäristössä sekä raitiovaunuliikenteen muuttuneisiin varauksiin ja vesiliikenteen tarpeisiin. Samalla tarkistetaan alueen rakentamattomien toimistorakennusten korttelialueitten käyttötarkoitusta ja rakennusoikeutta. Asemakaavan muutoksessa korttelin 10577 rakennusoikeutta kasvatetaan ja korttelin rajoja muutetaan. Kortteli 10578 muutetaan vesialueeksi, johon on mahdollista toteuttaa vesiliikenteen pysäkki. Korttelin 10593



rakennusoikeutta kasvatetaan ja korttelin rajoja muutetaan. Yleisten rakennusten kortteli 10625 poistuu ja muutetaan katuaukioksi, jolle saa rakentaa palvelu- tai yleisen rakennuksen. Katuaukioilla ja Kalasatamankujalla mahdollistetaan raitiovaunuliikenne.

Asemakaavan muutosehdotus on ollut julkisesti nähtävillä 5.12.2013–17.1.2014.

Ehdotuksesta ei ole tehty muistutuksia. Ehdotuksesta ovat antaneet lausuntonsa yleisten töiden lautakunta, pelastuslautakunta, ympäristölautakunta, rakennusvalvontavirasto, sosiaali- ja terveysvirasto, kiinteistövirasto, Helsingin kaupungin liikennelaitos (HKL), Helsingin Energia -liikelaitos, Helen Sähköverkko Oy, Helsingin seudun ympäristöpalvelut -kuntayhtymän (HSY) vesihuolto, Helsingin seudun liikenne -kuntayhtymä (HSL), Uudenmaan elinkeino-, liikenne- ja ympäristökeskus ja Turvallisuus- ja kemikaalivirasto (Tukes).

Pelastuslautakunnalla (21.1.2014), ympäristölautakunnalla (4.2.2014), rakennusvalvontavirastolla (30.1.2013), kiinteistövirastolla (17.12.2013), Helsingin Energia -liikelaitoksella (9.1.2014) ja Helen Sähköverkko Oy:llä (20.1.2014) ei ole huomautettavaa asemakaavan muutosehdotuksesta.

Yleisten töiden lautakunta (21.1.2014) toteaa, että asemakaavan muutos ei aiheuta lisäkustannuksia rakennusvirastolle.

Sosiaali- ja terveysvirasto (31.1.2014) edellyttää, että riskit Hanasaaren voimalaitoksen koko konsultointivyöhykkeelle kaavoitettujen toimintojen osalta selvitetään riittävällä tarkkuudella.

Helsingin kaupungin liikennelaitos (17.2.2014) muistuttaa raitiotien vaatiman tilan jättämisestä katualueelle sekä tarpeesta huomioida raitioliikenteen aiheuttamat melu- ja värinähaitat asuinrakennuksille. Lisäksi HKL kehottaa kaupunkisuunnitteluvirastoa täsmentämään raitiotiejärjestelmän suunnitelmia kokonaisuutena, joka ylettyy Kalasatamasta etelästä Kruunuvuoren raitiotielle ja toisaalta pohjoisessa Kumpulan joukkoliikenneyhteyteen saakka.

Helsingin seudun liikenne -kuntayhtymä (24.1.2014) viittaa 2.9.2013 kirjoittamaansa kannanottoon. Siinä todettiin, että Kalasataman alueen raitioradat tulee suunnitella yhdessä HKL:n ja HSL:n kanssa siten, että ne muodostavat teknisesti hyvän raitiotiejärjestelmän ja tukevat alueen raitioliikenteen toimintaa. Kaavoitettaessa raitiotieratojen läheisyyteen, tulee kiinnittää huomiota siihen, että rakentamisessa varaudutaan raitiotien aiheuttamaan melu- ja värinähaittaan.



Helsingin seudun ympäristöpalvelut -kuntayhtymän vesihuolto (27.1.2014) toteaa, että asemakaavan muutosehdotus ei edellytä yleisten vesijohtojen ja viemärien siirtämistä. Jatkosuunnittelussa tulee ottaa huomioon vesihuollon verkostot.

Turvallisuus- ja kemikaalivirasto (27.11.2013) toteaa, että alueen läheisyydessä sijaitsee kaksi vaaralliseksi luokiteltavia kemikaaleja varastoivaa ja käsittelevää kohdetta; Helsingin kaupungin tukkutori sekä Helsingin Energian Hanasaaren voimalaitos. Laitoksista saatujen tietojen perusteella Tukes arvioi, ettei niistä aiheudu sellaista välitöntä vaaraa kaavamuutosalueelle, joka estäisi kaavamuutoksen toteuttamisen.

Kaupunkisuunnitteluvirasto toteaa, että lausunnoissa esitetyt asiat on huomioitu asemakaavan muutosehdotusta laadittaessa ja tullaan huomioimaan jatkosuunnittelussa. Hanasaaren B-voimalaitoksen turvallisuusriskien kartoitus on tehty Kalasataman (Sörnäistenrannan ja Hermanninrannan) osayleiskaavan laatimisen yhteydessä. Kalasataman keskuksen asemakaavan laatimisen yhteydessä on laadittu Helsingin Energian Hanasaaren B-voimalaitoksen ja huippulämpökeskuksen päästöjen leviämismalliselvitys. Voimalaitostoimintojen riskejä on selvitetty myös voimalaitoksen suunniteltujen muutosten yhteydessä sekä alueelle valmisteltujen asemakaavojen, kuten Hanasaaren kärjen, suunnittelun yhteydessä. Tässä asemakaavaehdotuksessa ei esitetä riskejä lisääviä muutoksia Kalasataman alueelle.

Uudenmaan elinkeino-, liikenne- ja ympäristökeskus toteaa lausunnossaan (9.1.2014), että korttelin 10578 toimistotalo korvautuu vesialueella ja rakennuksen jäädessä pois melutaso kasvaa eteläpuolella olevan asuintalon julkisivulla. Kaavamuutoksen mahdolliset muutokset naapurikorttelin meluntorjunnan osalta on myös arvioitava.

Kaupunkisuunnitteluvirasto toteaa, että Sörnäistenniemen asemakaavan muutosta (nro 11780) laadittaessa on melusuunnittelussa huomioitu, että korttelit voivat toteutua vaihtelevassa järjestyksessä eikä korttelien 10577 ja 10578 toimistorakennusten toteutuminen ole ollut edellytys eteläpuolisten korttelien rakentamiselle. Sörnäistenniemen kaavoittamisen yhteydessä on todettu, että kortteleihin 10579 ja 10580 rakennettujen asuinkerrostalojen pohjoisjulkisivuille kohdistuva päiväajan mitoittava keskiäänitaso on noin 71...72 dB, kun Itäväylän varressa ei ole melun leviämistä estäviä rakennuksia tai rakenteita. Kaavassa on annettu kyseisille julkisivuille äänenestävyyksivaatimus 36 dBA korttelissa 10580 ja 37 dBA korttelissa 10579.



Lausunnot on referoitu tarkemmin ja niihin on annettu vastineet liitteenä olevassa vuorovaikutusraportissa.

Asemakaavan muutosehdotukseen tehdyt muutokset

Kaupunkisuunnitteluvirasto on muuttanut asemakaavan muutosehdotusta jatkosuunnittelun johdosta seuraavasti:

- kaavakarttaan on lisätty määräys: kortteliin 10577 tulee rakentaa yleiselle jalankululle varattu ympäri vuorokauden avoinna oleva porrasyhteys Kulosaarensillan ja maantason välille.

Asemakaavan selostusta on ELY-keskuksen lausunnon johdosta täydennetty vaikutusten arviointia koskevilta osin.

Jatkotoimenpiteet

Kaava-alueeseen ei liity maankäytösopimusmenettelyä.

Kaupunkisuunnitteluviraston mielestä tehdyt muutokset eivät ole olennaisia, joten ehdotusta ei ole tarpeen asettaa uudelleen nähtäville.

Lisätiedot

Tuukka Linnas, arkkitehti, puhelin: 310 37308
tuukka.linnas(a)hel.fi

Liikennelaitos -liikelaitos (HKL) HKL-Infrapalvelut 17.2.2014

HEL 2013-009392 T 10 03 03

Kaupunkisuunnitteluvirasto on pyytänyt HKL -liikelaitokselta kannanottoa Kalasataman alueen kortteleiden kaavamutokseen. Korttelit sijaitsevat Kulosaaren sillan molemmin puolin Kalasataman metroaseman läheisyydessä. Korttelit sivuavat suunniteltuja raitiotieratoja.

HKL muistuttaa kaavoittajaa raitiotien vaatiman tilan jättämisestä katualueella, jotta raitiovaunurata saadaan toteutettua sujuvaa - nopeaa ja häiriötöntä - raitiovaunuliikennettä varten. Lisäksi tulee huomioida raitioliikenteen aiheuttamat melu- ja värinähaitat asuinrakennuksille.

Kalasataman alueen kaavoituksessa tarvitaan yhteinen näkemys KSV:N, HKL:n ja HSL:n kanssa siitä millainen tulevaisuuden raitiotiejärjestelmä Kalasatamaan muodostuu. Ilman riittävää näkemystä toteutettavista raitiotielinjoista ei voida kaikissa tapauksissa varautua oikealla tavalla hyvän raitiotien vaatimukseen. Näin ollen HKL kehottaa kaupunkisuunnitteluvirastoa täsmentämään



22.10.2014

raitiotiejärjestelmän suunnitelmia kokonaisuutena, joka ylettyy Kalasatamasta etelästä Kruunuvuoren raitiotielle ja toisaalta pohjoisessa Kumpulan joukkoliikenneyhteyteen saakka. Ehdotukset suunnitelluista raitiotien käänköpaikoista ja pysäkeistä on helpompi arvioida näitä suunnitelmia vastaan.

30.10.2013 Lausunto annettu

Lisätiedot

Artturi Lähdetie, projektipäällikkö, puhelin: 310 35245
artturi.lahdetie(a)hel.fi

Ympäristölautakunta 04.02.2014 § 34

HEL 2013-009392 T 10 03 03

Päätös

Ympäristölautakunta päätti antaa seuraavan lausunnon.

Ympäristölautakunnalla ei ole huomautettavaa asemakaavan muutosehdotukseen.

14.01.2014 Esittelijän muutetun ehdotuksen mukaan

Esittelijä

ympäristönsuojelupäällikkö
Päivi Kippo-Edlund

Lisätiedot

Eeva Pitkänen, ympäristötarkastaja, puhelin: +358 9 310 31517
eeva.pitkanen(a)hel.fi

Sosiaali- ja terveysvirasto 31.1.2014

HEL 2013-009392 T 10 03 03

Sosiaali- ja terveysvirasto edellyttää, että riskit voimalaitoksen koko konsultointivyöhykkeelle kaavoitettujen toimintojen osalta selvitetään riittävällä tarkkuudella. Nyt asiakirjoissa mainitaan vain minimisuojaetäisyyksistä.

Tarkasteltavia asioita ovat mm.

- kattilaonnettomuuden ylipainevaikutus korkealle rakentamiselle
- savukaasujen leviäminen kattilalaitoksen palon yhteydessä
- korkeiden rakennusten ilmastointikonehuoneiden ilman sisäänoton sijoittaminen

Postadress

PB 1
00099 HELSINGFORS STAD
helsinki.kirjaamo@hel.fi

Besöksadress

Norra esplanaden 11-13
Helsingfors 17
<http://www.hel.fi/stadsfullmaktige>

Telefon

+358 9 310 1641
Telefax
+358 9 655 783

FO-nummer

0201256-6

Kontonr

FI0680001200062637
Moms nr
FI02012566



Lisätiedot

Pirjo Sipiläinen, arkkitehti, puhelin: 310 42256
pirjo.sipilainen(a)hel.fi

Yleisten töiden lautakunta 21.01.2014 § 25

HEL 2013-009392 T 10 03 03

Päätös

Yleisten töiden lautakunta päätti antaa kaupunkisuunnitteluvirastolle seuraavan lausunnon:

Asemakaava luo edellytykset Itäväylän uudelleen rakentamiseksi Junatien ja Kulosaarensillan kohdalla. Itäväylä rakennetaan sillalle Kalasataman keskuksen toteuttamiseksi. Asemakaavan muutoksessa korttelin 10577 rakennusoikeutta kasvatetaan ja korttelin rajoja muutetaan. Kortteli 10578 poistuu, sillä se muutetaan vesialueeksi, johon on mahdollista toteuttaa vesiliikenteen pysäkki. Osa toimistorakennusten korttelialueesta (KT) nro 10593 muutetaan katualueeksi Junatien kasvaneen tilantarpeen vuoksi. Samalla alueen rakennusoikeus vähenee 3000 k-m² (muutoksen jälkeen 12 000 k-m²) ja alueen suurinta sallittua kerroslukua muutetaan 12 kerrokseen. Lisäksi saa rakentaa osittain maanalaisen sisääntulokerroksen. Kortteli 10625 poistuu ja muutetaan katuaukioksi, jolle saa rakentaa palvelu- tai yleisen rakennuksen. Katuaukioilla ja Kalasatamankujalla mahdollistetaan raitiovaunuliikenne.

Asemakaavan muutos ei aiheuta lisäkustannuksia rakennusvirastolle.

Yleisten töiden lautakunta puoltaa asemakaavan muutosta nro 12227 edellä esitetyin huomautuksin.

Käsittely

21.01.2014 Esittelijän muutetun ehdotuksen mukaan

Esittelijän muutos: Korvataan päätösehdotuksen kappaleen kaksi viides virke seuraavalla tekstillä: "Osa toimistorakennusten korttelialueesta (KT) nro 10593 muutetaan katualueeksi Junatien kasvaneen tilantarpeen vuoksi. Samalla alueen rakennusoikeus vähenee 3000 k-m² (muutoksen jälkeen 12 000 k-m²) ja alueen suurinta sallittua kerroslukua muutetaan 12 kerrokseen. Lisäksi saa rakentaa osittain maanalaisen sisääntulokerroksen."

Esittelijä

kaupunginarkkitehti
Jukka Kauto



22.10.2014

Lisätiedot

Petri Arponen, aluesuunnittelija, puhelin: 310 38440
petri.arponen(a)hel.fi
Anni Tirri, suunnitteluinsinööri, puhelin: 310 38335
anni.tirri(a)hel.fi

Pelastuslautakunta 21.01.2014 § 7

HEL 2013-009392 T 10 03 03

Päätös

Pelastuslautakunta päätti antoi Helsingin kaupungin 10. kaupunginosan (Sörnäinen) kortteleita 10577, 10578, 10593, 10625 ja katu- ja vesialueita koskevasta asemakaavan muutoksesta nro 12227 seuraavan lausunnon:

Lautakunta toteaa, että sillä ei ole huomautettavaa pelastustoimen osalta asemakaavan muutosehdotukseen nro 1227.

Tähän päätökseen ei saa hakea muutosta, koska päätös koskee asian valmistelua. Sovellettava lainkohta: Kuntalaki 91§

Esittelijä

pelastuskomentaja
Simo Wecksten

Lisätiedot

Harri Laakso, vanhempi palotarkastaja, puhelin: 310 31234
harri.laakso(a)hel.fi

Kiinteistövirasto 17.12.2013

HEL 2013-009392 T 10 03 03

Kiinteistövirasto toteaa, että asemakaavamuutos on tarpeen tulevan Kalasataman keskuksen ympäristön hyvien katu- ja liikenneyhteyksien aikaan saamiseksi. Asemakaavamuutoksella varaudutaan myös mahdollisiin tuleviin raitiovaunu- ja vesiliikennetarpeisiin. Asemakaavamuutos vaikuttaa hieman Itäväylään ja Junatiehen rajautuvien toimistokortteleiden 10593 ja 10577 rajoihin, massoitteeluun, kerrosaloihin ja rakennuskorkeuksiin, mutta muutoksilla ei merkittävää vaikutusta kortteleiden toteuttamisen kannalta. Vesialueelle pääosin sijoittuvan toimistokorttelin 10578 (10 500 k-m²) poistaminen vesiliikennetarpeiden takia on tarkoituksenmukaista. Kortteli oli useita vuosia varattuna Cargotec Oyj:lle pääkonttorin suunnittelua varten. Toimistokorttelin toteuttaminen osoittautui kuitenkin teknisesti ja



22.10.2014

Kaj/3

taloudellisesti liian vaikeaksi sijainti ja pohjaolosuhteet huomioon ottaen.

Kiinteistövirastolla ei ole huomautettavaa kaavamuutosehdotuksen johdosta.

Lisätiedot

Pasi Lehtiö, toimistopäällikkö, puhelin: 310 36448
pasi.lehtio(a)hel.fi

Kaupunkisuunnittelulautakunta 12.11.2013 § 360

HEL 2013-009392 T 10 03 03

Ksv 2181_8, karttaruutu H4

Päätös

Kaupunkisuunnittelulautakunta päätti

- lähettää 12.11.2013 päivätyn 10. kaupunginosan (Sörnäinen) korttelien 10577, 10578, 10593 ja 10625, katu- ja vesialueiden asemakaavan muutosehdotuksen nro 12227 kaupunginhallitukselle puoltaen sen hyväksymistä
- antaa vuorovaikutusraportin mukaiset vastineet esitettyihin mielipiteisiin.

Samalla lautakunta päätti esittää kaupunginhallitukselle, että asemakaavan muutosehdotus asetetaan nähtäville 30 päiväksi maankäyttö- ja rakennusasetuksen 27 §:n mukaisesti.

Esittelijä

asemakaavapäällikkö
Olavi Veltheim

Lisätiedot

Tuukka Linnas, arkkitehti, puhelin: 310 37308
tuukka.linnas(a)hel.fi
Johanna Iivonen, liikenneinsinööri, liikennesuunnittelu, puhelin: 310 37137
johanna.iivonen(a)hel.fi

Helsingin Satama -liikelaitos 23.9.2013

HEL 2013-009392 T 10 03 03

Helsingin Satamalla ei ole asiaan huomautettavaa.

Lisätiedot

Satu Lehtonen, suunnittelupäällikkö, puhelin: +358931033527
satu.lehtonen(a)hel.fi

Postadress

PB 1
00099 HELSINGFORS STAD
helsinki.kirjaamo@hel.fi

Besöksadress

Norra esplanaden 11-13
Helsingfors 17
<http://www.hel.fi/stadsfullmaktige>

Telefon

+358 9 310 1641
Telefax
+358 9 655 783

FO-nummer

0201256-6

Kontonr

FI0680001200062637
Moms nr
FI02012566



Rakennusvirasto 30.8.2013

HEL 2013-009392 T 10 03 03

Kaupunkisuunnitteluvirasto on pyytänyt rakennusviraston mielipidettä Sörnäisten korttelien 10577, 10578, 10593 sekä 10625 asemakaavan muutoksesta 2.9.2013 mennessä. Suunnittelualueeseen kuuluu kolme toimistorakennusten tonttia (KT-tonttia) ja yksi yleisten rakennusten tontti (Y-tontti).

Muutoksen tavoitteena on kasvattaa korttelin 10577 rakennusoikeutta ja muuttaa rakentamisalueen rajoja. Suunnittelualueen pohjarakentamisolosuhteet ovat haastavat. Alkuperäisen korttelialueen viereen Arielinkadun puoleiseen reunaan on jo rakennettu paalulaatta alueen yleisen vakauden turvaamiseksi. Rakennusoikeuden kasvattamisen seurauksena tonttialue rakennetaan osittain paalulaatan päälle. Lisäksi kaavamääräyksissä edellytetään tontin autopaikkojen sijoittamista maan alle, jolloin nykyinen laattarakenne jouduttaisiin mahdollisesti rikkomaan. Autopaikkojen sijoittamisessa ja tonttialueen rakentamisessa on otettava huomioon nykyisen paalulaatan toimivuus osana alueen yleistä vakautta tai uusittava rakenne siten, että se toimii vastaavalla tavalla.

Toisena muutoksena asemakaavaluonnoksessa on korttelin 10578 poistaminen ja muuttaminen vesialueeksi. Vesialue voisi mahdollisesti toimia julkisen vesiliikenteen pysäkkinä. Aluetta rajaavien Sörnäistenlaiturin ja Capellan puistotien rantarakenteet on toteutettu siten, että KT-tontin kohdalla olevan vesialueen syväys on 1,5 metriä. Mahdollisesti tuleva vesiliikenne tarvitsee suuremman syväyksen, jolloin joudutaan muuttamaan jo rakennettuja rantarakenteita. Tästä syntyy lisäkustannuksia.

Asemakaavan muutoksessa kasvatetaan korttelialueen 10593 rakennusoikeutta ja muutetaan rakentamisalueen rajoja Junatien ja Kulosaaren sillan muutoksen tarvitseman tilavarauksen vuoksi. Korttelin 10625 Y-tontti poistuu ja muuttuu katuaukioksi. Aukiolle mahdollistetaan raitiovaunuliikenteen kääntöpaikka.

Rakennusvirastolla ei ole tällä hetkellä muuta huomautettavaa näistä muutoksista.

Lisätiedot

Petri Arponen, aluesuunnittelija, puhelin: 310 38440
petri.arponen(a)hel.fi

Anni Tirri, suunnitteluinsinööri, puhelin: 310 38335
anni.tirri(a)hel.fi



22.10.2014

Kaj/4

§ 334

Detaljplaneändring för området vid Gunillavägen och Svanströmsgränden på Degerö (nr 12228)

HEL 2012-004582 T 10 03 03

Beslut

Stadsfullmäktige beslutade i enlighet med stadsstyrelsens förslag godkänna detaljplaneändring för tomterna 3, 5 och 7 och gatu- och parkområden i kvarteret 49080 i 49 stadsdelen (Degerö) enligt ritning nr 12228, daterad 8.10.2013 och ändrad 2.9.2014, och på de grunder som framgår av detaljplanebeskrivningen.

Behandling

Efter att ha förklarat diskussionen avslutad anförde ordföranden såsom redogörelse att ledamoten Yrjö Hakanen under diskussionen hade föreslagit att stadsfullmäktige skulle besluta återremittera ärendet till stadsstyrelsen för ny beredning utgående från att antalet våningar och byggrätten minskas.

Ordföranden konstaterade att ledamoten Yrjö Hakanens förslag om återremiss inte hade understötts, varvid det förföll.

Föredragande

Stadsstyrelsen

Upplysningar

Katri Erroll, stf. stadssekreterare, telefon: 310 36024

katri.erroll(a)hel.fi

Anna Villeneuve, förvaltningsexpert, telefon: 310 36045

anna.villeneuve(a)hel.fi

Bilagor

- 1 Asemakaavan muutosehdotuksen nro 12228 kartta, päivätty 1.10.2013, muutettu 2.9.2014
- 2 Asemakaavan muutosehdotuksen nro 12228 selostus, päivätty 1.10.2013, muutettu 2.9.2014, päivitetty Ksk:n 2.9.2014 päätöksen mukaiseksi
- 3 Tehdyt muutokset
- 4 Havainnekuva, muutettu 2.9.2014
- 5 Vuorovaikutusraportti liitteineen 2.9.2014
- 6 Osa päätöshistoriaa

Utdrag

Utdrag

Uudenmaan elinkeino-, liikenne-

Bilagor till utdrag

Kunnallisvalitus, yleiskaavan,

Postadress

PB 1
00099 HELSINGFORS STAD
helsinki.kirjaamo@hel.fi

Besöksadress

Norra esplanaden 11-13
Helsingfors 17
<http://www.hel.fi/stadsfullmaktige>

Telefon

+358 9 310 1641

Telefax

+358 9 655 783

FO-nummer

0201256-6

Kontonr

FI0680001200062637

Moms nr

FI02012566



22.10.2014

Kaj/4

ja ympäristökeskus

asemakaavan,
rakennusjärjestyksen
hyväksyminen
Förslagstext
Bilaga 1
Bilaga 2
Bilaga 3
Bilaga 4
Bilaga 5
Bilaga 6

Helsingin seudun
ympäristöpalvelut-
kuntayhtymä/Vesihuolto
Helen Sähköverkko Oy

Beslutsförslag

Beslutet stämmer överens med förslaget.

Sammandrag

Området ligger vid Gunillavägen, Svanströmsvägen och Reihersvägen i södra delen av Uppby på Degerö.

Detaljplaneändringen gör det möjligt att kompletteringsbygga på en tomt för stadens hyreshus i närheten av den goda servicen, rekreatiomsområdena och kollektivtrafikförbindelserna på Degerö. Till den nuvarande affärstomten vid Gunillavägen kan det förläggas nya flervåningshus med lokaler reserverade för butiker i marknivån. Grönområdet vid korsningen av Gunillavägen och Reihersvägen omdisponeras till en tomt för flervåningshus. Byggrätten ökar med sammanlagt 29 290 m² vy, vilket gör det möjligt för cirka 650 invånare att flytta till området.

Föredragandens motiveringar

I Generalplan 2002 för Helsingfors tas området upp som ett flervåningshusdominerat område. Den aktuella detaljplaneändringen följer generalplanen.

För tomt 49080/3 gäller detaljplan nr 8783 från 1983 enligt vilken tomt 49080/3 utgör kvartersområde för flervåningshus. Bostadsvåningsytan uppgår till sammanlagt 23 500 m² och tomtexploateringsgraden till $e = 0,43$.

För tomt 49080/5 och gatuområdet vid tomt 49080/5 gäller detaljplan nr 10126 från 1994 enligt vilken tomt 49080/5 utgör kvartersområde för



affärsbyggnader. Tomten har byggrätt för ett hus i en våning och byggrätten uppgår till 900 m² vy. Tomtexploateringsstalet är $e = 0,06$.

Tomten 49080/7 utgör kvartersområde för bilplatser.

För park- och gatuområdena gäller detaljplanerna nr 5977 och 7090 från åren 1968 och 1974.

Detaljplanen förutsätter förutom schaktningar också flyttning av ledningar, vilka orsakar staden kostnader på cirka 25 000 euro exklusive mervärdesskatt.

Planeringsfaser och växelverkan

Planläggningen inleddes på stadens initiativ.

Deltagandet och växelverkan ordnades i enlighet med programmet för deltagande och bedömning.

Om utkastet till detaljplaneändring inlämnades förutom muntliga åsikter också åtta skriftliga åsikter som har beaktats så att våningstalet för tomten vid korsningen av Gunillavägen och Reihersvägen har ändrats till fem i stället för åtta och bostadsvåningsytan har gått ner från 10 000 m² till 8 600 m². Dessutom har man låtit göra en kartläggning av trädbeståndet på tomten 49080/11 enligt vilken ändringen i vyerna inte medför någon väsentlig olägenhet.

Förslaget till detaljplaneändring hölls offentligt framlagt 8.11–9.12.2013. Det gjordes en anmärkning om förslaget och en skrivelse kom in utanför framläggningstiden.

Anmärkning och skrivelse

I anmärkningen anses det som orimligt och skadligt att ändra de rymligt bebyggda områdena till tätt bebodda. Schaktningarna och sprängningarna i samband med dessa misstänks vara farliga. Nybyggandet på tomten 49080/11 upplevs störa vyerna från den skyddade luftvärnseldställning från andra världskrigets tid på krönet av en parkkulle utanför detaljplaneområdet.

I skrivelsen föreslås det att den planerade byggnaden i fem våningar på tomten 49080/11 ska strykas och våningstalet för byggnaden vid Gunillavägen ska ändras från åtta till fem våningar. Tillbyggandet anses gälla ett litet område. Beredningen anses vara bristfällig och motiveringarna missledande eftersom skyddsobjektet utanför detaljplaneområdet inte har tagits upp och illustrationsbilderna anses ge fel information om bl.a. trädbeståndet. Bergsprängningarna anses som farliga och de förstör dessutom de imponerande bergen.



Kompletteringsbyggandet anses minska invånarstrukturens mångsidighet i och med att en hög och tät flervåningshuskoncentration för hyresboende byggs i området.

Utlåtanden

Vattenförsörjningen vid samkommunen Helsingforsregionens miljötjänster, fastighetsnämnden och räddningsnämnden har ingenting att invända mot förslaget till detaljplaneändring.

Helen Elnät Ab påpekar att det vid bostadshusets gavel på tomten 49080/12 finns en distributionstransformatorstation som tjänar den nuvarande och den kommande eldistributionen i detaljplaneområdet. Helen Elnät Ab föreslår att en kabelrutt ska tilläggas på detaljplanekartan genom en beteckning för ett 3 meter brett ledningsområde för kabelrutten vid transformatorstationen och i gatuområdet.

Nämnden för allmänna arbeten fäste avseende vid platser för lagring av plogad snö i detaljplaneområdet eftersom dessa minskar när det kompletteringsbyggs i området.

Utlåtandena framgår i sin helhet av beslutshistorien. Utlåtandena i sammandrag och genmälena till dessa anges i rapporten om växelverkan (bilaga 5).

Ändringar i förslaget till detaljplaneändring

Anmärkningen och skrivelsen gav inte upphov till ändringar. Utlåtandena har beaktats så att en ledningsgränd har lagts till på tomten 49080/13 i förslaget. Gatuområdena i planen har gjorts bredare i syfte att öka antalet platser för lagring av snö på tomterna 49080/12 och 13 och 49076/16. Gatuområdet för Gunillavägen har också breddats för att göra det möjligt att anlägga de planerade 12 bilplatserna längs med gatan vid tomten 49080/12. På detaljplanekartan och i detaljplanebeskrivningen har det dessutom gjorts vissa ändringar av teknisk karaktär som inte ändrar förslagets innehåll.

Ändringarna är inte väsentliga och förslaget behöver därför inte läggas fram på nytt.

Beslutsförslaget stämmer överens med stadsplaneringsnämndens justerade förslag.

Föredragande

Stadsstyrelsen

Upplysningar

Postadress
PB 1
00099 HELSINGFORS STAD
helsinki.kirjaamo@hel.fi

Besöksadress
Norra esplanaden 11-13
Helsingfors 17
<http://www.hel.fi/stadsfullmaktige>

Telefon
+358 9 310 1641
Telefax
+358 9 655 783

FO-nummer
0201256-6
Kontonr
FI0680001200062637
Moms nr
FI02012566



22.10.2014

Kaj/4

Katri Erroll, stf. stadssekreterare, telefon: 310 36024
katri.erroll(a)hel.fi

Anna Villeneuve, förvaltningsexpert, telefon: 310 36045
anna.villeneuve(a)hel.fi

Bilagor

- 1 Asemakaavan muutosehdotuksen nro 12228 kartta, päivätty 1.10.2013, muutettu 2.9.2014
- 2 Asemakaavan muutosehdotuksen nro 12228 selostus, päivätty 1.10.2013, muutettu 2.9.2014, päivitetty Kslk:n 2.9.2014 päätöksen mukaiseksi
- 3 Tehdyt muutokset
- 4 Havainnekuva, muutettu 2.9.2014
- 5 Vuorovaikutusraportti liitteineen 2.9.2014
- 6 Osa päätöshistoriaa

Bilagematerial

- 1 Sijaintikartta
- 2 Ilmakuva
- 3 Ilmakuvasovitus idästä
- 4 Ilmakuvasovitus lännestä

Utdrag

Utdrag

Uudenmaan elinkeino-, liikenne- ja ympäristökeskus

Bilagor till utdrag

Kunnallisvalitus, yleiskaavan, asemakaavan, rakennusjärjestyksen hyväksyminen
Förslagstext
Bilaga 1
Bilaga 2
Bilaga 3
Bilaga 4
Bilaga 5
Bilaga 6

Helsingin seudun
ympäristöpalvelut-
kuntayhtymä/Vesihuolto
Helen Sähköverkko Oy

För kännedom

Kaupunkisuunnittelulautakunta
Kiinteistölautakunta
Pelastuslautakunta
Yleisten töiden lautakunta



22.10.2014

Kaj/4

Beslutshistoria

Stadsfullmäktige 08.10.2014 § 327

HEL 2012-004582 T 10 03 03

Beslut

På förslag av ordföranden beslutade stadsfullmäktige bordlägga ärendet.

Föredragande

Stadsstyrelsen

Upplysningar

Katri Erroll, stf. stadssekreterare, telefon: 310 36024
katri.erroll(a)hel.fi

Anna Villeneuve, förvaltningsexpert, telefon: 310 36045
anna.villeneuve(a)hel.fi

Kaupunginhallitus 29.09.2014 § 984

HEL 2012-004582 T 10 03 03

Päätös

Kaupunginhallitus päätti esittää kaupunginvaltuustolle seuraavaa:

Kaupunginvaltuusto päättää hyväksyä 49. kaupunginosan (Laajasalo) korttelin 49080 tonttien 3, 5 ja 7 sekä katu- ja puistoalueiden asemakaavan muutosehdotuksen 8.10.2013 päivätyn ja 2.9.2014 muutetun piirustuksen numero 12228 mukaisena ja asemakaavaselistuksesta ilmenevin perustein.

Esittelijä

apulaiskaupunginjohtaja
Hannu Penttilä

Lisätiedot

Katri Erroll, vs. kaupunginsihteeri, puhelin: 310 36024
katri.erroll(a)hel.fi

Anna Villeneuve, hallintoasiantuntija, puhelin: 310 36045
anna.villeneuve(a)hel.fi

Kaupunkisuunnittelulautakunta 02.09.2014 § 249

HEL 2012-004582 T 10 03 03

Ksv 2087_2, Gunillantie 2 - 6, 8a ja 8b, Reiherintie 9:n kaakkoispuoli

esitys

Postadress

PB 1
00099 HELSINGFORS STAD
helsinki.kirjaamo@hel.fi

Besöksadress

Norra esplanaden 11-13
Helsingfors 17
<http://www.hel.fi/stadsfullmaktige>

Telefon

+358 9 310 1641

Telefax

+358 9 655 783

FO-nummer

0201256-6

Kontonr

FI0680001200062637

Moms nr

FI02012566



Kaupunkisuunnittelulautakunta esitti kaupunginhallitukselle

- 1.10.2013 päivätyn ja 2.9.2014 muutetun 49. kaupunginosan (Laajasalo) korttelin 49080 tonttien 3, 5 ja 7 sekä katu- ja puistoalueiden asemakaavan muutosehdotuksen nro 12228 hyväksymistä ja ettei tehty muistutus, saapunut kirje ja annetut lausunnot anna aihetta muihin toimenpiteisiin. Muutokset ilmenevät yksityiskohtaisesti esityslistan liitteestä ja kaavaselostuksesta
- ettei kaavan muutosehdotusta aseteta uudelleen nähtäville.

Lisäksi lautakunta päätti

- antaa kaupunkisuunnittelulautakunnan esityksestä ja vuorovaikutusraportista ilmenevät vastaukset kaupungin perusteltuna kannanottona tehtyyn muistutukseen
- antaa vuorovaikutusraportin mukaisen vastineen saapuneeseen kirjeeseen.

08.10.2013 Ehdotuksen mukaan

01.10.2013 Pöydälle

Esittelijä

asemakaavapäällikkö
Olavi Veltheim

Lisätiedot

Petteri Erling, arkkitehti, puhelin: 310 37467

petteri.erling(a)hel.fi

Maija Rekola, liikenneinsinööri, liikennesuunnittelu, puhelin: 310 37424

maija.rekola(a)hel.fi

Peik Salonen, insinööri, teknistaloudellinen suunnittelu, puhelin: 310 37248

peik.salonen(a)hel.fi

Matti Neuvonen, diplomi-insinööri, liikennemelu- ja ilmanlaatukysymykset, puhelin: 310 37311

matti.neuvonen(a)hel.fi

Kiinteistölautakunta 20.02.2014 § 98

HEL 2012-004582 T 10 03 03

Kiinteistökartta 65/673 501, Gunillantie 2-6, 8a ja 8b; kiinteistökartta 65/673 502, Reiherintie 9:n kaakkoispuoli

Päätös

Lautakunta päätti antaa kaupunkisuunnittelulautakunnalle 49. kaupunginosan (Laajasalo) korttelin 49080 tonttien 3, 5 ja 7 sekä katu-



ja puistoalueiden asemakaavan muutosehdotuksesta nro 12228 seuraavan lausunnon:

Lautakunta toteaa, että kaupunki omistaa kaava-alueen ja kaupunki on tehnyt aloitteen asemakaavan muuttamisesta. Kaavamuutos perustuu talous- ja suunnittelukeskuksen laatimaan Helsingin kaupungin asuinkiinteistöyhtiöiden täydennysrakentamisselvitykseen.

Asemakaavan muutoksessa on osoitettu rakentamismahdollisuuksia nykyiselle vuokratalontontille 49080/3, sen viereiselle liiketontille 49080/5 sekä puistoalueelle, jotka on esitetty muutettavaksi asuinkerrostalojen korttelialueeksi (AK). Tontin 49080/7 käyttötarkoitus säilyy autopaikkojen korttelialueena (LPA).

Muutosalueen asuinkerrostalojen rakennusoikeus on yhteensä 53 215 k-m², josta uutta asuntokerrosalaa on 29 290 k-m².

Tontti 49080/3 on vuokrattu pitkäaikaisella maanvuokrasopimuksella Heka-Laajasalo Oy:lle ajaksi 16.8.1968 - 31.12.2038. Tontti 49080/5 on vuokrattu liiketoimintaa varten Helsingin Osuuskauppa Elannolle 31.12.2020 asti. Pysäköintitontti 49080/7 on vuokrattu Helsingin Asumisoikeus Oy:lle ajaksi 16.1.2003 - 31.12.2060 sekä Helsingin Osuuskauppa Elannolle ajaksi 1.1.2001 - 31.12.2020.

Kiinteistövirasto tulee tekemään vuokralaisten kanssa nykyisiin maanvuokrasopimuksiin asemakaavan muutoksen aiheuttamat muutokset.

Tontin 49080/3 vuokralaiselle tullaan maksamaan kaupunginvaltuuston hyväksymien kaupungin vuokratonttien täydennysrakentamisperiaatteiden mukaisesti 1/3 kaavoituksen vuokratontille tuomasta kohtuullisesta nettoarvonnoususta.

Lautakunnalla ei ole huomauttamista itse asemakaavan muutosehdotuksen johdosta.

Esittelijä

osastopäällikkö
Juhani Tuuttila

Lisätiedot

Kirsi Federley, tonttiasiamies, puhelin: 310 36451
kirsi.federley(a)hel.fi

Pelastuslautakunta 17.12.2013 § 147

HEL 2012-004582 T 10 03 03



Päätös

Pelastuslautakunta päätti antoi kaupunkisuunnitteluvirastolle 49. kaupunginosan (Laajasalon)korttelin 49080 tonttien 3, 5 ja 7 sekä katu- ja puistoalueiden asemakaavan muutoksesta nro 12228 seuraavan lausunnon:

Lautakunta toteaa, että sillä ei ole huomautettavaa pelastustoimen osalta koskien 49 kaupunginosan (Laajasalo) korttelin 49080 tonttien 3, 5 ja 7 sekä katu- ja puistoalueiden asemakaavan muutoksesta nro 12228.

Esittelijä

pelastuskomentaja
Simo Wecksten

Lisätiedot

Harri Laakso, vanhempi palotarkastaja, puhelin: 310 31234
harri.laakso(a)hel.fi

Yleisten töiden lautakunta 03.12.2013 § 492

HEL 2012-004582 T 10 03 03

Päätös

Yleisten töiden lautakunta päätti antaa kaupunkisuunnitteluvirastolle seuraavan lausunnon:

Asemakaavan muutosalue sijaitsee 49. kaupunginosassa (Laajasalo). Muutos mahdollistaa täydennysrakentamisen nykyisellä asuinkerrostontilla. Gunillantien nykyiselle liiketontille voidaan sijoittaa uutta asuinkerrostalorakentamista, jonka maantasoon kadun varteen varataan myymälätilaa. Gunillantien ja Reiherintien risteyksen tuntumassa oleva viheralue muutetaan asuinkerrostalotontiksi. Rakennusoikeuden lisäys on yhteensä 29 290 k-m².

Rakennusvirasto on huomauttanut aikaisemmassa kannanotossaan asemakaava-alueen lumitiloista. Tarkoitus on ollut kiinnittää huomio siihen, että korttelin sisäinen lumitila vähenee täydennysrakentamisen myötä. Tiiviisti rakennetuilla alueilla joissain tapauksissa myös korttelin sisäiset lumimassat saattavat tilanpuutteen vuoksi levittyä yleisten alueiden puolelle, mikä puolestaan saattaa runsaslumisina talvina vaikeuttaa yleisillä alueilla liikkumista.

Gunillantien ja Reiherintien kulmassa oleva viheralue, jolle nyt esitetään asuinrakentamista, rajautuu katujen puolella jyrkkään kallioleikkaukseen ja on näin ollen vaikeasti saavutettavissa ja



vähäisellä käytöllä. Lisärakentaminen on huomioitu Laajasalon länsiosan aluesuunnitelmassa 2011–2020.

Asemakaavan muutos ei aiheuta kustannuksia rakennusvirastolle.

Yleisten töiden lautakunta puoltaa Laajasalon asemakaavan muutoksen hyväksymistä edellä esitetyin huomautuksin.

Käsittely

03.12.2013 Esittelijän muutetun ehdotuksen mukaan

Esittelijän muutos: Muutetaan päätösehdotuksen kolmannen kappaleen toinen virke kuulumaan seuraavasti: "Tarkoitus on ollut kiinnittää huomio siihen, että korttelin sisäinen lumitila vähenee täydennysrakentamisen myötä.

Esittelijä

kaupunginarkkitehti
Jukka Kauto

Lisätiedot

Birgitta Rossing, aluesuunnittelija, puhelin: 310 38640
birgitta.rossing(a)hel.fi
Jenna Ikonen, suunnitteluinsinööri, puhelin: 310 38939
jenna.i.ikonen(a)hel.fi

Rakennusvirasto 14.6.2013

HEL 2012-004582 T 10 03 03

Kaupunkisuunnitteluvirasto pyytää rakennusviraston kannanottoa Laajasalon Gunillantien-Svanströminkujan alueen asemakaavaluonnoksesta.

Suunnittelualueeseen kuuluvat kerrostalotontti osoitteessa Gunillantie 2–6 (49080/3), liikerakennustontti osoitteessa Gunillantie 8a (49080/5), autopaikkatontti osoitteessa Gunillantie 8b (49080/7) ja puistoalue Gunillantien ja Reiherintien risteyksen tuntumassa sekä katualueita.

Asemakaavan muutoksen tavoitteena on asuntorakentamisen edellytysten lisääminen Laajasalon hyvien palveluiden, virkistysalueiden ja joukkoliikenneyhteyksien läheisyydessä.

Täydennysrakentaminen hyvien liikenneyhteyksien ja olemassa olevan infrastruktuurin varrelle on myös rakennusviraston mielestä kannatettavaa ja suotavaa.



Asemakaavaluonnoksessa lisätään tonttien rakennusoikeutta ja tämän lisäksi Gunillantien ja Reiherintien kulmassa sijaitsevan puistometsän kohdalle osoitetaan uutta asuinrakentamista. Laajasalon länsiosan aluesuunnitelmassa vuosille 2011 - 2020 todetaan, että kyseisellä alueella on maisemallista arvoa, mutta ei juurikaan käyttöarvoa. Alue on vaikeasti saavutettavissa ja se mielletään jo nyt viereisten tonttien jatkeeksi.

Kaavaselostukseen on kirjattu, että tonteilla syntyvät hulevedet tulee imeyttää maaperään ja hidastaa niiden virtausta maan pinnalla mahdollisimman paljon. Rakennusvirasto kannattaa sitä, että hulevesiä pyritään imeyttämään paikallisesti. Rakennusviraston teettämän hulevesien tulvareittien tarkasteluun perustuvan selvityksen mukaan Suomensuontien päästä alkaa kevyen liikenteen väylää pitkin Gunillankujan suuntaan topografiatarkasteluun perustuva tulvareitti, joka tulee ottaa huomioon suunnittelussa.

Lumilogistiikan tehostamista kaupungeissa tutkivassa diplomityössä (Anna Keskinen, Aalto-yliopisto, 2012) todettiin, että kustannustehokkain ja ympäristöystävällisin keino lumen poisviennissä on lumen lähisiirto. Lumen lähiläjitykseen varatut paikat on hyvä pohtia jo asemakaavavaiheessa. Lumimassojen määrää ja niiden tilantarvetta on mahdollista arvioida etukäteen. Gunillantien asuinalueen täydennysrakentaminen johtanee tilanteeseen, jossa nykyisiä väliaikaisia lumenlajitysalueita jää pois käytöstä rakentamisen takia. Kaavatyön tässä vaiheessa viimeistään tulee selvittää alueen lumilogistiikkaa. Rakennusvirasto esittää, että lumen läjitystä palvelevat alueet osoitetaan asemakaavan laadinnan yhteydessä. Tonttien maanalaisten rakenteiden tilantarve tulee ottaa huomioon myös lumilogistiikassa.

Kaavaselostuksessa ei ole eritelty asuintonttien eikä -talojen parkkipaikkojen tonttikohtaisia lukumääriä. Paikkojen selkeä ja suora tonttikohtainen erittely kaavaselostuksessa parantaa asemakaavan toteuttamista. Rakennusviraston huolenaiheena on, että lisääntyvä pysäköintitarve purkaantuu hallitsemattomasti katu- ja viheralueelle. Liikennemäärien lisääntyessä Gunillantiellä niin sanottu villi pysäköinti saattaa vaarantaa sekä kadun käyttöturvallisuutta että vaikeuttaa kadun yllä- ja kunnossapitoa.

Lisätiedot

Birgitta Rossing, aluesuunnittelija, puhelin: 310 38640
birgitta.rossing(a)hel.fi

Jenna Ikonen, suunnitteluinsinööri, puhelin: 310 38939
jenna.i.ikonen(a)hel.fi



22.10.2014

Kj/5

§ 335

Val av ledamot i direktionen för djurgården

HEL 2014-011265 T 00 00 02

Beslut

Stadsfullmäktige beslutade

1. bevilja Vesa Saarinen befrielse från förtroendeuppdraget som ledamot i direktionen för djurgården
2. välja Simo Ahonen till ny ledamot i direktionen för djurgården för den mandattid som utgår med år 2016.

Stadsfullmäktige konstaterade samtidigt att Martti From blir den nya ledamotens personliga ersättare.

Stadsfullmäktige beslutade dessutom justera protokollet omedelbart vad detta ärende beträffar.

Föredragande

Stadsstyrelsen

Upplysningar

Lauri Menna, förvaltningsexpert, telefon: 310 36012
lauri.menna(a)hel.fi

Bilagor

1 Vesa Saarisen eronpyyntö

Utdrag

Utdrag

Päätöksessä mainitut

Bilagor till utdrag

Kunnallisvalitus, valtuusto

Beslutsförslag

Stadsfullmäktige beslutar

1. bevilja Vesa Saarinen befrielse från förtroendeuppdraget som ledamot i direktionen för djurgården
2. välja _____ till ny ledamot i direktionen för djurgården för den mandattid som utgår med år 2016.

Stadsfullmäktige konstaterar samtidigt att Martti From blir den nya ledamotens personliga ersättare.



22.10.2014

Kj/5

Stadsfullmäktige beslutar dessutom justera protokollet omedelbart vad detta ärende beträffar.

Föredragandens motiveringar

Vesa Saarinen (Gröna) anhåller 2.10.2014 om befrielse från uppdraget som ledamot i direktionen för djurgården.

Stadsfullmäktige valde 16.1.2013 (5 §) Vesa Saarinen till ledamot i direktionen för djurgården för mandattiden 2013–2016. Stadsfullmäktige bör nu välja en ny ledamot för den återstående mandattiden.

Föredragande

Stadsstyrelsen

Upplysningar

Lauri Menna, förvaltningsexpert, telefon: 310 36012
lauri.menna(a)hel.fi

Bilagor

1 Vesa Saarisens eronpyyntö

Utdrag

Utdrag
Päätöksessä mainitut

Bilagor till utdrag
Kunnallisvalitus, valtuusto

För kännedom

Eläintarhan johtokunta
Taloushallintopalvelu-liikelaitos
Kaupunginkanslia

Beslutshistoria

Kaupunginhallitus 13.10.2014 § 1029

HEL 2014-011265 T 00 00 02

Päätös

Kaupunginhallitus esitti kaupunginvaltuustolle seuraavaa:

Kaupunginvaltuusto päättää

1. myöntää Vesa Saariselle vapautuksen eläintarhan johtokunnan jäsenen luottamustoimesta



22.10.2014

Kj/5

2. valita _____ uudeksi jäseneksi eläintarhan johtokuntaan vuoden 2016 lopussa päättyväksi toimikaudeksi.

Samalla kaupunginvaltuusto toteaa, että uuden jäsenen henkilökohtainen varajäsen on Martti From.

Lisäksi kaupunginvaltuusto päättää tarkastaa pöytäkirjan tämän asian osalta heti.

Esittelijä

kaupunginjohtaja
Jussi Pajunen

Lisätiedot

Lauri Menna, hallintoasiantuntija, puhelin: 310 36012
lauri.menna(a)hel.fi



22.10.2014

Kj/6

§ 336

Tjänsteförhållandet för biträdande stadsdirektören för stadsplanerings- och fastighetsväsendet upphör

HEL 2014-009858 T 01 01 01 01

Beslut

Stadsfullmäktige beslutade i enlighet med stadsstyrelsens förslag konstatera att biträdande stadsdirektören för stadsplanerings- och fastighetsväsendet Hannu Penttiläs tjänsteförhållande upphör 13.1.2015.

Stadsfullmäktige beslutade samtidigt att både en person som har sökt tjänsten som biträdande stadsdirektör och en person som inte har sökt tjänsten kan antas till tjänsteförhållandet, i det senare fallet om han eller hon samtycker därtill och förutsatt att hans eller hennes behörighet har utretts.

Föredragande

Stadsstyrelsen

Upplysningar

Antti Peltonen, förvaltningschef, telefon: 310 36018
antti.peltonen(a)hel.fi

Beslutsförslag

Beslutet stämmer överens med förslaget.

Föredragandens motiveringar

Biträdande stadsdirektören Hannu Penttiläs tjänsteförhållande på viss tid upphör 13.1.2015.

I 3 § 1 mom. i lagen om kommunala tjänsteinnehavare är det angivet att en tjänsteinnehavare anställs i tjänsteförhållande tills vidare eller för viss tid. Enligt 4 § 1 mom. kräver anställning i tjänsteförhållande offentligt ansökningsförfarande.

Enligt 5 § i lagen om kommunala tjänsteinnehavare kan det i ett tjänsteförhållande som har varit offentligt ledigförklarat anställas endast en person som skriftligen har sökt det före ansökningsstidens utgång och då uppfyller behörighetsvillkoren. Till ansökan ska fogas en utredning över sökandens behörighet. Endast till tjänsten som kommundirektör och i enlighet med fullmäktiges beslut även till ett annat tjänsteförhållande kan även antas en person som inte har sökt



22.10.2014

Kj/6

tjänsten om han eller hon samtycker därtill och förutsatt att hans eller hennes behörighet har utretts.

I 12 § i Helsingfors stads förvaltningsstadga är det angivet att den myndighet som ska anställa en tjänsteinnehavare för en vakant tjänst beslutar om utlysning av tjänsten. Stadsstyrelsen beslutar dock om utlysning av en sådan tjänst för vilken stadsfullmäktige anställer en tjänsteinnehavare.

Stadsstyrelsen har för avsikt att utlysa tjänsten som biträdande stadsdirektör för stadsplanerings- och fastighetsväsendet för en period som upphör 30.6.2017. En ansökningstid på två veckor tillämpas, och det elektroniska rekryteringssystemet används inte. Målet är att förrätta valet vid stadsfullmäktiges sammanträde 26.11.2014.

Den totala lönen är densamma som för de nuvarande biträdande stadsdirektörerna. Den nuvarande lönen för tjänsten är 12 263,08 euro i månaden.

Föredragande

Stadsstyrelsen

Upplysningar

Antti Peltonen, förvaltningschef, telefon: 310 36018
antti.peltonen(a)hel.fi

Tiedoksi; muutoksenhakukielto, valmistelu

Kaupunginkanslia

Beslutshistoria

Kaupunginhallitus 06.10.2014 § 1009

HEL 2014-009858 T 01 01 01 01

Päätös

Kaupunginhallitus esitti kaupunginvaltuustolle seuraavaa:

Kaupunginvaltuusto päättää todeta, että kaupunkisuunnittelu- ja kiinteistötointa johtavan apulaiskaupunginjohtaja Hannu Penttilän virkasuhde päättyy 13.1.2015.

Samalla kaupunginvaltuusto päättää, että tähän apulaiskaupunginjohtajan virkasuhteeseen voidaan virkaa hakeneen lisäksi ottaa suostumuksensa nojalla sellainenkin henkilö, joka ei ole hakenut virkaa ja jonka kelpoisuudesta on esitetty selvitys.



22.10.2014

Kj/6

Käsittely

06.10.2014 Esittelijän ehdotuksesta poiketen

Vastaehdotus:

Laura Rissanen: Lisätään uusi kappale päätös-osion viimeiseksi kappaleeksi (kpl 4):

"Samalla kaupunginvaltuusto päättää, että valittavan apulaiskaupunginjohtajan toimikausi päättyy 30.6.2017."

Kannattaja: Hannu Oskala

Vastaehdotus:

Laura Rissanen: Esittelijän perusteluiden viides kappale (kpl 8) muutetaan kuulumaan seuraavasti:

"Tarkoituksena on, että kaupunginhallitus julistaa kaupunkisuunnittelu- ja kiinteistötointa johtavan apulaiskaupunginjohtajan viran haettavaksi 30.6.2017 päättyväksi määräajaksi kahden viikon hakuajoin siten, että sähköistä rekrytointijärjestelmää ei käytetä. Tavoitteena on, että vaali toimitetaan kaupunginvaltuuston kokouksessa 26.11.2014."

Kannattaja: Hannu Oskala

Kaupunginhallituksen puheenjohtaja totesi, että jäsen Rissanen vastaehdotusten päällekkäisyyden vuoksi äänestetään ainoastaan jälkimmäisenä esitetystä vastaehdotuksesta.

Äänestys:

JAA-ehdotus: Esityksen mukaan

Ei-ehdotus: Kappale (8) muutetaan kuulumaan seuraavasti:

"Tarkoituksena on, että kaupunginhallitus julistaa kaupunkisuunnittelu- ja kiinteistötointa johtavan apulaiskaupunginjohtajan viran haettavaksi 30.6.2017 päättyväksi määräajaksi kahden viikon hakuajoin siten, että sähköistä rekrytointijärjestelmää ei käytetä. Tavoitteena on, että vaali toimitetaan kaupunginvaltuuston kokouksessa 26.11.2014."

Jaa-äännet: 3

Osku Pajamäki, Kaarin Taipale, Pilvi Torsti

Ei-äännet: 12

Juha Hakola, Jasmin Hamid, Arja Karhuvaara, Emma Kari, Otso



22.10.2014

Kj/6

Kivekäs, Dan Koivulaakso, Lasse Männistö, Hannu Oskala, Mika Raatikainen, Marcus Rantala, Tatu Rauhamäki, Laura Rissanen

Tyhjä: 0

Poissa: 0

Äänin 3 - 12 kaupunginhallitus hyväksyi jäsen Rissanen vastaehdotuksen mukaisesti muutetun esityksen.

29.09.2014 Pöydälle

Esittelijä

kaupunginjohtaja
Jussi Pajunen

Lisätiedot

Antti Peltonen, hallintopäällikkö, puhelin: 310 36018
antti.peltonen(a)hel.fi



22.10.2014

Kaj/7

§ 337

Detaljplaneändring för Bulevarden 12 (nr 12258, Kampen)

HEL 2012-009488 T 10 03 03

Beslut

Stadsfullmäktige beslutade i enlighet med stadsstyrelsens förslag godkänna detaljplaneändring för tomten 4 i kvarteret 87 i 4 stadsdelen (Kampen) enligt ritning nr 12258, daterad 11.2.2014 och ändrad 27.8.2014, och på de grunder som framgår av detaljplanebeskrivningen.

Föredragande

Stadsstyrelsen

Upplysningar

Katri Erroll, stf. stadssekreterare, telefon: 310 36024

katri.erroll(a)hel.fi

Anna Villeneuve, förvaltningsexpert, telefon: 310 36045

anna.villeneuve(a)hel.fi

Bilagor

- 1 Asemakaavan muutosehdotuksen nro 12258 kartta, päivätty 11.2.2014, muutettu 27.8.2014
- 2 Asemakaavan muutosehdotuksen nro 12258 selostus, päivätty 11.2.2014, muutettu 27.8.2014
- 3 Osa päätöshistoriaa

Utdrag

Utdrag

Uudenmaan elinkeino-, liikenne- ja ympäristökeskus

Bilagor till utdrag

Kunnallisvalitus, yleiskaavan, asemakaavan, rakennusjärjestyksen hyväksyminen
Förslagstext
Bilaga 1
Bilaga 2
Bilaga 3

Helsingin seudun
ympäristöpalvelut -kuntayhtymä
Helen Sähköverkko Oy

Beslutsförslag

Beslutet stämmer överens med förslaget.



Sammandrag

Området ligger i stadskärnan vid Bulevarden 12 vid Gamla kyrkoparken, alltså den s.k. Pestparken. Byggnaden vid gatan har blivit bekant som WSOY:s kontorshus.

Förslaget till detaljplaneändring gör det möjligt att delvis eller helt återta de två kontorshusen på tomten i bostadsbruk med beaktande av husens och deras miljöns betydande historiska, arkitektoniska och stadsbildsmässiga värden. Tomten har betecknats som kulturhistoriskt värdefull och den omdisponeras för bostads-, affärs- och/eller kontorsbruk. Dispositionen för affärslokalerna i första våningen i byggnaden vid gatan ändras inte. Byggnaden vid gatan skyddas med beteckningen sr-1 och gårdsbyggnaden skyddas med beteckningen sr-3. De viktigaste detaljerna och rumsindelningen i huvudbyggnadens centralaste interiörer skyddas. Byggrätten (5 797 m² vy) motsvarar den nuvarande byggnadsvolymen på tomten.

Föredragandens motiveringar

Detaljplaneområdets avsnitt vid Bulevarden hör till den byggda kulturmiljön av riksintresse RKY 2009 Bulevarden–Esplanaden.

I Generalplan 2002 för Helsingfors tas området upp som ett flervåningshusdominerat område för boende och verksamhetslokaler som utgör ett kulturhistoriskt, arkitektoniskt och med tanke på landskapskulturen värdefullt område. Dessutom utgör området en del av Helsingfors fotgängarcentrum. Den aktuella detaljplaneändringen följer generalplanen.

För området gäller detaljplan nr 7474 från 1976. Tomten hör i detaljplanen till ett kvartersområde för affärsbyggnader. Huset vid gatan har skyddats med beteckningen ark som en arkitektoniskt och kulturhistoriskt värdefull byggnad. Gårdsbyggnaden har inte skyddats. Byggrätten på tomten är 6 068 m² vy, varav 550 m² vy får utnyttjas för affärs- och arbetslokaler som delvis ligger under jord.

Tomten är i privat ägo och ett markanvändningsavtal har ingåtts 18.9.2014.

Planeringsfaser och växelverkan

Planläggningen inleddes på tomtägarens initiativ.

Deltagandet och växelverkan ordnades i enlighet med programmet för deltagande och bedömning.

Inga åsikter har framförts om utkastet till detaljplaneändring.



Förslaget till detaljplaneändring hölls offentligt framlagt 7.3–7.4.2014. Inga anmärkningar gjordes mot förslaget.

Utlåtanden

Helen Elnät Ab, samkommunen Helsingforsregionens miljötjänster, nämnden för allmänna arbeten och miljöcentralen hade ingenting att invända mot förslaget till detaljplaneändring.

Fastighetsnämnden påpekar att behandlingen av detaljplaneändringen inte ska fortsätta förrän byggrättens volym har justerats och ändrats i förslaget. Ett markanvändningsavtal ska ingå med tomtens ägare. Nämnden hade ingenting att påpeka om själva förslaget till detaljplan.

Räddningsnämnden lyfter fram att nödutgångs- och räddningsvägsarrangemangen och de utrymmesreserveringar som dessa kräver både i allmänna gatuområden och på tomten särskilt ska beaktas i detaljplanen.

Direktionen för stadsmuseet konstaterar att Bulevarden 12 är en arkitektoniskt, historiskt och stadsbildsmässigt avsevärt värdefull byggnad. Den har dessutom en lång historia som verksamhetslokaler för de nationellt betydelsefulla kulturinrättningarna WSOY och Suomi-Filmi Oy. Direktionen anser det som positivt att de värdefulla delarna av interiörernas äldsta skikt beaktas i skyddsbestämmelsen i likhet med huvudtrapphuset, men anser det som beklagansvärt att de skyddade interiörerna inte omfattar den fasta inredningen i verksamhetslokalerna planerade för WSOY:s och Suomi-Filmi Oy:s verksamhet. Direktionen framhäver att värdefulla byggnadsdelar inte får förstöras utan de ska vid behov utnyttjas på annat håll i byggnaden eller återanvändas, och detta ska anges i detaljplanens bestämmelsedel. Direktionen föreslår i syfte att trygga bevarandet av byggnadernas kulturhistoriska värde att detaljplanebestämmelserna kompletteras med "Stadsmuseet ska höras i egenskap av sakkunnig vid planering av ändringar och reparationer." Direktionen tillstyrker förslaget till detaljplaneändring med den förutsättningen att tilläggen ovan beaktas.

Närings-, trafik- och miljöcentralen i Nyland anser det som positivt att detaljplanen gör det möjligt att återta huset i bostadsbruk. Med tanke på byggnadsskyddet är beteckningen sr-1 mycket sträng och beaktar bra byggnadsskyddets mål. I fråga om beteckningen sr-3 påpekar NTM-centralen att uttrycket "utan tvingande skäl" inte anges i detaljplanen med anledning av förutsättningarna för rivningslov (139 §) och det ska därför strykas i sr-3-bestämmelsen. NTM-centralen anser dessutom att frågan om luftkvaliteten i området ska behandlas i detaljplanebeskrivningen och föreslår lösningar till denna utifrån utgångspunkterna för den byggnadshistoriskt värdefulla byggnaden.



Ändringar i förslaget till detaljplaneändring

Förslaget till detaljplaneändring har justerats enligt NTM-centralens förslag. Uttrycket "utan tvingande skäl" har strukits i bestämmelsen om detaljplanebeteckningen sr-3 och ett stycke om luftkvaliteten har lagts till detaljplanebeskrivningen.

Med anledning av förvaltningarnas utlåtanden har våningsytan i förslaget till detaljplan justerats så att den motsvarar den befintliga byggnadsvolymen (de underjordiska lokalerna och garagen i gårdsbyggnaden har avdragits från våningsytan). Kravet på bilplatser har justerats i motsvarande mån. Dessutom har ett stycke om räddningssäkerhet lagts till detaljplanebeskrivningen. Nödutgångs- och räddningsvägsarrangemangen med nödvändiga utrymmesreserveringar beaktas mer i detalj i bygglovsfasen.

De tillägg som direktionen för stadsmuseet har föreslagit i detaljplanebestämmelserna har inte ansetts som ändamålsenliga.

Stadsplaneringskontoret förtydligar skyddsbeteckningarna och stryker dem som är onödiga. Med anledning av detta har verket tillsammans med bl.a. byggnadstillsynsverket dragit den riktlinjen att bestämmelser som förpliktar till att begära stadsmuseimyndighetens utlåtande eller använda museimyndigheten som sakkunnig inte längre ska utnyttjas eftersom de lätt leder till att tillvägagångssätten blir onödigt tunga. Bygglovsmyndigheten är i varje fall förpliktad att begära alla de utlåtanden som är nödvändiga för prövning av byggloven.

De värdefulla byggnadsdelarna i Suomi-Filmi Oy:s förra kontorslokaler i huvudbyggnadens tredje våning specificeras i detaljplanebeskrivningen, likaså anges det anvisningar om hur byggdelarna ska bevaras. Det är inte ändamålsenligt att skydda de värdefulla interiörerna genom detaljplanebestämmelser utan det ska vara möjligt att flexibelt använda lokalerna som bostäder.

Ändringarna är inte väsentliga och förslaget behöver därför inte läggas fram på nytt. Det har underhandlats om ändringarna med sökanden och de aktuella förvaltningarna.

Beslutsförslaget stämmer överens med förslaget tillstyrkt av stadsplaneringsnämnden och justerat av stadsplaneringskontoret.

Föredragande

Stadsstyrelsen

Upplysningar

Katri Erroll, stf. stadssekreterare, telefon: 310 36024
katri.erroll(a)hel.fi



22.10.2014

Kaj/7

Anna Villeneuve, förvaltningsexpert, telefon: 310 36045
anna.villeneuve(a)hel.fi

Bilagor

- 1 Asemakaavan muutosehdotuksen nro 12258 kartta, päivätty 11.2.2014, muutettu 27.8.2014
- 2 Asemakaavan muutosehdotuksen nro 12258 selostus, päivätty 11.2.2014, muutettu 27.8.2014
- 3 Osa päätöshistoriaa

Bilagematerial

- 1 Ilmakuva
- 2 Maankäyttösopimus

Utdrag

Utdrag

Uudenmaan elinkeino-, liikenne- ja ympäristökeskus

Helsingin seudun
ympäristöpalvelut -kuntayhtymä
Helen Sähköverkko Oy

Bilagor till utdrag

Kunnallisvalitus, yleiskaavan, asemakaavan, rakennusjärjestyksen hyväksyminen
Förslagstext
Bilaga 1
Bilaga 2
Bilaga 3

För kännedom

Kaupunkisuunnittelulautakunta
Kaupunkisuunnitteluvirasto
Kiinteistölautakunta
Kaupunginmuseon johtokunta
Pelastuslautakunta
Yleisten töiden lautakunta
Ympäristölautakunta

Beslutshistoria

Kaupunginhallitus 06.10.2014 § 1010

HEL 2012-009488 T 10 03 03

Päätös



Kaupunginhallitus päätti esittää kaupunginvaltuustolle seuraavaa:

Kaupunginvaltuusto päättää hyväksyä 4. kaupunginosan (Kamppi) korttelin 87 tontin 4 asemakaavan muutosehdotuksen 11.2.2014 päivätyn ja 27.8.2014 muutetun piirustuksen numero 12258 mukaisena ja asemakaavaselostuksesta ilmenevin perustein.

Käsittely

06.10.2014 Ehdotuksen mukaan

Kaupunginjohtaja otti asian esittelynsä ennen asiasta käytävän keskustelun alkamista ja palautti asian asiasta alkuaan vastanneen apulaiskaupunginjohtajan esittelyyn keskustelun päätyttyä.

Esittelijä

kaupunginjohtaja
Jussi Pajunen

Lisätiedot

Katri Erroll, vs. kaupunginsihteeri, puhelin: 310 36024
katri.erroll(a)hel.fi
Anna Villeneuve, hallintoasiantuntija, puhelin: 310 36045
anna.villeneuve(a)hel.fi

Kaupunkisuunnitteluvirasto Virastopäällikkö/Ksv 28.8.2014

HEL 2012-009488 T 10 03 03

Ksv:n hankenumero 3221_3

4. kaupunginosan (Kamppi) korttelin 87 tonttia 4 koskevasta asemakaavan muutosehdotuksesta annetut lausunnot.

Kaupunkisuunnittelulautakunta puolsi 11.2.2014 asemakaavan muutosehdotuksen hyväksymistä.

Asemakaavan muutos mahdollistaa tontilla sijaitsevien toimistorakennusten palauttamisen osittain tai kokonaan asuinkäyttöön siten, että ympäristön huomattavat historialliset, rakennustaiteelliset ja kaupunkikuvalliset arvot säilytetään. Molemmat rakennukset on suojeltu, kadunvarsirakennus merkinnällä sr-1 ja piharakennus merkinnällä sr-3. Tontti on merkitty kulttuurihistoriallisesti arvokkaaksi ja sen käyttötarkoitus on muutettu asuin-, liike- ja toimistorakennusten korttelialueeksi (AL/s). Kadunvarsirakennuksen ensimmäisen kerroksen liiketilat säilyvät nykyisessä käyttötarkoituksessa. Tarkistetussa asemakaavan muutosehdotuksessa uusi rakennusoikeus (5 797 k-m²) on tontilla nykyisin toteutuneen rakentamisen määrän mukainen. Autopaikkavelvoite on määritelty tarkistetussa ehdotuksessa



siten, että tontilla nykyisin sijaitsevien autopaikkojen määrä (9 ap) säilytetään.

Asemakaavan muutosehdotus on ollut julkisesti nähtävillä 7.3.-7.4.2014.

Ehdotuksesta ei ole tehty muistutuksia.

Asemakaavan muutosehdotuksesta saatiin Uudenmaan elinkeino-, liikenne- ja ympäristökeskuksen, Helsingin Energia / Helen Sähköverkko Oy:n, Helsingin seudun ympäristöpalvelut -kuntayhtymä HSY:n, kiinteistölautakunnan, yleisten töiden lautakunnan, pelastuslautakunnan, ympäristökeskuksen ja kaupunginmuseon johtokunnan lausunnot.

Helsingin Energia / Helen Sähköverkko Oy:llä, Helsingin seudun ympäristöpalvelut -kuntayhtymä HSY:llä, yleisten töiden lautakunnalla eikä ympäristökeskuksella ole asemakaavan muutosehdotukseen huomautettavaa.

Kiinteistölautakunnan lausunnossa (15.5.2014) huomautettiin, että kaavamuutoksen käsittelyä ei tulisi jatkaa ennen kuin rakennusoikeuden määrä on tarkistettu ja muutettu kaavamuutosehdotukseen ja tontin omistajan kanssa on tehty maankäyttösopimus. Lautakunnalla ei ollut huomautettavaa itse kaavaehdotuksen johdosta.

Kaupunkisuunnitteluvirasto toteaa, että kaavakarttaan ja kaavaselostukseen on tehty teknisluonteinen kerrosalan tarkistus sekä autopaikkamääräyksen tarkistus. Kaupunginhallituksen 9.2.2004 tekemän maapoliittisen päätöksen mukaiset neuvottelut tulee käydä tontin omistajan kanssa.

Pelastuslautakunta esitti lausunnossaan (15.4.2014), että asemakaavassa tulee erityisesti huomioida rakennusten poistumis- ja varatiejärjestelyt sekä niiden vaatimat tilavaraukset niin yleisillä katualueilla kuin tontilla. Kaupunkisuunnitteluvirasto toteaa, että poistumis- ja pelastustiejärjestelyt tilavarauksineen huomioidaan tarkemmin rakennuslupavaiheessa. Selostukseen on lisätty kappale pelastusturvallisuudesta.

Uudenmaan Elinkeino-, liikenne- ja ympäristökeskus (10.4.2014) huomautti, että sr-3 asemakaavamääräyksestä tulee poistaa kohta "ilman pakottavaa syytä", jolloin lauseeksi jää "Rakennusta ei saa purkaa". ELY-keskus esitti myös, että kaavaselostuksessa tulee tarkastella alueen ilmanlaatukysymystä ja esittää siihen ratkaisut rakennushistoriallisesti arvokkaan rakennuksen lähtökohdista käsin.



Kaupunkisuunnitteluvirasto toteaa, että muutos suojelumääräykseen on perusteltu, ja sr-3 asemakaavamääräyksestä on poistettu kohta "ilman pakottavaa syytä". Ilmanlaatukysymystä käsittelevä kappale on lisätty kaavaselostuksen kohtaan Asemakaavan muutoksen kuvaus / Ympäristöhäiriöt.

Kaupunginmuseon johtokunta esitti lausunnossaan (8.4.2014), että asemakaavamääräyksiin lisätään "Muutoksia ja korjauksia suunniteltaessa asiantuntijana on kuultava kaupunginmuseota". Lisäksi museo korosti, ettei 3. kerroksen arvokkaita rakennusosia tule hävittää, vaan niitä tulee tarvittaessa käyttää muualla rakennuksessa tai ne on kierrätettävä, ja tämän tulee olla mainintana myös asemakaavan määräysosassa.

Kaupunkisuunnittelulautakunta on velvoittanut virastoa selkeyttämään ja karsimaan tarpeettomia suojelumääräyksiä. Virastossa on tämän johdosta linjattu mm. yhdessä rakennusvalvontaviraston kanssa, ettei museoviranomaisen lausuntoon tai asiantuntijana käyttämiseen velvoittavaa kaavamääräystä sellaisenaan enää käytetä, koska se liian usein johtaa tarpeettoman raskaaseen menettelyyn.

Rakennuslupaviranomaisella on joka tapauksessa velvollisuus pyytää lupaharkinnan kannalta tarpeelliset lausunnot.

Myös 3. kerroksen arvokkaita rakennusosia koskeva määräys on tarpeeton, sillä arvokkaat rakennusosat on yksilöity jo kaavaselostuksessa, ja siinä on annettu niiden säilyttämistä koskevia ohjeita. Muutkin yksityiskohtaiset, rakennushistoriallisesti arvokkaaseen rakennukseen sopivat ratkaisut esitetään rakennuslupavaiheessa.

Muissa lausunnoissa ei ollut huomautettavaa.

Kaupunkisuunnitteluvirasto on 27.9.2014 muuttanut asemakaavan muutosehdotusta Tehdyt muutokset -liitteen mukaisesti.

Jatkotoimenpiteet

Kaava-alueeseen tai sen osaan liittyy maankäytösopimusmenettely, joka tulee saattaa päätökseen ennen kaavan hyväksymistä.

Kaupunkisuunnitteluviraston mielestä tehdyt muutokset eivät ole olennaisia, joten ehdotusta ei ole tarpeen asettaa uudelleen nähtäville. Muutoksista on neuvoteltu hakijan ja asianomaisten hallintokuntien kanssa.

Lisätiedot

Kirsti Rantanen, arkkitehti, puhelin: 310 37478
kirsti.rantanen(a)hel.fi



22.10.2014

Kaj/7

Kiinteistölautakunta 15.05.2014 § 272

HEL 2012-009488 T 10 03 03

Kiinteistökartta 63/672 496, Bulevardi 12

Lausunto

Kiinteistölautakunta antoi kaupunkisuunnittelulautakunnalle Bulevardi 12:n tonttia koskevasta asemakaavan muutosehdotuksesta nro 12258 seuraavan lausunnon:

Lautakunta toteaa, että aloitteen asemakaavan muuttamisesta on tehnyt tontin 4/87/4 omistaja Kiinteistö Oy Bulevardi 12.

Kaavamuutoksen tavoitteena on muuttaa tontilla sijaitseva toimistorakennus asuntokäyttöön siten, että myös toimistoja voidaan säilyttää rakennuksessa. Muutoksessa määritellään myös rakennuksia koskevat suojelumääräykset, jotta kulttuurihistoriallisesti ja kaupunkikuvallisesti huomattavan arvokkaan päärakennuksen ja korttelikokonaisuuden kannalta arvokkaan piharakennuksen säilyminen voidaan turvata käyttötarkoituksen muutoksen yhteydessä.

Käyttötarkoituksen muutos korottaa tontin 4/87/4 arvoa merkittävästi, joten kaupunginhallituksen 9.2.2004 tekemän maapoliittisen päätöksen mukaiset neuvottelut tulee käydä tontin omistajan kanssa.

Kaupunkisuunnitteluvirastosta saadun tiedon mukaan asemakaavan muutosehdotuksessa on tontin 4/87/4 uusi rakennusoikeus merkitty virheellisesti liian suureksi (6 305 k-m²). Virasto tarkistaa rakennusoikeuden määrän ja tulee antamaan kaupunginhallitukselle lausunnon, jossa rakennusoikeuden määrä muutetaan vastamaan tehtyjä tarkistuksia.

Kiinteistövirasto on käynnistänyt maankäytösopimusneuvottelut tontin omistajan kanssa. Sopimusesityksen edellytyksenä on, että tontin rakennusoikeuden määrä on tarkistettu ja muutettu kaavamuutosehdotukseen. Kaavamuutoksen käsittelyä ei tulisi jatkaa ennen kuin tontin omistajan kanssa on tehty sopimus.

Lautakunnalla ei ole huomauttamista itse kaavamuutosehdotuksen johdosta.

Esittelijä

osastopäällikkö
Juhani Tuuttila

Lisätiedot

Kirsi Federley, tonttiasiamies, puhelin: 310 36451



22.10.2014

Kaj/7

kirsi.federley(a)hel.fi
Esko Patrikainen, apulaisosastopäällikkö, puhelin: 310 36471
esko.patrikainen(a)hel.fi

Yleisten töiden lautakunta 15.04.2014 § 156

HEL 2012-009488 T 10 03 03

Lausunto

Yleisten töiden lautakunta antoi kaupunkisuunnitteluvirastolle seuraavan lausunnon:

Asemakaavan muutos mahdollistaa osoitteessa Bulevardi 12 sijaitsevan historiallisen rakennuksen palauttamisen asuinkäyttöön.

Yleisten töiden lautakunta puoltaa asemakaavan muutoksen nro 12258 hyväksymistä.

Esittelijä

kaupunginarkkitehti
Jukka Kauto

Lisätiedot

Anu Kiiskinen, aluesuunnittelija, eteläinen suurpiiri, puhelin: 310 38419
anu.kiiskinen(a)hel.fi
Marko Jylhänlehto, suunnitteluinsinööri, puhelin: 310 38237
marko.jylhanlehto(a)hel.fi

Pelastuslautakunta 15.04.2014 § 43

HEL 2012-009488 T 10 03 03

Lausunto

Pelastuslautakunta antoi lausunnon koskien Bulevardi 12, 4. kaupunginosan (Kamppi) korttelin 87 tonttia 4:

Asemakaavassa tulee erityisesti huomioida rakennusten poistumis- ja varatiejärjestelyt sekä niiden vaatimat tilavaraukset niin yleisillä katualueilla kuin tontilla.

Tähän päätökseen ei saa hakea muutosta, koska päätös koskee asian valmistelua. Sovellettava lainkohta: Kuntalaki 91 §

Esittelijä

pelastuskomentaja
Simo Wecksten

Lisätiedot



Katja Seppälä, vanhempi palotarkastaja, puhelin: 310 31236
katja.seppala(a)hel.fi

Kaupunginmuseon johtokunta 08.04.2014 § 32

HEL 2012-009488 T 10 03 03

Päätös

Kaupunginmuseon johtokunta päätti antaa seuraavan lausunnon koskien Bulevardi 12:n (4/87/4) asemakaavan muutosehdotusta.

Bulevardi 12:n tontilla sijaitsee Waldemar Aspelinin suunnittelema, 1893 rakennettu uusrenessanssityylinen kadunvarsirakennus. Rakennusta korotettiin kahdella kerroksella vuonna 1927 arkkitehti Väinö Vähäkallion laatimien suunnitelmien mukaisesti. Kiinteistöön kuuluu myös vuonna 1924 rakennettu nelikerroksinen piharakennus.

Asemakaavan muutos mahdollistaa rakennusten palauttamisen osittain asuinkäyttöön siten, että kadunvarressa sijaitsevan päärakennuksen ensimmäisen kerroksen liiketilat sekä mahdollisesti osa toimistotiloista säilytetään. Rakennuksille on myös määritelty uudet suojelumääräykset kulttuurihistoriallisten arvojen turvaamiseksi.

Aikaisemmassa asemakaavassa (1976) tontti kuuluu liikerakennusten korttelialueeseen. Kadunvarsirakennus on suojeltu asemakaavassa rakennustaiteellisesti ja kulttuurihistoriallisesti arvokkaana.

Bulevardin puoleinen osa tontista kuuluu Esplanadin ja Bulevardin valtakunnallisesti merkittävään rakennettuun kulttuuriympäristöön (RKY 2009).

Bulevardi 12 on rakennustaiteellisesti, historiallisesti ja kaupunkikuvallisesti huomattavan arvokas rakennus. Rakennuksella on lisäksi pitkä historia kansallisesti merkittävien kulttuurilaitosten WSOY:n ja Suomi-Filmin toimitiloina. Kadunvarsirakennus suojellaan sr-1

-merkinnällä, jossa määrätään myös sisätiloista. Valitettavasti WSOY:n ja Suomi-Filmin toimintaa varten suunnitellut toimistotilojen kiinteä sisustus ei sisälly suojeltaviin sisätiloihin. Johtokunta korostaa, ettei arvokkaita rakennusosia tule hävittää, vaan niitä tulee tarvittaessa käyttää muualla rakennuksessa tai ne on kierrätettävä. Tämän tulee olla mainintana asemakaavan määräysosassa.

Rakennusten kulttuurihistoriallisen arvon säilymisen varmistamiseksi johtokunta esittää, että asemakaavamääräyksiin lisätään: ”Muutoksia ja korjauksia suunniteltaessa asiantuntijana on kuultava kaupunginmuseota.”



Johtokunta pitää myönteisenä, että sisätilojen vanhimman kerrostuman arvokkaat osat on suojelumääräyksessä otettu huomioon samoin kuin pääporrashuone, jossa mm. säilytettävät 1940-luvun ovet mainitaan erikseen.

Piharakennus suojellaan sr-3 -merkinnällä: Historiallisesti ja korttelikonaisuuden kannalta arvokas rakennus.

Johtokunta puoltaa asemakaavaehdotuksen hyväksymistä edellyttäen, että edellä mainitut lisäykset otetaan huomioon.

Esittelijä

yksikön päällikkö
Anne Mäkinen

Lisätiedot

Sari Saresto, tutkija, puhelin: +358 9 310 36483
sari.saresto(a)hel.fi

Ympäristölautakunta 18.03.2014 § 94

HEL 2012-009488 T 10 03 03

Päätös

Ympäristölautakunta päätti, että lausunnon asiasta antoi ympäristökeskus.

Esittelijä

ympäristönsuojelupäällikkö
Päivi Kippo-Edlund

Lisätiedot

Eeva Pitkänen, ympäristötarkastaja, puhelin: +358 9 310 31517
eeva.pitkanen(a)hel.fi

Kaupunkisuunnittelulautakunta 11.02.2014 § 28

HEL 2012-009488 T 10 03 03

Ksv 3221_3, Bulevardi 12, karttaruutu G3, T1

Päätös

Kaupunkisuunnittelulautakunta päätti

- lähettää 11.2.2014 päivätyn 4. kaupunginosan (Kamppi) korttelin 87 tontin 4 asemakaavan muutosehdotuksen nro 12258 kaupunginhallitukselle puoltaen sen hyväksymistä



- esittää kaupunginhallitukselle, että asemakaavan muutosehdotus asetetaan nähtäville 30 päiväksi maankäyttö- ja rakennusasetuksen 27 §:n mukaisesti.

Samalla lautakunta päätti

- että kaupunkisuunnitteluvirasto pyytää ehdotuksesta tarvittavat lausunnot
- valtuuttaa kaupunkisuunnitteluviraston tekemään ehdotukseen vähäisiä muutoksia ja tarkistuksia, jotka eivät olennaisesti muuta ehdotuksen sisältöä
- kehottaa kaupunkisuunnitteluvirastoa perimään hakijalta Kustannukset-liitteen mukaiset asemakaavan laatimis- ja käsittelykustannukset asemakaavan hyväksymisen jälkeen.

Esittelijä

asemakaavapäällikkö
Olavi Veltheim

Lisätiedot

Sinikka Lahti, arkkitehti, puhelin: 310 37478
sinikka.lahti(a)hel.fi
Seija Narvi, insinööri, teknistaloudellinen suunnittelu, puhelin: 310 37255
seija.narvi(a)hel.fi
Taneli Nissinen, liikenneinsinööri, liikennesuunnittelu, puhelin: 310 37447
taneli.nissinen(a)hel.fi
Riitta Salastie, arkkitehti, rakennussuojelu, puhelin: 310 37218
riitta.salastie(a)hel.fi
Satu Tyynilä, toimistopäällikkö, puhelin: 310 37187
satu.tyynila(a)hel.fi

Rakennusvirasto 25.11.2013

HEL 2012-009488 T 10 03 03

Kaupunkisuunnitteluvirasto pyytää osallistumis- ja arviointisuunnitelmasta 1123-00/13 rakennusviraston kannanottoa 25.11.2013 mennessä.

Asemakaavan muutoshankkeessa rakennusviraston yhteyshenkilöinä toimivat aluesuunnittelija Anu Kiiskinen ja suunnitteluinsinööri Marko Jylhänlehto.

Rakennusvirastolla ei ole huomautettavaa asemakaavamuutokseen.

Lisätiedot

Anu Kiiskinen, aluesuunnittelija, eteläinen suurpiiri, puhelin: 310 38419
anu.kiiskinen(a)hel.fi



Marko Jylhänlehto, suunnitteluinsinööri, puhelin: 310 38237
marko.jylhanlehto(a)hel.fi

Kaupunginmuseo Kulttuuriympäristöyksikkö 15.11.2013

HEL 2012-009488 T 10 03 03

Kaupunkisuunnitteluviraston lausunto 31.10.2013

Kaupunginmuseo arvioi hanketta kulttuuriympäristön vaalimisen näkökulmasta.

Asemakaavan muutos koskee tonttia osoitteessa Bulevardi 12 (4/87/4). Tontilla sijaitsee Waldemar Aspelinin suunnittelema, 1893 rakennettu uusrenessanssityylinen päärakennus. Rakennusta korotettiin kahdella kerroksella vuonna 1927 arkkitehti Väinö Vähäkallion laatimien suunnitelmien mukaisesti. Rakennus on historiallisesti, rakennustaiteellisesti ja kaupunkikuvallisesti huomattavan arvokas. Kiinteistöön kuuluu myös vuonna 1924 rakennettu 4-kerroksinen piharakennusosa. Molemmat rakennukset olivat alun perin asuinkäytössä.

Bulevardin puoleinen osa tontista kuuluu Esplanadin ja Bulevardin valtakunnallisesti merkittävään rakennettuun kulttuuriympäristöön (RKY 2009). Kaupunginhallituksessa vuonna 1987 vahvistettiin Liikekeskustan kaavoitus- ja kehittämisperiaatteet –ohjeistus, jossa kadunvarsirakennus on arvoitettu kulttuurihistoriallisesti ja rakennustaiteellisesti arvokkaaksi rakennukseksi.

Asemakaavan muutos mahdollistaa rakennusten palauttamisen osittain asuinkäyttöön siten, että kadunvarressa sijaitsevan päärakennuksen ensimmäisen kerroksen liiketilat sekä mahdollisesti osa toimistotiloista säilytetään. Samalla on laadittu rakennuksille uudet suojelumääräykset, jotta rakennusten ja ympäristön kaupunkikuvallisten ja historiallisten arvojen säilyminen voidaan turvata käyttötarkoituksen muutoksen yhteydessä.

Asemakaavaluonnoksen suojelumääräykset ovat seuraavat: ”Kadun varressa sijaitseva päärakennus on osoitettu suojeltavaksi rakennustaiteellisesti huomattavan arvokkaana merkinnällä sr-1. Rakennuksen alkuperäiset tai niihin verrattavat julkisivut, vesikatto, ikkunat, ulko-ovet, parvekkeet ja porttikäytävä suojellaan. Arvokkaita sisätiloja ovat mm. rakennuksen porrashuone A, 2. ja 4. kerroksen päätilasarjan alkuperäiset osat sekä 1. kerroksen tiililattia ja -pilarit.” Suojeltavien sisätilojen yksityiskohdat on eritelty asemakaavamääräyksessä. Lisäksi edellytetään lausuntoa museoviranomaiselta ennen rakennusluvan myöntämistä.



Korjaamisen lähtökohtana on arvokkaiden rakennusosien, sisätilojen ja niiden muodostamien tilasarjojen säilyttäminen ja tarvittaessa uusiminen alkuperäistoteutuksen mukaisesti.

Piharakennus suojellaan historiallisesti ja korttelikonaisuuden kannalta arvokkaana rakennuksena. Sitä ei saa ilman pakottavaa syytä purkaa ja sen ominaispiirteet tulee säilyttää.

Lisäksi tontille on annettu alueellinen suojelumerkintä AL/s, jossa todetaan alueen olevan kulttuurihistoriallisesti arvokas. Myös piha tulee suunnitella ja toteuttaa osana arvokasta kokonaisuutta, ympäristöön sopivia istutuksia ja materiaaleja käyttäen. Asemakaavamerkinnöissä on myös maininta tontin kuulumisesta RKY-2009 alueeseen, valtakunnallisesti merkittävään rakennettuun kulttuuriympäristöön.

Asemakaavan selostuksessa tuodaan esiin suojelun ulkopuolelle jäävistä kadunvarsirakennuksen rakennusosista seuraavaa:
"Päärakennuksen 3.kerroksessa sijaitsevan, entisen Suomi Filmi Oy:n konttoritilan 1940-luvulla tehtyyn kiinteään sisustukseen kuuluvat elementit muodostavat arvokkaan, rakennuksen uudempia vaiheita edustavan historiallisen kerrostuman. Arvokkaihin osiin kuuluvat mm. puiset sisäovet ja paneloinnit, ovien vetimet, vastaanottotiski sekä maanosia kuvaava seinäreliefi.

Edellä mainittu kiinteä sisustus tulee pyrkiä säilyttämään ja tarvittaessa siirtämään sen osia esimerkiksi rakennuksen 1. kerrokseen, jossa on myös säilynyt samanaikaisia sisustuselementtejä. 3. kerroksen arvokkaita sisätiloja ei kuitenkaan erikseen suojella asemakaavamääräyksellä, jotta mahdollistetaan kyseessä olevien tilojen muuntojoustava käyttö asuintiloiksi. Tilojen korjaus- ja muutostöistä, asianmukaisesta dokumentoinnista sekä osien mahdollisesta siirtämisestä tulee neuvotella kaupunginmuseon kanssa."

Kaupunginmuseo pitää valitettavana, ettei kolmannen kerroksen kiinteää sisustusta ole mahdollista asemakaavan määräyksiin merkitä suojeltavaksi. Asuntokäytön ja nykyisen kiinteän sisustuksen yhteen sovittaminen ei kuitenkaan ole realistinen tavoite, joten kaupunginmuseo ei edellytä rakenteiden kaavallista suojelua. Tästä seuraa kuitenkin, että on vaara, että sisäovet ym. säilyneet rakennusosat menetetään. Kaupunginmuseo edellyttää, että 3.kerroksen muutossuunnitelmien yhteydessä kaupunginmuseoon ollaan yhteydessä.

Kaupunginmuseolla ei ole huomautettavaa asemakaavan muutosluonnoksesta.

Lisätiedot



22.10.2014

Kaj/7

Sari Saresto, tutkija, puhelin: +358 9 310 36483
sari.saresto(a)hel.fi



22.10.2014

-/8

§ 338

Vid stadsfullmäktiges sammanträde inlämnades följande fyra motioner

HEL 2014-012807, 2014-012808, 2014-012810, 2014-012811

Beslut

Motioner som hör till stadsfullmäktiges beslutanderätt

- Motion av ledamoten Mari Holopainen m.fl. om främjande av öppen och tillgänglig information
- Motion av ledamoten Yrjö Hakanen m.fl. om rimlig lön för framtida stadsdirektörer
- Motion av ledamoten Lasse Männistö m.fl. om ett program för främjande av bilar med låga utsläpp
- Motion av ledamoten Nasima Razmyar m.fl. om skolmormors- och skolfarfarsverksamhet

Stadsfullmäktige beslutade remittera motionerna till stadsstyrelsen för beredning.



22.10.2014

MUUTOKSENHAKUOHJEET

1

MUUTOKSENHAKUKIELTO

Pöytäkirjan 331, 332, 336 ja 338 §

Tähän päätökseen ei saa hakea muutosta, koska päätös koskee asian valmistelua.

Sovellettava lainkohta: Kuntalaki 91 §

2

VALITUSOSOITUS

Pöytäkirjan 335 §

Tähän päätökseen haetaan muutosta kunnallisvalituksella.

Valitusoikeus

- se, johon päätös on kohdistettu tai jonka oikeuteen, velvollisuuteen tai etuun päätös välittömästi vaikuttaa (asianomainen)
- kunnan jäsen.

Valitusaika

Kunnallisvalitus on tehtävä 30 päivän kuluessa päätöksen tiedoksisaannista.

Valitus on toimitettava valitusviranomaiselle viimeistään valitusajan viimeisenä päivänä ennen valitusviranomaisen aukioloajan päättymistä.

Asianosaisen katsotaan saaneen päätöksestä tiedon, jollei muuta näytetä, seitsemän päivän kuluttua kirjeen lähettämisestä. Kunnan jäsenen katsotaan saaneen päätöksestä tiedon, kun pöytäkirja on asetettu yleisesti nähtäväksi.

Tiedoksisaantipäivää ei lueta valitusaikaan. Jos valitusajan viimeinen päivä on pyhäpäivä, itsenäisyyspäivä, vapunpäivä, joulu- tai juhannusaatto tai arkilauantai, saa valituksen tehdä ensimmäisenä arkipäivänä sen jälkeen.

Valitusperusteet

Kunnallisvalituksen saa tehdä sillä perusteella, että

- päätös on syntynyt virheellisessä järjestyksessä

Postiosoite

PL 1
00099 HELSINGIN KAUPUNKI
helsinki.kirjaamo@hel.fi

Käyntiosoite

Pohjoisesplanadi 11-13
Helsinki 17
<http://www.hel.fi/kaupunginvaltuusto>

Puhelin

+358 9 310 1641

Faksi

+358 9 655 783

Y-tunnus

0201256-6

Tilinro

FI0680001200062637

Alvno

FI02012566



22.10.2014

- päätöksen tehnyt viranomaisena on ylittänyt toimivaltansa
- päätös on muuten lainvastainen.

Valitusviranomaisena

Kunnallisvalitus tehdään Helsingin hallinto-oikeudelle.

Hallinto-oikeuden asiointiosoite on seuraava:

Sähköpostiosoite: helsinki.hao@oikeus.fi
Postiosoite: Radanrakentajantie 5
00520 HELSINKI
Faksinumero: 029 56 42079
Käyntiosoite: Radanrakentajantie 5
Puhelinnumero: 029 56 42000

Valituksen muoto ja sisältö

Valitus on tehtävä kirjallisesti. Myös sähköinen asiakirja täyttää vaatimuksen kirjallisesta muodosta.

Valituksessa, joka on osoitettava valitusviranomaiselle, on ilmoitettava

- päätös johon haetaan muutosta
- miltä kohdista päätökseen haetaan muutosta ja mitä muutoksia siihen vaaditaan tehtäväksi
- perusteet, jolla muutosta vaaditaan.

Valituksessa on ilmoitettava valittajan nimi ja kotikunta. Jos valittajan puhevaltaa käyttää hänen laillinen edustajansa tai asiamiehensä tai jos valituksen laatijana on joku muu henkilö, valituksessa on ilmoitettava myös tämän nimi ja kotikunta.

Valituksessa on lisäksi ilmoitettava postiosoite ja puhelinnumero, joihin asiaa koskevat ilmoitukset valittajalle voidaan toimittaa.

Valittajan, laillisen edustajan tai asiamiehen on allekirjoitettava valitus. Sähköistä asiakirjaa ei kuitenkaan tarvitse täydentää allekirjoituksella, jos asiakirjassa on tiedot lähettäjistä eikä asiakirjan alkuperäisyyttä tai eheyttä ole syytä epäillä.

Valitukseen on liitettävä

- päätös, johon haetaan muutosta valittamalla, alkuperäisenä tai jäljennöksenä



22.10.2014

- todistus siitä, minä päivänä päätös on annettu tiedoksi, tai muu selvitys valitusajan alkamisen ajankohdasta
- asiakirjat, joihin valittaja vetoaa vaatimuksensa tueksi, jollei niitä ole jo aikaisemmin toimitettu viranomaiselle.

Oikeudenkäyntimaksu

Hallinto-oikeus perii muutoksenhakuasian käsittelystä 97 euron oikeudenkäyntimaksun.

Pöytäkirja

Päätöstä koskevia pöytäkirjan otteita ja liitteitä lähetetään pyynnöstä. Asiakirjoja voi tilata Helsingin kaupungin kirjaamosta.

Sähköpostiosoite: helsinki.kirjaamo@hel.fi

Postiosoite: PL 10

00099 HELSINGIN KAUPUNKI

Faksinumero: (09) 655 783

Käyntiosoite: Pohjoisesplanadi 11-13

Puhelinnumero: (09) 310 13700 (Yleishallinto, Energia ja Satama)

(09) 310 13701 (Kaupunkisuunnittelu- ja kiinteistötoimi)

(09) 310 13702 (Rakennus- ja ympäristötoimi)

(09) 310 13703 (Sivistystoimi)

(09) 310 13704 (Sosiaali- ja terveystoimi)

Kirjaamon aukioloaika on maanantaista perjantaihin klo 08.15–16.00.

3

VALITUSOSOITUS

Pöytäkirjan 333, 334 ja 337 §

Tähän päätökseen haetaan muutosta kunnallisvalituksella.

Tähän päätökseen haetaan muutosta kunnallisvalituksella.

Yleiskaavan, asemakaavan ja rakennusjärjestyksen hyväksymistä koskevaan päätökseen saa hakea muutosta kunnallisvalituksella

- se, johon päätös on kohdistettu tai jonka oikeuteen, velvollisuuteen tai etuun päätös välittömästi vaikuttaa (asianosainen)
- kunnan jäsen
- Uudenmaan elinkeino-, liikenne- ja ympäristökeskus sekä muu viranomaisen toimialaansa kuuluvissa asioissa



22.10.2014

- maakunnan liitto ja kunta, joiden alueella kaavassa osoitetulla maankäytöllä on vaikutuksia
- rekisteröity paikallinen tai alueellinen yhteisö toimialaansa kuuluvissa asioissa toimialueellaan.

Valitusaika

Kunnallisvalitus on tehtävä 30 päivän kuluessa päätöksen tiedoksisaannista.

Valitus on toimitettava valitusviranomaiselle viimeistään valitusajan viimeisenä päivänä ennen valitusviranomaisen aukioloajan päättymistä.

Kunnan jäsenen, asianosaisen ja muun valittamaan oikeutetun katsotaan saaneen päätöksestä tiedon, kun pöytäkirja on asetettu yleisesti nähtäväksi.

Tiedoksisaantipäivää ei lueta valitusaikaan. Jos valitusajan viimeinen päivä on pyhäpäivä, itsenäisyyspäivä, vapunpäivä, joului- tai juhannusaatto tai arkilauantai, saa valituksen tehdä ensimmäisenä arkipäivänä sen jälkeen.

Valitusperusteet

Valituksen saa tehdä sillä perusteella, että

- päätös on syntynyt virheellisessä järjestyksessä
- päätöksen tehnyt viranomais on ylittänyt toimivaltansa
- päätös on muuten lainvastainen.

Valitusviranomainen

Kunnallisvalitus tehdään Helsingin hallinto-oikeudelle.

Hallinto-oikeuden asiointiosoite on seuraava:

Sähköpostiosoite: helsinki.hao@oikeus.fi
Postiosoite: Radanrakentajantie 5
00520 HELSINKI
Faksinumero: 029 56 42079
Käyntiosoite: Radanrakentajantie 5
Puhelinnumero: 029 56 42000

Valituksen muoto ja sisältö

Valitus on tehtävä kirjallisesti. Myös sähköinen asiakirja täyttää vaatimuksen kirjallisesta muodosta.



22.10.2014

Valituksessa, joka on osoitettava valitusviranomaiselle, on ilmoitettava

- päätös, johon haetaan muutosta
- miltä kohdin päätökseen haetaan muutosta ja mitä muutoksia siihen vaaditaan tehtäväksi
- perusteet, joilla muutosta vaaditaan.

Valituksessa on ilmoitettava valittajan nimi ja kotikunta. Jos valittajan puhevaltaa käyttää hänen laillinen edustajansa tai asiamiehensä tai jos valituksen laatijana on joku muu henkilö, valituksessa on ilmoitettava myös tämän nimi ja kotikunta.

Valituksessa on lisäksi ilmoitettava postiosoite ja puhelinnumero, joihin asiaa koskevat ilmoitukset valittajalle voidaan toimittaa.

Valittajan, laillisen edustajan tai asiamiehen on allekirjoitettava valitus. Sähköistä asiakirjaa ei kuitenkaan tarvitse täydentää allekirjoituksella, jos asiakirjassa on tiedot lähettäjistä eikä asiakirjan alkuperäisyyttä tai ehyttä ole syytä epäillä.

Valitukseen on liitettävä

- päätös, johon haetaan muutosta valittamalla, alkuperäisenä tai jäljennöksenä
- todistus siitä, minä päivänä päätös on annettu tiedoksi, tai muu selvitys valitusajan alkamisen ajankohdasta
- asiakirjat, joihin valittaja vetoaa vaatimuksensa tueksi, jollei niitä ole jo aikaisemmin toimitettu viranomaiselle.

Oikeudenkäyntimaksu

Hallinto-oikeus perii muutoksenhakuasian käsittelystä 97 euron oikeudenkäyntimaksun.

Pöytäkirja

Päätöstä koskevia pöytäkirjan otteita ja liitteitä lähetetään pyynnöstä. Asiakirjoja voi tilata Helsingin kaupungin kirjaamosta.

Sähköpostiosoite: helsinki.kirjaamo@hel.fi
Postiosoite: PL 10
00099 HELSINGIN KAUPUNKI
Faksinumero: 09 655 783
Käyntiosoite: Pohjoisesplanadi 11–13
Puhelinnumero: 09 310 13701



22.10.2014

Kirjaamon aukioloaika on maanantaista perjantaihin klo 08.15–16.00.

ANVISNINGAR FÖR SÖKANDE AV ÄNDRING

1 FÖRBUD MOT SÖKANDE AV ÄNDRING

331, 332, 336 och 338 § i protokollet

Ändring i beslutet får inte sökas eftersom beslutet gäller beredning.

Tillämpat lagrum: 91 § i kommunallagen

2 BESVÄRSANVISNING

335 § i protokollet

Ändring i beslutet söks genom kommunalbesvär.

Besvärsrätt

Ändring i beslutet får sökas

- av den som ett beslut avser eller vars rätt, skyldighet eller fördel direkt påverkas av beslutet (part)
- av kommunmedlemmarna

Besvärstid

Kommunalbesvär ska anföras inom 30 dagar från delfåendet av beslutet.

Besvärsskriften ska inlämnas till besvärsmyndigheten senast besvärstidens sista dag under besvärsmyndighetens öppettid.

En part anses ha fått del av beslutet sju dagar efter att brevet avsändes, om inte något annat påvisas. En kommunmedlem anses ha fått del av beslutet när protokollet har lagts fram offentligt.

Dagen för delfåendet räknas inte in i besvärstiden. Om sista dagen av besvärstiden är en helgdag, självständighetsdagen, första maj, jul- eller midsommarafton eller en helgfri lördag får besvärshandlingarna inlämnas första vardagen därefter.

Besvärsgrunder

Kommunalbesvär får anföras på den grunden att



22.10.2014

- beslutet har tillkommit i felaktig ordning
- den myndighet som fattat beslutet har överskridit sina befogenheter
- beslutet annars strider mot lag

Besvärsmyndighet

Kommunalbesvär anförs hos Helsingfors förvaltningsdomstol.

Förvaltningsdomstolens kontaktuppgifter är:

E-postadress: helsinki.hao@oikeus.fi
Adress: Banbyggargvägen 5
00520 HELSINGFORS
Faxnummer: 029 56 42079
Telefonnummer: 029 56 42000

Formen för och innehållet i besvärsskriften

Besvär ska anföras skriftligt. Elektroniska dokument uppfyller kravet på skriftlig form.

I besvärsskriften, som ska riktas till besvärsmyndigheten, ska uppges

- det beslut som besvärsskriften gäller
- till vilka delar ändring söks i beslutet och hurdana ändringar som söks
- på vilka grunder ändring söks

I besvärsskriften ska ändringssökandens namn och hemkommun uppges. Om ändringssökandens talan förs av hans lagliga företrädare eller ombud eller om någon annan person har uppgjort besvären, ska i besvärsskriften även uppges namn och hemkommun för denna person.

I besvärsskriften ska vidare uppges den postadress och det telefonnummer under vilka meddelanden i saken kan tillställas ändringssökanden.

Besvärsskriften ska undertecknas av ändringssökanden, den lagliga företrädaren eller ombudet. Ett elektroniskt dokument behöver emellertid inte kompletteras med en underskrift om dokumentet innehåller uppgifter om avsändaren och om det inte finns anledning att betvivla dokumentets autenticitet och integritet.

Till besvärsskriften ska fogas

- det beslut som besvärsskriften gäller, i original eller kopia



22.10.2014

- ett intyg över vilken dag beslutet har delgivits eller en annan utredning över när besvärstiden har börjat
- de handlingar som ändringssökanden åberopar som stöd för sin begäran, om dessa inter redan tidigare har tillställts myndigheten

Rättegångsavgift

Förvaltningsdomstolen tar ut en rättegångsavgift på 97 euro för behandlingen av ärendet.

Protokoll

Protokollsutdrag och -bilagor som hänför sig till beslutet skickas på begäran. Handlingar kan beställas från Helsingfors stads registratorskontor.

E-postadress: helsinki.kirjaamo@hel.fi

Postadress: PB10

00099 HELSINGFORS STAD

Faxnummer: (09) 655 783

Besöksadress: Helsingfors stads registratorskontor
Norra esplanaden 11-13

Telefonnummer: (09) 310 13700 (Allmän förvaltning, Energi och Hamnen)

(09) 310 13701 (Stadsplanerings- och fastighetsväsendet)

(09) 310 13702 (Byggnads- och miljöväsendet)

(09) 310 13703 (Bildningsväsendet)

(09) 310 13704 (Social- och hälsovårdsväsendet)

Registratorskontoret är öppet måndag–fredag kl. 08.15–16.00

3

BESVÄRSANVISNING

333, 334 och 337 § i protokollet

Ändring i beslutet söks genom kommunalbesvär.

Besvärsrätt

I ett beslut som gäller godkännande av generalplan, detaljplan och byggnadsordning får ändring genom kommunalbesvär sökas



22.10.2014

- av den som beslutet avser eller vars rätt, skyldighet eller fördel direkt påverkas av beslutet (part)
- av kommunmedlemmarna
- av närings-, trafik- och miljöcentralen i Nyland och andra myndigheter i ärenden som hör till deras verksamhetsområde
- av förbundet på landskapsnivå och en kommun för vars område den markanvändning som anges i detaljplanen har konsekvenser
- av en registrerad lokal eller regional sammanslutning i ärenden som hör till dess verksamhetsområde och inom det geografiska område där sammanslutningen är verksam

Besvärstid

Besvär ska anföras inom 30 dagar från delfåendet av beslutet.

Besvärsskriften ska inlämnas till besvärmyndigheten senast besvärstidens sista dag under besvärmyndighetens öppettid.

En kommunmedlem, en part och andra med rätt att anföra besvär anses har fått del av beslutet när protokollet har lagts fram offentligt.

Dagen för delfåendet räknas inte in i besvärstiden. Om sista dagen av besvärstiden är en helgdag, självständighetsdagen, första maj, jul- eller midsommarafton eller en helgfri lördag får besvärshandlingarna inlämnas första vardagen därefter.

Besvärsgrunder

Kommunalbesvär får anföras på den grunden att

- beslutet har tillkommit i felaktig ordning
- den myndighet som fattat beslutet har överskridit sina befogenheter
- beslutet annars strider mot lag

Besvärmyndighet

Besvär anföras hos Helsingfors förvaltningsdomstol.

Förvaltningsdomstolens kontaktuppgifter är:

E-postadress: helsinki.hao@oikeus.fi
Adress: Banbyggargvägen 5
00520 HELSINGFORS
Faxnummer: 029 56 42079
Telefonnummer: 029 56 42000



22.10.2014

Formen för och innehållet i besvärsskriften

Besvär ska anföras skriftligt. Elektroniska dokument uppfyller kravet på skriftlig form.

I besvärsskriften, som ska riktas till besvärsmyndigheten, ska uppges

- det beslut som besvärsskriften gäller
- till vilka delar ändring söks i beslutet och hurdana ändringar som söks
- på vilka grunder ändring söks

I besvärsskriften ska ändringssökandens namn och hemkommun uppges. Om ändringssökandens talan förs av hans lagliga företrädare eller ombud eller om någon annan person har uppgjort besvären, ska i besvärsskriften även uppges namn och hemkommun för denna person.

I besvärsskriften ska vidare uppges den postadress och det telefonnummer under vilka meddelanden i saken kan tillställas ändringssökanden.

Besvärsskriften ska undertecknas av ändringssökanden, den lagliga företrädaren eller ombudet. Ett elektroniskt dokument behöver emellertid inte kompletteras med en underskrift om dokumentet innehåller uppgifter om avsändaren och om det inte finns anledning att betvivla dokumentets autenticitet och integritet.

Till besvärsskriften ska fogas

- det beslut som besvärsskriften gäller, i original eller kopia
- ett intyg över vilken dag beslutet har delgivits eller en annan utredning över när besvärstiden har börjat
- de handlingar som ändringssökanden åberopar som stöd för sin begäran, om dessa inte redan tidigare har tillställts myndigheten

Rättegångsavgift

Förvaltningsdomstolen tar ut en rättegångsavgift på 97 euro för behandlingen av ärendet.

Protokoll

Protokollsutdrag och -bilagor som hänför sig till beslutet skickas på begäran. Handlingar kan beställas från Helsingfors stads registratorskontor.



22.10.2014

E-postadress: helsinki.kirjaamo@hel.fi
Postadress: PB 10
00099 HELSINGFORS STAD
Faxnummer: (09) 655 783
Besöksadress: Norra esplanaden 11–13
Telefonnummer: (09) 310 13701

Registratorskontoret är öppet måndag–fredag kl. 08.15–16.00.

Postiosoite

PL 1
00099 HELSINGIN KAUPUNKI
helsinki.kirjaamo@hel.fi

Käyntiosoite

Pohjoisesplanadi 11-13
Helsinki 17
<http://www.hel.fi/kaupunginvaltuusto>

Puhelin

+358 9 310 1641

Faksi

+358 9 655 783

Y-tunnus

0201256-6

Tilinro

F10680001200062637

Alvno

F102012566



22.10.2014

HELSINGIN KAUPUNGINVALTUUSTO
HELSINGFORS STADSFULLMÄKTIGE

Mari Puoskari
puheenjohtaja
ordförande

Antti Peltonen
pöytäkirjanpitäjä
protokollförare

Pöytäkirja tarkastettu
Protokollet justerat

Jasmin Hamid

Rene Hursti

Gunvor Brettschneider

Asiakirja on sähköisesti allekirjoitettu.
Dokumentet är elektroniskt undertecknat.

Postiosoite

PL 1
00099 HELSINGIN KAUPUNKI
helsinki.kirjaamo@hel.fi

Käyntiosoite

Pohjoisesplanadi 11-13
Helsinki 17
<http://www.hel.fi/kaupunginvaltuusto>

Puhelin

+358 9 310 1641

Faksi

+358 9 655 783

Y-tunnus

0201256-6

Tilinro

FI0680001200062637

Alvno

FI02012566



22.10.2014

Pöytäkirja on pidetty yleisesti nähtävänä Helsingin kaupungin kirjaamossa (Pohjoisesplanadi 11-13) 31.10.2014.

Protokollet har hållits offentligt framlagt på Helsingfors stads registratorskontor (Norra esplanaden 11-13) 31.10.2014.

Antti Peltonen
hallintopäällikkö
förvaltningschef

Postiosoite

PL 1
00099 HELSINGIN KAUPUNKI
helsinki.kirjaamo@hel.fi

Käyntiosoite

Pohjoisesplanadi 11-13
Helsinki 17
<http://www.hel.fi/kaupunginvaltuusto>

Puhelin

+358 9 310 1641

Faksi

+358 9 655 783

Y-tunnus

0201256-6

Tilinro

FI0680001200062637

Alvno

FI02012566